

# braintronics®

Body&Mind syncSystem

CASADA  
HEALTHCARE



< timeto relax



# SKYLINER II



## < timetorelax

Seit der Gründung im Jahr 2000 steht der Name CASADA für hochwertige Produkte im Bereich Wellness und Fitness.

Heute sind CASADA-Geräte weltweit erhältlich. Kontinuierliche Weiterentwicklung, unverwechselbares Design und die strikte Ausrichtung auf eine Verbesserung der Lebensqualität zeichnen die CASADA-Produkte ebenso aus, wie die zuverlässige und hervorragende Qualität.

## Wir gratulieren!

Mit dem Kauf dieses Massagesessels haben Sie Gesundheitsbewusstsein bewiesen.

Damit Sie auf lange Zeit die Vorzüge dieses Sessels nutzen können, möchten wir Sie bitten, die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen und zu beachten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem persönlichen Skyliner II.

## Inhaltsverzeichnis

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Sicherheitshinweise .....           | 4  |
| Kontraindikationen .....            | 5  |
| Warnhinweise zur Anwendung .....    | 6  |
| Ausstattung   Funktionen .....      | 7  |
| Aufbau und Montage .....            | 8  |
| Reinigung   Pflege   Lagerung ..... | 15 |
| Störungssuche .....                 | 16 |
| Technische Daten .....              | 16 |
| EU-Konformitätserklärung .....      | 17 |
| Gewährleistungsbestimmungen .....   | 17 |

# Sicherheitshinweise



**Bevor Sie Ihren Massagesessel in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Hinweise, um die einwandfreie Funktion und optimale Wirkungsweise zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgsam auf!**

- Der Massagesessel entspricht den anerkannten Grundsätzen der Technik und den aktuellen Sicherheitsbestimmungen.
- Der Massagesessel verfügt über beheizte Bereiche. Personen, die empfindlich auf Wärme reagieren sollten vor der Benutzung vorsichtig sein. (ICE 60335-2-32)
- Der Massagesessel ist wartungsfrei. Evtl. anfallende Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden.
- Unsachgemäßer Gebrauch sowie unautorisierte Reparaturen sind aus Sicherheitsgründen untersagt und führen zum Garantieverlust.
- Um Unfälle zu vermeiden, greifen Sie nicht mit den Fingern zwischen die Massagerollen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Vermeiden Sie Kontakt des Massagesessels mit Wasser, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Massagesessel nicht in einer Umgebung mit zu hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in einem Badezimmer.
- Bitte verwenden Sie den Massagesessel nicht, wenn er eingeeignet oder an einem Platz steht an dem die Ventilatoren abgedeckt sind und eine Frischluftzufuhr nicht gewährleistet ist.
- Um die Gefahr eines Kurzschlusses zu vermeiden, trennen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Massagesessel von der Stromversorgung.
- Benutzen Sie keine beschädigten Stecker, Kabel oder losen Fassungen.
- Beschädigte Stecker/Kabel müssen vom Hersteller, einem Service-Vertreter oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden.
- Bei Funktionsstörung trennen Sie bitte sofort die Verbindung zur Stromzufuhr.
- Zweckentfremdung oder falsche Nutzung schließt Haftung für Schäden aus.
- Um eine übermäßige Strapazierung der Muskulatur und der Nerven zu vermeiden, sollten Sie die täglich empfohlene Massagedauer von 30 Minuten nicht überschreiten.
- Um Beschädigungen an Ihrem Massagesessel zu vermeiden, verwenden Sie niemals spitze oder scharfe Gegenstände.
- Um die Gefahr von Kurzschluss oder Brand zu vermindern, sollten Sie unbedingt zum Stecker passende Steckdosen verwenden und sicherstellen, dass der Stecker vollständig in der Steckdose eingesteckt ist.
- Nach der Anwendung und vor der Reinigung, trennen Sie Ihren Massagesessel unbedingt von der Stromzufuhr.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 14 Jahren nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- Sollte es während der Anwendung zu einem unvorhergesehenem Stromausfall kommen, stellen Sie den Schalter bitte unverzüglich auf OFF und ziehen Sie den Stecker, um Beschädigungen an Ihrem Massagesessel zu vermeiden.
- Bei feuchten oder beschädigten elektrischen Kabeln dürfen Sie den Massagesessel nicht betreiben.
- Wenn Kinder unter 14 Jahren, Menschen mit Behinderung oder gebrechliche Personen sich in der Nähe des Massagesessels aufhalten oder diesen benutzen, müssen Sie unbedingt beaufsichtigt werden.
- Benutzen Sie den Massagesessel nicht, direkt nach Einnahme einer Mahlzeit oder unter Einfluss von Alkohol.
- Verwenden Sie das Produkt nur zu dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Bitte verwenden Sie nur Zubehör des Lieferanten.
- Bitte stehen, sitzen oder hüpfen sie nicht auf der Fußstütze, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um Schäden und Selbstverletzungen zu vermeiden, versuchen Sie nicht auf Arm- oder Rückenlehne zu sitzen.
- Bitte halten Sie Ihren Massagesessel regelmäßig sauber und vermeiden Sie dabei das Einfallen von Fremdkörpern in die Ritzen des Massagesessels.
- Bitte vermeiden Sie direktes Ziehen am Stromkabel Ihres Massagesessels.
- Bitte stellen Sie bei der Verstellung von Fußstütze oder Rückenlehne sicher, dass sich darunter keine anderen Objekte befinden, insbesondere keine Kinder unter 14 Jahren.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Heimgebrauch vorgesehen.
- Bei Beschädigung des Stromkabels muss ein dafür vorgesehenes Kabel verwendet werden oder vom Hersteller oder dessen Wartungsstelle ein dafür vorgesehenes Kabel zum Austausch erworben werden.

# Kontraindikationen

**Falls Sie nicht sicher sind, ob Sie den Massagesessel benutzen dürfen, konsultieren Sie in jedem Fall Ihren Arzt.**

- Massagen während der Schwangerschaft oder bei einer/mehreren der folgenden Beschwerden im Massagebereich sind untersagt: Frische Verletzungen, thrombotische Erkrankungen, Entzündungen und Schwellungen aller Art, sowie Krebs. Während der Behandlung von Gebrechen und Leiden ist vor einer Massage die Absprache mit Ihrem Arzt zu empfehlen.
- Personen mit Beeinträchtigung von Körper, Wahrnehmung oder Psyche oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis – ist die Benutzung des Massagesessels nur unter Aufsicht und Anleitung durch die für Ihre Sicherheit verantwortliche Personen zulässig.
- Um Unannehmlichkeiten oder Gefährdungen durch die Benutzung des Massagesessels zu vermeiden, bitten wir die folgenden Personen vor der Benutzung um Konsultation eines Arztes:
  - Bettlägerige Personen
  - In medizinischer Behandlung befindliche Personen
  - Rückenpatienten, Personen mit Wirbelsäulenproblemen oder -verbiegungen
  - Personen mit Herzschrittmachern
- Bei Schmerzempfindungen während der Massage beenden Sie die Anwendung bitte unverzüglich.
- Bei Verletzungen während der Anwendung begeben Sie sich bitte unverzüglich in ärztliche Behandlung.
- Massieren Sie bitte keine geröteten, geschwollenen oder entzündeten Hautstellen.
- Dieser Massagesessel dient nur Ihrer heimischen Wellness-Massage, ist kein medizinisches Massageprodukt und kann daher eine medizinische Fachbehandlung nicht ersetzen.
- Wir empfehlen Ihnen eine tägliche Anwendung durch den Massagesessel von 30 Minuten. An gleicher Körperstelle sollten Sie höchstens 15 Minuten massieren, da ansonsten eine entgegengesetzte Wirkung auf Grund übermäßiger Massage eintreten kann.
- Dieses Produkt ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet.
- Kinder unter 14 Jahren sind zu beaufsichtigen. Stellen Sie sicher, dass sie den Massagesessel nicht zum Spielen benutzen.

## KONTRAINDIKATIONEN „BRAINTRONICS®“

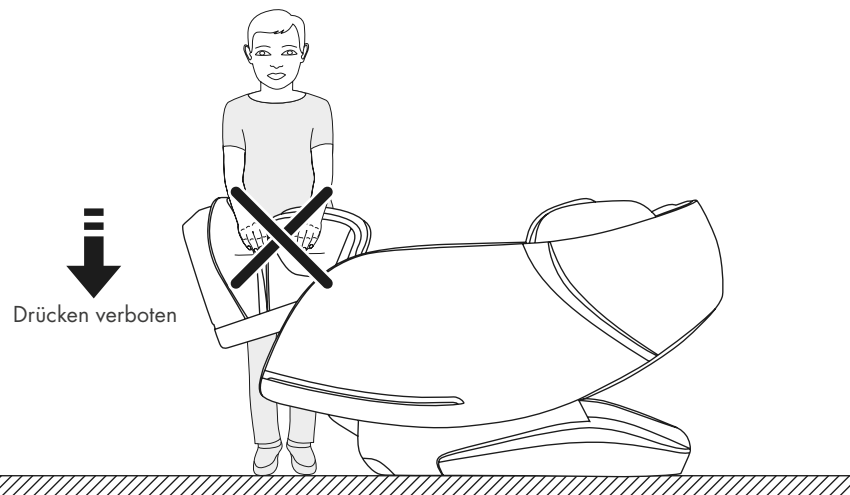
- Psychosen (z.B. Schizophrenie, Bipolare Störung, Endogene Depressionen)
- Persönlichkeitsstörungen
- Epilepsie und ähnliche Anfallserkrankungen
- Herzerkrankungen
- Erkrankungen des zentralen Nervensystems
- Thrombose
- Endogene Depressionen
- ADS (unteraktive)
- Kürzlich vorgefallener Herzinfarkt oder Schlaganfall
- Geistige Behinderung
- Suchterkrankung wie Drogen, Alkohol und Medikamentenabhängigkeit
- Regelmäßige Einnahme von Psychopharmaka
- Schwangerschaft

**HINWEIS:** Aus ethischen und rechtlichen Gründen sollte braintronics® nicht bei Kindern und Jugendlichen ohne ausdrückliche Genehmigung des gesetzlichen Vertreters angewandt werden. Personen die durch Meditation in Glaubenskonflikte kommen könnten, sollten von der Anwendung absehen.

# Warnhinweise zur Anwendung

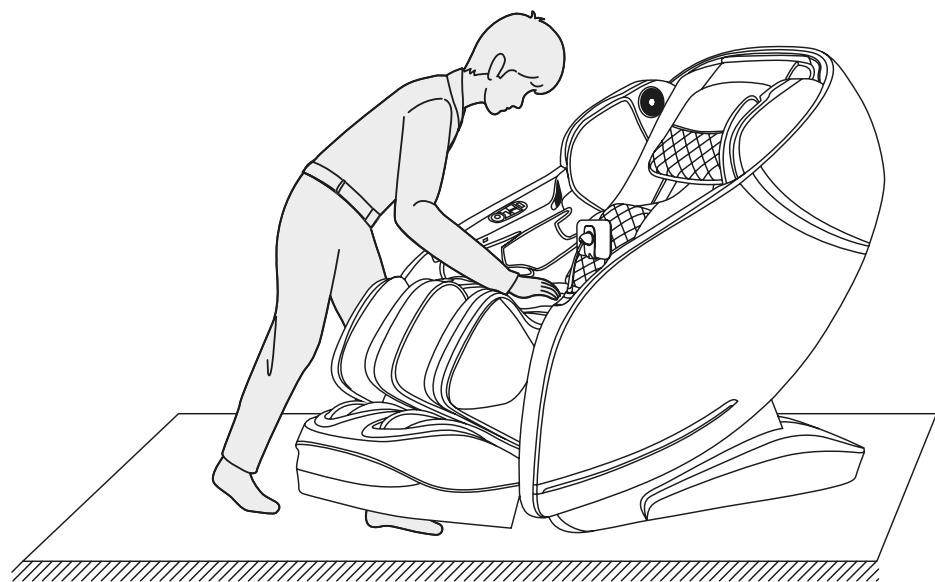
## HINWEIS

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Schäden am Massagesessel zu vermeiden, üben Sie bitte kein Druck auf die ausgefahrene Fußstütze aus.



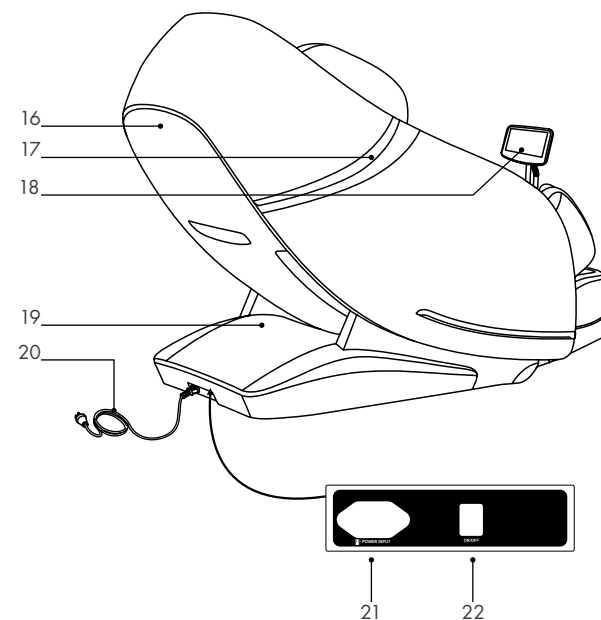
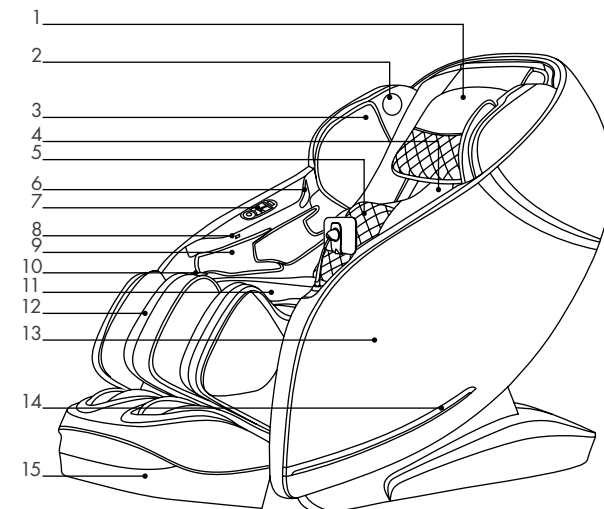
## HINWEIS

Achten Sie vor jeder Massage darauf, dass die Massagerollen nicht im Sitzbereich stehen geblieben sind.



# Ausstattung | Funktionen

1. Kopfkissen
2. Lautsprecher
3. Schulterairbag
4. Rückenkissen
5. Lendenairbag
6. Ionen-Luftzufuhr
7. Schnellstart Tasten
8. USB-Ladeanschluss
9. Arm Airbag
10. Ablagefach
11. Sitzkissen
12. Wadenmassage
13. Armlehne
14. LED-Beleuchtung
15. Fußmassage



16. Rückwand
17. Seitenverkleidung Dekor
18. Fernbedienung
19. Schutzabdeckung
20. Netzkabel
21. Netzkabelanschluss
22. Netzschalter

# Aufbau und Montage

## 1. Montage der Armlehnen

- Zunächst nehmen Sie bitte die Verbindungsstecker und den Luftschlauch, aus der Armlehne passend zu denen die sich am Gestell des Massagesessels befinden heraus (Abb. 1).
- Verbinden Sie nun jeden Anschluss mit dem dazugehörigen Gegenstück (farbig markiert). (Abb. 2).

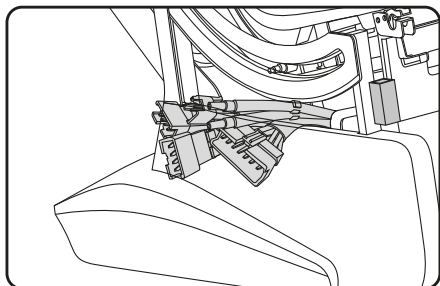


Abb. 1

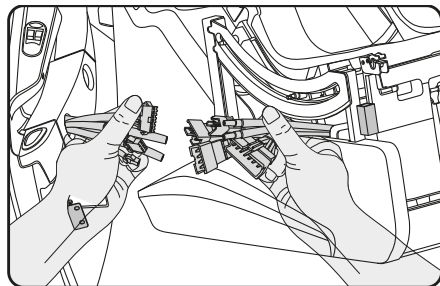


Abb. 2

- Die Verbindungsteile auf der Unterseite des Gestells werden fest in die Armlehnenverbindung gesteckt. Der Luftschlauch ist ebenfalls in die korrekte Position zu bringen. (Abb. 3).
- Nach dem Anschließen mit den entsprechenden Anschlussleitungen in den unteren Teil des Rahmens einführen und darauf achten, dass der Luftschlauch intakt ist. (Abb. 4).

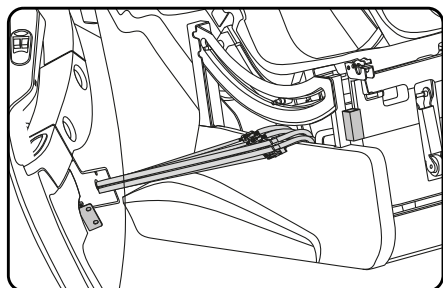


Abb. 3

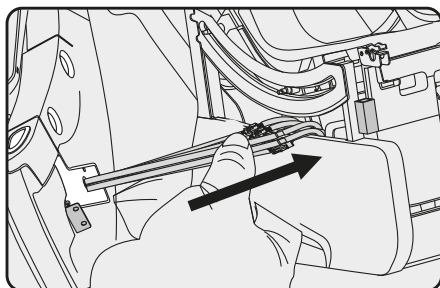


Abb. 4

- Hängen Sie nun den Bolzen am hinteren Seitenteil (innere Seite) in die Führung am Sessel. (Abb. 5)
- Arretieren Sie die vordere Befestigung am Sitzteil und hängen diese mit leichtem Druck ein. (Abb. 6)

# Aufbau und Montage

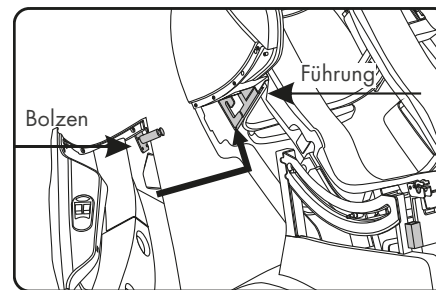


Abb. 5

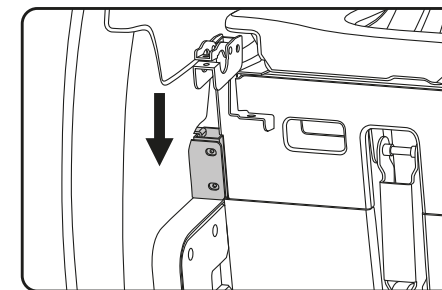


Abb. 6

- Befestigen Sie die vordere Halterung mit 2x (M5X10) Schrauben. (Abb.7).
- Befestigen Sie die hintere Seite des Seitenteils mit 5x (M4x10) Schrauben. (Abb.8 ).

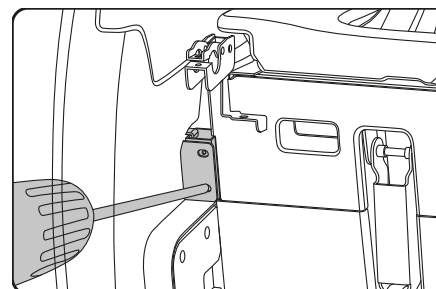


Abb. 7

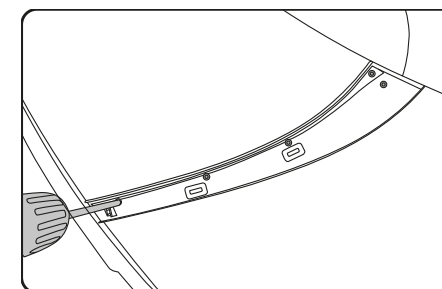


Abb. 8

- Haken Sie die Blenden zuerst mit der schmalen Seite in das Seitenteil und clippen danach die Blende an das Seitenteil (Abb. 9).
- Befestigen Sie die Blende mit einer Schraube ST4,2x16 von der inneren Seite am Schulterteil. Bei der Montage sind die Montageschritte der beiden Seitenteile identisch. (Abb. 10)

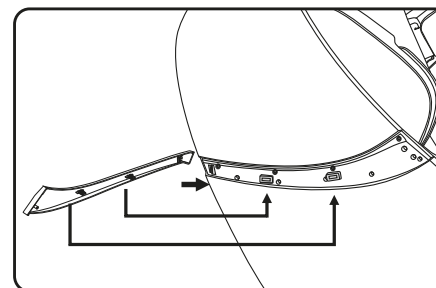


Abb. 9

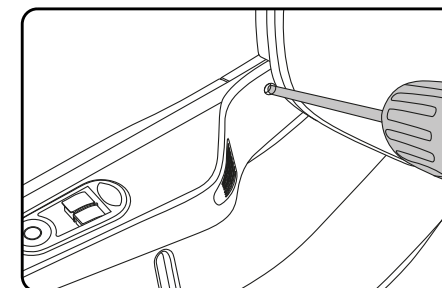


Abb. 10

# Aufbau und Montage

## 2. Montage Fußteil

- Positionieren Sie das Fußteil vor das Sitzteil und verbinden Sie Luftschlauch und Stecker mit dem Gegenstück am Sitzteil (Abb.1 + 2).
- Danach schieben Sie den Überstand des Luftschlauchs und des Kabels zurück in das Sitzteil.

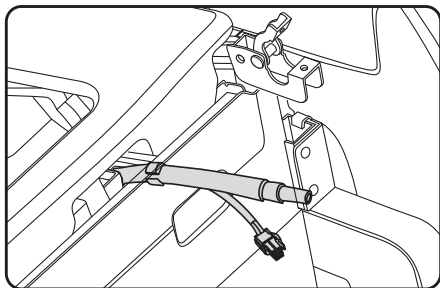


Abb. 1

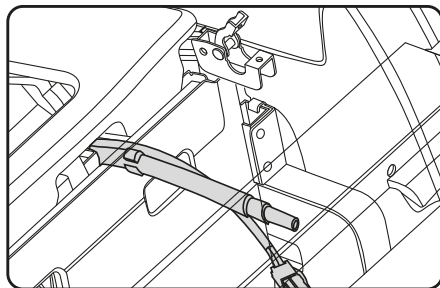


Abb. 2

- Schieben Sie die innere sowie äußere Hülse auf die Halterung am Fußteil. Achten Sie darauf, dass die Kopfseite zum Fußteil zeigt (Abb. 3).
- Öffnen Sie die Scharniere rechts und links an der inneren Seite des Sitzteils (Abb. 4).

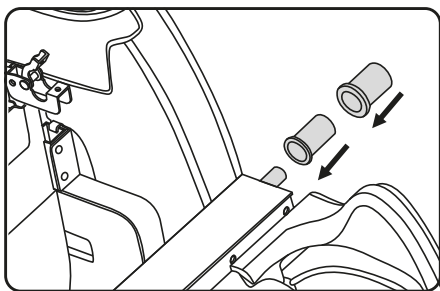


Abb. 3

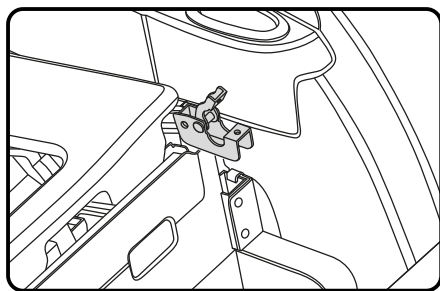


Abb. 4

- Hängen Sie das Fußteil mit den Hülsen in die Scharniere (Abb. 5).
- Schließen Sie die Scharniere und sichern Sie dies mit einer M5 Schraube (Abb. 6).

# Aufbau und Montage

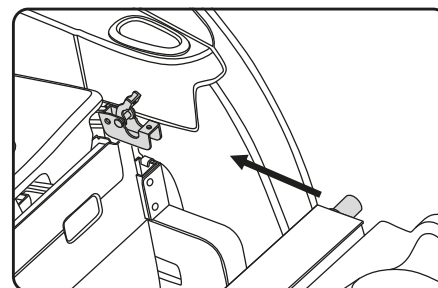


Abb. 5

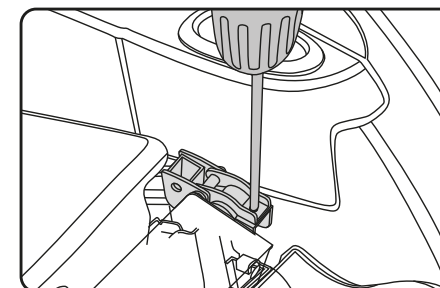


Abb. 6

- Decken Sie abschließend die Scharniere mit der Plastikklappe ab (Abb. 7).

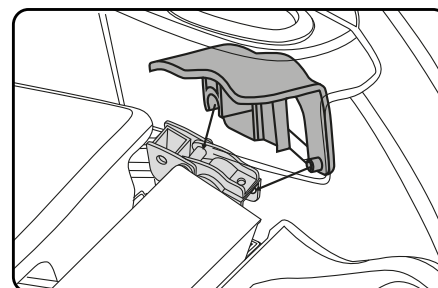


Abb. 7

## 3. Montage Touchscreen Halterung

- Stecken sie die Halterung in das Seitenteil und befestigen Sie diese mit 3x M4 Schrauben (Abb.1+2).

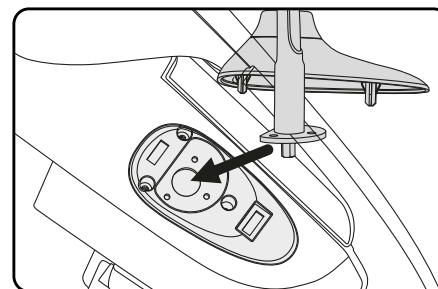


Abb. 1

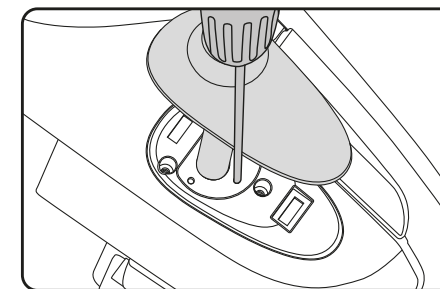


Abb. 2

# Aufbau und Montage

- Klicken Sie den Plastikfuß der Halterung auf die Montagefläche am Massagesessel (Abb. 3+4)

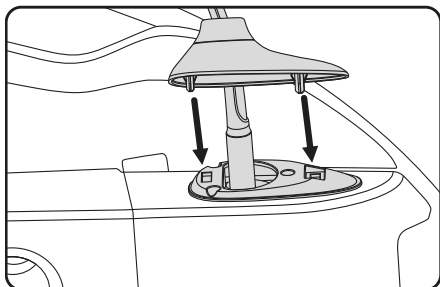


Abb. 3

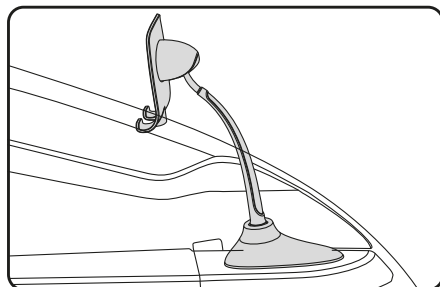
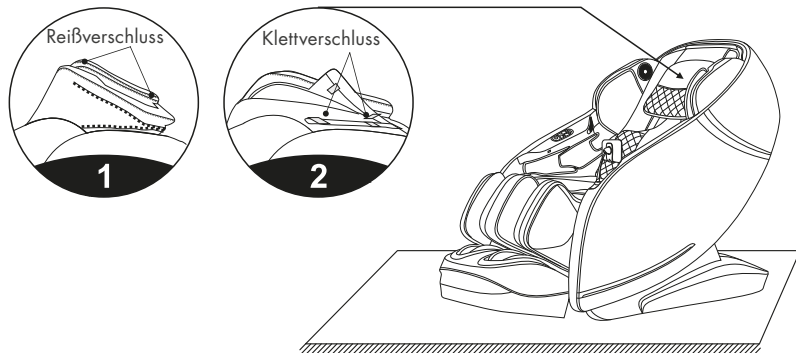


Abb. 4

**HINWEIS:** Der Anschluss für die Fernbedienung befindet sich an der Innenseite zur Halterung unter dem Sitzkissen. Stecken Sie das Kabel ein und sichern Sie dieses mit dem Gewinding.

## 4. Kissen- und Rückenpolster Handhabung

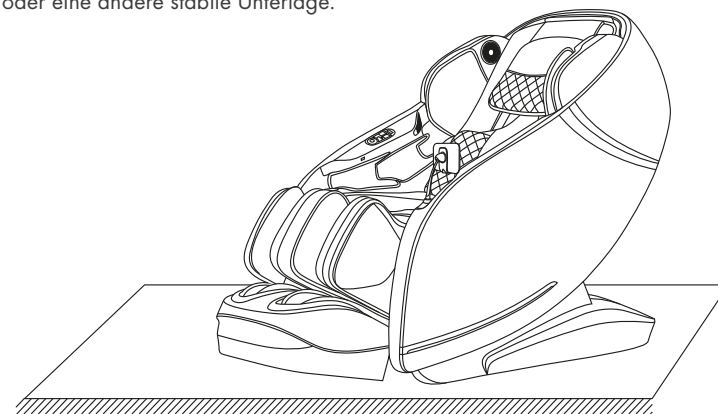
- Durch die Verwendung des Kissens kann die Intensität der Knetmassage an Nacken und Schulter reduziert werden. Wir empfehlen die Verwendung der Polster.
- Rückenpolster und Rückenlehne sind durch Reißverschluss (1), und das Kissen mit dem Rückenpolster mit einem Klettverschluss (2) verbunden.



# Aufbau und Montage

## 5. Bodenschutzmaßnahmen

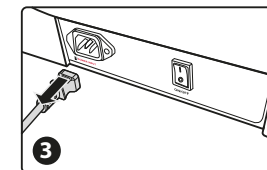
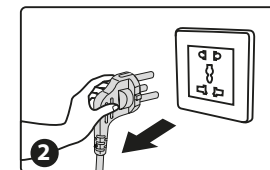
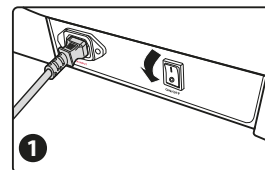
- Um Beschädigungen am Fußboden zu vermeiden, stellen Sie den Massagesessel auf einen Teppich oder eine andere stabile Unterlage.



**VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass Sie den Sessel nicht auf Holzfußboden, unebenem Boden oder auf engem Raum verschieben.

## 6. Ausschalten, Massage beenden

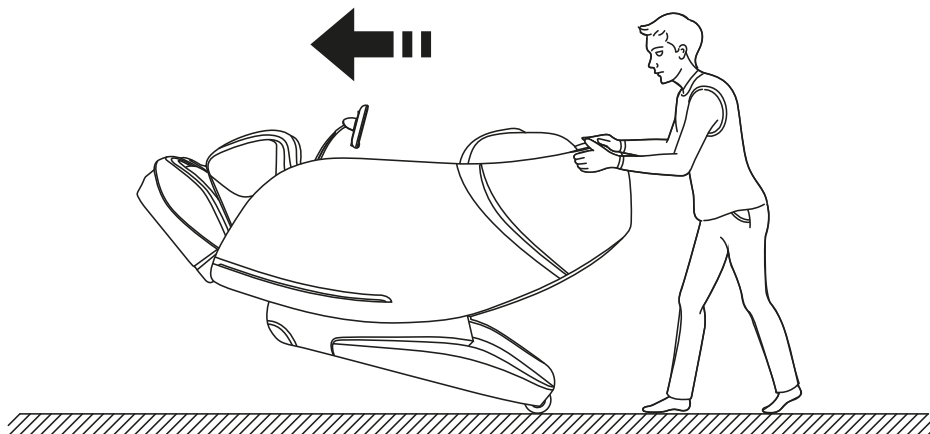
- Durch Drücken des Netzschalters (1) während der Massage werden alle Massagefunktionen sofort ausgeschaltet.
- Abschalten der Energieversorgung des gesamten Massagesessels. (2) (3)



# Aufbau und Montage

## 7. Massagesessel umstellen

- Achten Sie darauf, dass keine Kabel auf dem Boden liegen. Neigen Sie die Rückenlehne bis zu einem gewissen Grad nach hinten (wobei der Schwerpunkt auf den Rädern liegt), schieben Sie den Stuhl mit den Händen nach vorne oder hinten und setzen Sie ihn schließlich langsam und sanft in die Ausgangsposition zurück.



**HINWEIS:** Vor dem Verschieben müssen Sie zuerst das Gerät ausschalten und dann das Netzkabel sowie das Verbindungskabel abziehen.

**HINWEIS:** Den Sessel bitte mit mindestens zwei Personen bewegen. Die zweite Person kann den Sessel von vorne anheben, um ihn auf die Rollen zu positionieren.

# Reinigung | Pflege | Lagerung

## A| REINIGEN DES KUNSTLEDERS

Das Kunstleder mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Bitte nicht mit Lösungen reinigen, die Chemikalien wie Verdünnungsmittel, Benzin und Alkohol enthalten. Achten Sie darauf, dass die Reinigungsmittel das Kunstleder nicht beschädigt. Bitte lesen Sie die Anwendungshinweise des Reinigers aufmerksam. Wenn das Kunstleder stark verschmutzt ist, reinigen Sie es wie folgt:

1. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit heißem Wasser oder einem handelsüblichen neutralem Waschmittel und wringen Sie es aus.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Tuch gut ausgewrungen ist.
3. Reinigen Sie die Oberfläche des Kunstleders mit dem Tuch.
4. Achten Sie darauf, dass Sie das Tuch beim Abwischen mehrmals ausspülen.
5. Lassen Sie das Kunstleder auf natürliche Weise trocknen. Nicht mit dem Haartrockner trocknen.

- Die Oberfläche des Kunstleders kann bei Verwendung eines ungeeigneten Reinigungsmittels verblassen oder verfärben. Testen Sie die Reinigungslösung in einem kleinen Abschnitt, bevor Sie sie vollständig auftragen.
- Die Reinigung des Kunstleders mit Alkohol, Verdüner oder benzinhaltigen Mitteln, kann zu Verfärbungen oder zum Abtragen der Farbe insgesamt führen.

## B| DIE REINIGUNG VON PLASTIKTEILEN

1. Ein weiches Tuch in warmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel geben, gut auswringen und die Plastikteile abwischen.
2. Reinigen Sie die Plastikteile nicht mit Chemikalien wie Verdünnern, Benzin und Alkohol.
3. Mit einem in sauberem Wasser ausgewrungenen Mikrofasertuch oder weichen Tuch abwischen.
4. Die Plastikteile an der Luft trocknen lassen.

## C| LAGERUNG

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, dann sollte das Stromkabel aufgewickelt werden und das Gerät sollte in einer trockenen Umgebung aufbewahrt werden.
- Bewahren Sie das Gerät niemals bei hoher Temperatur oder in der Nähe von offenem Feuer auf, vermeiden Sie eine langfristige Aussetzung unter Sonnenlicht.
- Verwenden Sie bei der Reinigung bitte nur handelsübliche Kunstlederpflege. Reinigen Sie es zu keiner Zeit mit Verdüner, Benzol oder Alkohol.
- Steht das Gerät auf einer ungeraden Fläche, dann rollen oder schieben Sie es nicht; heben Sie es, um es zu bewegen.
- Bitte machen Sie nach der Benutzung Pausen und benutzen Sie das Gerät nicht mehrere Male ohne Unterbrechung hintereinander.



# Störungssuche

## STÖRUNG

- Bei Betrieb ertönt das Geräusch des Motors.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig
- Das Gerät stellt den Betrieb ein.
- braintronics®-Programme lassen sich nicht starten.

## ERKLÄRUNG

- Es ist ein normales Betriebsgeräusch.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig in die Steckdose gesteckt und dass der Stromschalter angeschaltet wurde. Überprüfen Sie das Kabel der Fernbedienung.
- Nach Erreichen der voreingestellten Laufzeit oder nach zu langer Nutzungsdauer schaltet sich der Sessel automatisch ab. So wird die längere Lebensdauer des Sessels gesichert.
- Vergewissern Sie sich, dass die braintronics®-App installiert und Ihr Konto aktiviert ist. Kontrollieren Sie außerdem, ob eine Bluetooth®-Verbindung zwischen Smartphone und Massagesessel besteht.

# Technische Daten

|               |   |
|---------------|---|
| Maße:         | aufrecht: 80x148x120 cm<br>liegend: 80x180x105 cm |
| Gewicht:      | 141 kg  |
| Spannung:     | 220-240V ~ 50/60Hz                                |
| Nennleistung: | 220 W   |
| Laufzeit:     | 20 Minuten  |
| braintronics: | 21 Minuten  |
| Zertifikate:  |   |



# EU-Konformitätserklärung

Entspricht den europäischen Richtlinien EMC 2014/30/EU und LVD 2014/35/EU.

# Gewährleistungsbestimmungen

Der Händler gewährt auf das umseitig beschriebene Produkt eine gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungszeit. Die Gewährleistung gilt ab dem Kaufdatum. Das Kaufdatum ist mit dem Kaufbeleg nachzuweisen. Der Händler wird die innerhalb Deutschlands erfassten Produkte, bei denen Fehler festgestellt wurden, kostenlos reparieren bzw. ersetzen. Hiervon nicht betroffen sind Verschleißteile wie z.B. Stoffabdeckungen. Voraussetzung dafür ist die Einsendung des fehlerhaften Gerätes mit Kaufbeleg vor Ablauf der Gewährleistungszeit.

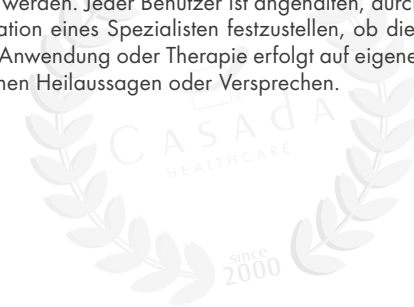
Der Gewährleistungsanspruch entfällt, sofern nach Feststellung eines Fehlers, dieser z.B. durch äußere Einwirkung oder als Folge von Reparatur oder Änderung, die nicht vom Hersteller oder einem autorisierten Vertragshändler vorgenommen wurde, aufgetreten ist. Die Gewährleistung vom Händler beschränkt sich auf Reparatur bzw. Austausch des Produktes. Im Rahmen dieser Gewährleistung übernimmt der Hersteller bzw. Verkäufer keine weitergehende Haftung und ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder missbräuchliche Anwendung des Produktes entstanden sind.

Stellt sich bei Überprüfung des Produktes durch den Hersteller heraus, dass das Gewährleistungsverlangen einen nicht von der Gewährleistung erfassten Fehler betrifft oder dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, sind die Kosten der Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen.

Rechtlicher Hinweis: Sämtliche Inhalte sind keine Heilaussagen. Die Diagnose und Therapie von Erkrankungen und anderen körperlichen Störungen erfordert die Behandlung durch Ärzte/Ärztinnen, Heilpraktiker oder Therapeuten. Die Angaben sind ausschließlich informativ und sollen nicht als Ersatz für eine ärztliche Behandlung genutzt werden. Jeder Benutzer ist angehalten, durch sorgfältige Prüfung und gegebenenfalls nach Konsultation eines Spezialisten festzustellen, ob die Anwendungen im konkreten Fall förderlich sind. Jede Anwendung oder Therapie erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers. Wir distanzieren uns von jeglichen Heilaussagen oder Versprechen.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.com  
www.casada.com

Copyright Bilder und Texte unterstehen dem Copyright von CASADA International GmbH und dürfen ohne ausdrückliche Bestätigung nicht weiterverwendet werden.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Alle Rechte vorbehalten.





## < timetorelax

Since the company was founded back in the year 2000, the name CASADA has become synonymous with high-quality products in the wellness and fitness sector.

Today, CASADA products are available worldwide. Continuous development, unmistakable design and a strict focus on improving quality of life are just as much characteristic of CASADA products as reliable and top-class quality.

## Congratulations

By purchasing this massage chair, you have demonstrated an awareness for your health.

So that you can benefit from the advantages of this massage chair for a long time, we would ask that you read and observe the safety instructions carefully.

We hope you really enjoy using your personal Skyliner II.

## Table of Contents

|  |    |
|--|----|
| Safety Instructions .....              | 20 |
| Contraindications.....                 | 21 |
| Warnings on Use.....                   | 22 |
| Features   Functions.....              | 23 |
| Set-up and Assembly.....               | 24 |
| Cleaning   Maintenance   Storage ..... | 31 |
| Troubleshooting .....                  | 32 |
| Specifications.....                    | 32 |
| EU–Declaration of Conformity .....     | 33 |
| Warranty Conditions.....               | 33 |

# Safety Instructions



Please read the following instructions carefully before using your massage chair to ensure that it functions properly and with optimal efficiency. Please keep these operating instructions for further use!

- The massage chair conforms to recognised technical principles and the latest safety regulations.
- The massage chair is equipped with heated sections. Persons who are sensitive to heat should take care when using the product. (ICE 60335-2-32)
- The massage chair does not require maintenance. Any potential repairs may only be carried out by authorised experts.
- Improper use and unauthorised repairs are not permitted for safety reasons and lead to loss of warranty.
- In order to avoid injury, please do not stick your fingers between the massage rollers.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Do not allow the massage chair to come into contact with water, high temperatures and direct sunlight.
- Do not use the massage chair in an environment with high humidity levels e.g. in the bathroom.
- Do not use the massage chair in an area with insufficient space or in an area where ventilation is covered and a supply of fresh air is not guaranteed.
- To avoid the danger of short-circuits, disconnect the massage chair from the power supply if it is not in use for a long period of time.
- Do not use any damaged plugs, cables or loose sockets.
- If cables/plugs are damaged, they must be replaced by the manufacturer, a service representative or by qualified personnel.
- In the case of malfunction, immediately disconnect the product from the mains.
- The company disclaims any liability for damage if the product is used inappropriately or incorrectly.
- Do not exceed the daily recommended massage duration of 30 minutes in order to avoid excessive strain on the muscles and the nerves.
- To avoid damaging the massage chair, never use pointed or sharp objects.
- In order to reduce the danger of short circuits or fire, it is essential to use only sockets that fit the plug. Ensure that the plug is fully inserted into the socket.
- Disconnect the massage chair from the power supply after use and before cleaning.
- Do not allow children under 14 to clean or maintain the product without supervision.
- If an unexpected power failure occurs during use, immediately set the switch to the OFF position and disconnect the plug in order to avoid damage to the massage chair.
- Do not use the massage chair if the electric cables are wet or damaged.
- Children under the age of 14 and/or disabled or frail people who are in the vicinity of the massage chair or using the massage chair must be supervised by all means.
- Do not use the massage chair immediately after consuming a meal or when under the influence of alcohol.
- Only use the product for the purpose described in the operating instructions.
- Please only use accessories provided by the supplier.
- To prevent damage, please do not stand, sit or bounce on the footrest.
- To avoid damage or injury, do not try to sit on the armrests or backrest.
- Please clean your massage chair regularly and prevent foreign bodies from penetrating the crevices of the massage chair.
- Please do not pull directly on the mains cable.
- When adjusting the position of the footrest or the backrest, please ensure that there are no other objects underneath, in particular no children under the age of 14.
- The product is only intended for domestic use.
- If the flexible power cable becomes damaged, another flexible cable designated for the same purpose must be used or a suitable replacement cable must be purchased from the manufacturer or their service point.

# Contraindications

If you are unsure whether you should use the massage chair, consult your doctor by all means.

- Use of the massage chair is prohibited during pregnancy or in the case of one or several of the following complaints: Recent injuries, thrombotic diseases, any kinds of inflammations and swellings, and cancer. If you are undergoing treatment for illnesses or conditions, it is recommended that you consult a doctor before getting a massage.
- Persons with physical, cognitive or mental impairments, or persons lacking experience and knowledge should only use this massage chair under the supervision and guidance of persons responsible for their safety.
- In order to avoid any discomfort or danger when using the massage chair, we would ask the following people to consult a doctor before using the product:
  - Non-ambulant persons
  - Persons receiving medical treatment
  - Persons suffering from back pain and persons with spinal problems, and persons with spinal problems or curvature of the spine
  - Persons with pacemakers
- If you experience pain during the massage, stop the treatment immediately.
- If you injure yourself whilst using the chair, seek immediate medical treatment.
- Please do not massage any reddened, swollen or inflamed areas of the skin.
- This massage chair is intended to be used only for home wellness massages and is not a medical massage device. It can therefore not be used as a substitute for specialist medical treatment.
- We recommended that you use the massage chair for 30 minutes on a daily basis. Individual areas of the body should be massaged for a maximum of 15 minutes at a time, as excessive massaging can otherwise be counter-productive.
- This product is not suitable for children under the age of 14.
- Children under the age of 14 must be supervised. Ensure that children do not play with the massage chair.

## “BRAINTRONICS®” CONTRAINDICATIONS

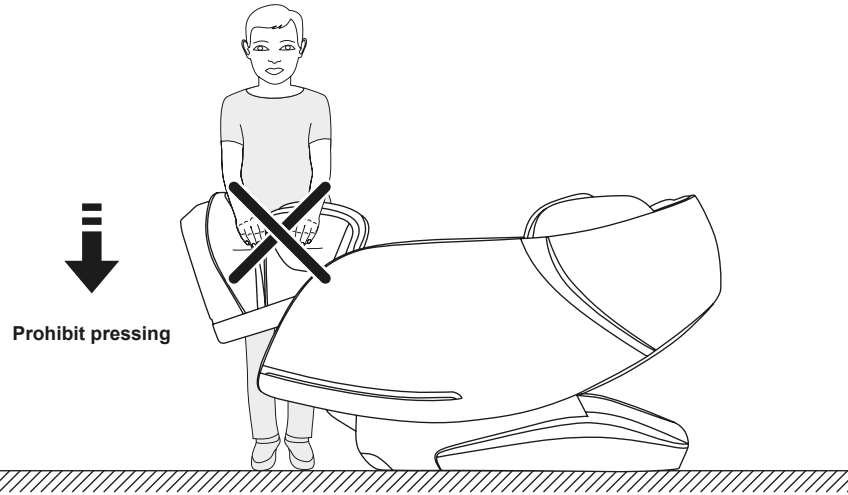
- Psychoses (e.g. Schizophrenia, bipolar disorder, endogenous depression)
- Personality disorders
- Epilepsy and similar seizure disorders
- Heart conditions
- Diseases of the central nervous system
- Thrombosis
- Endogenous depression
- ADHD (under-active)
- Recent heart attack or stroke
- Mental disability
- Addictions such as to drugs or alcohol or prescription medicines
- Regular intake of psychotropic drugs
- Pregnancy

**NOTE:** For ethical and legal reasons, braintronics® should not be used on children and young people without the explicit permission of the legal representatives. Persons for whom meditation may conflict with religious beliefs should refrain from using the product.

# Warnings on Use

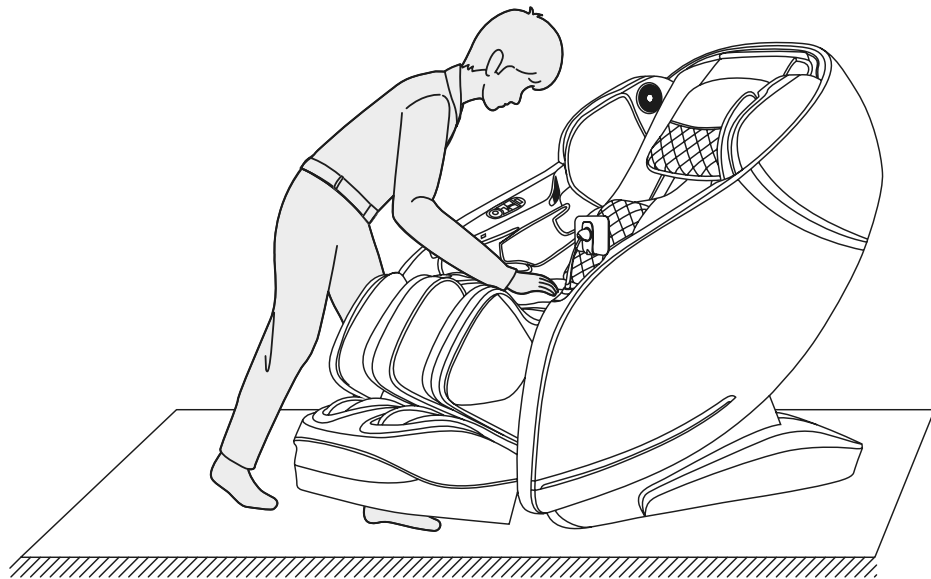
## NOTE

For your own safety and to avoid damaging the massage chair, do not exert pressure on the footrest when extended.



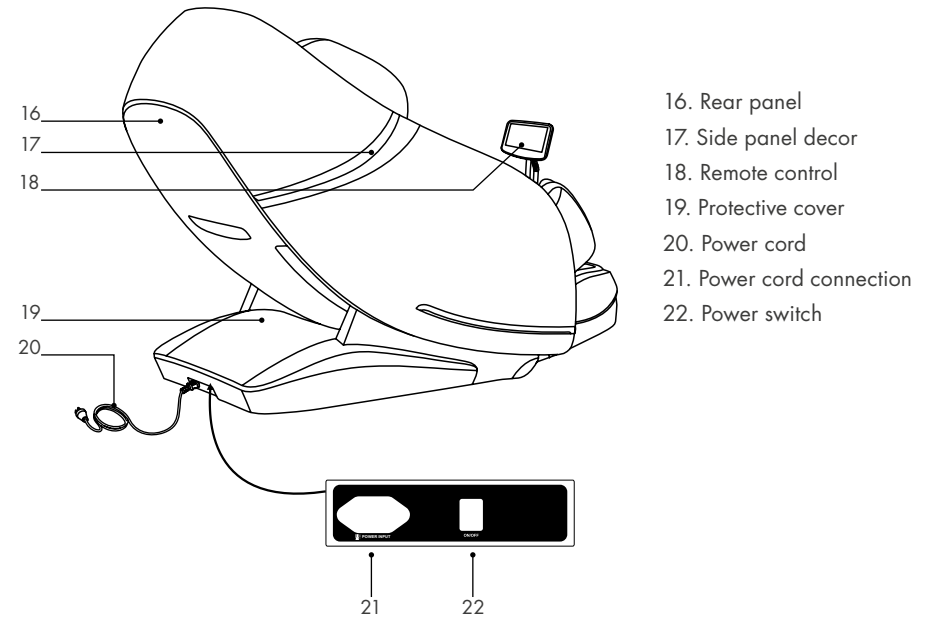
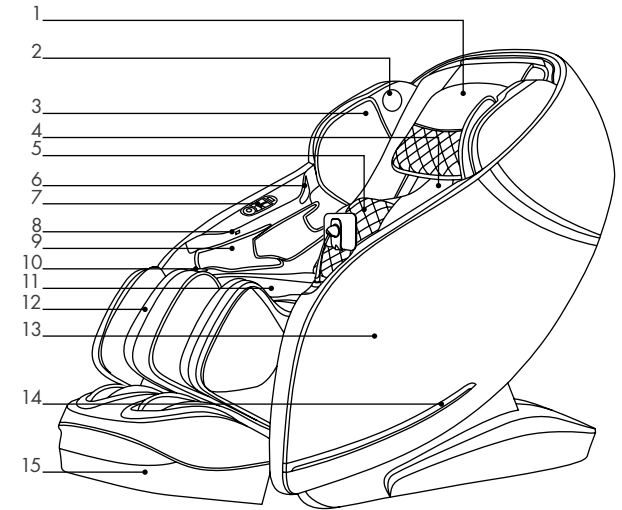
## NOTE

Before each massage, make sure that the massage rollers are not in the seat area.



# Features | Functions

1. Pillow
2. 3D digital speakers
3. Shoulder airbag
4. Backrest cushion
5. Lumbar airbag
6. Ion air blower
7. Quick launch buttons
8. USB charging connector
9. Arm airbag
10. Storage space
11. Seat cushion
12. Calf massage
13. Armrest
14. LED lamps
15. Foot massage



# Set-up and Assembly

## 1. Assembling the armrest

- From the arm rest, first remove the connectors and the air hose which match those on the frame of the massage chair (Fig. 1).
- Now link each connection with its counterpart (colour-coded). (Fig. 2).

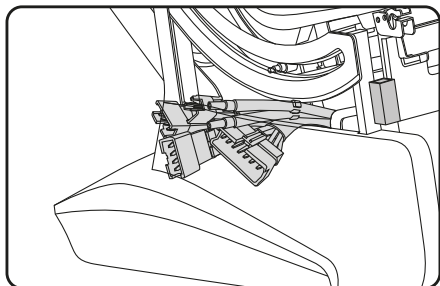


Fig. 1

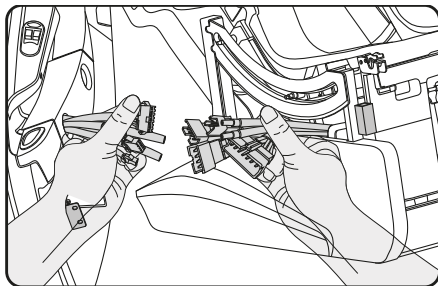


Fig. 2

- Insert the connecting parts on the underside of the frame firmly into the armrest connection. Correctly position the compressed air line. (Fig. 3).
- After connecting with the appropriate connection lines, carefully insert the middle of the steel pipe behind the steel frame manually into the lower part of the frame, making sure that the compressed air line is not blocked or damaged. (Fig. 4).

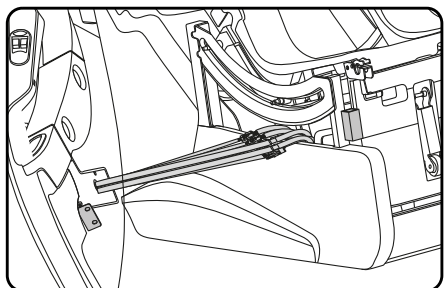


Fig. 3

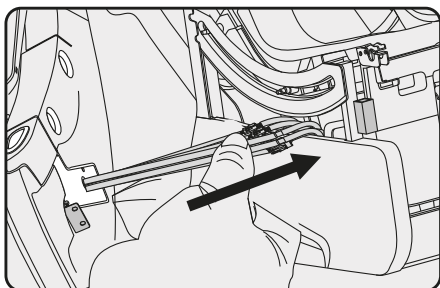


Fig. 4

- Now hang the bolt on the rear side panel (inner side) into the guide on the massage chair. (Fig. 5)
- Lock the front attachment of the seat in position and use slight pressure to hook this into place. (Fig. 6)

# Set-up and Assembly

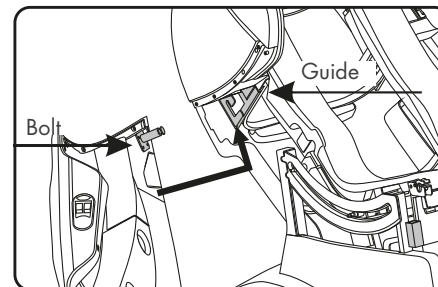


Fig. 5

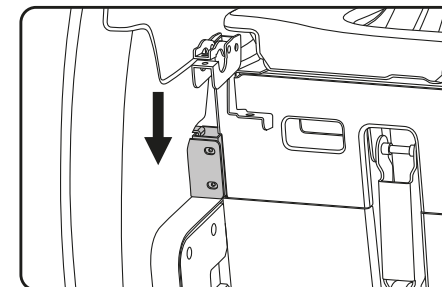


Fig. 6

- Use 2x (M5X10) screws to secure the front attachment. (Fig. 7).
- Use 5x (M4x10) screws to secure the rear side of the side panel. (Fig. 8).

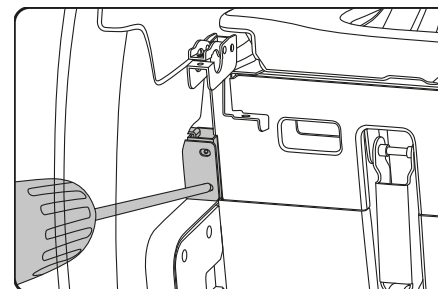


Fig. 7

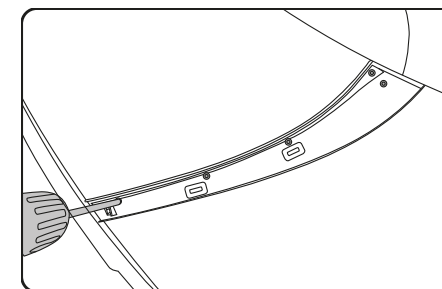


Fig. 8

- Narrow side first, hook the covers into the side panel and then clip the mask onto the side panel. (Fig. 9).
- From the inner side of the shoulder part, use one ST4,2x16 screw to secure the cover. When assembling, the assembly instructions for the two side panels are identical. (Fig. 10)

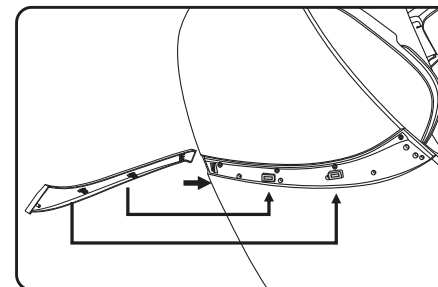


Fig. 9

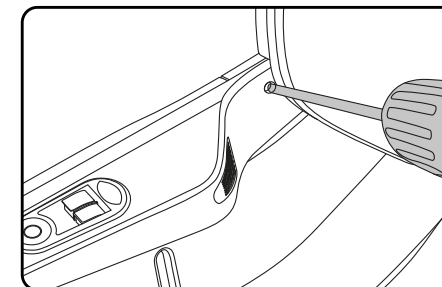


Fig. 10

# Set-up and Assembly

## 2. Assembling the footrest

- Position the foot rest in front of the seat and connect the air hose and plug to the counterpart on the seat (Figs. 1 + 2).
- Then push any protruding air hose and cable back into the seat.

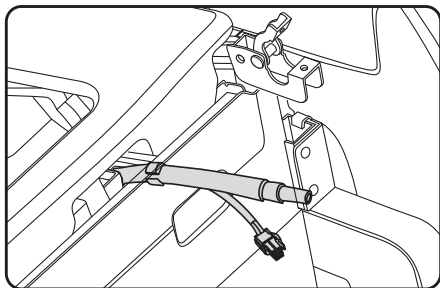


Fig. 1

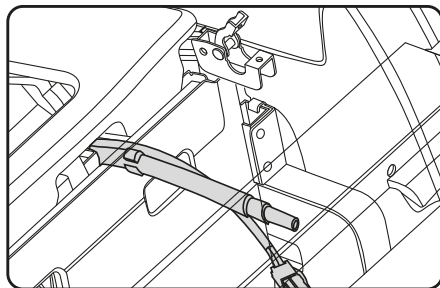


Fig. 2

- Slide the inner and outer sleeves onto the mounting bracket on the footrest. Check that the head end is facing the footrest (Fig. 3).
- On the inner side of the seat, open the hinges on the right and left (Fig. 4).

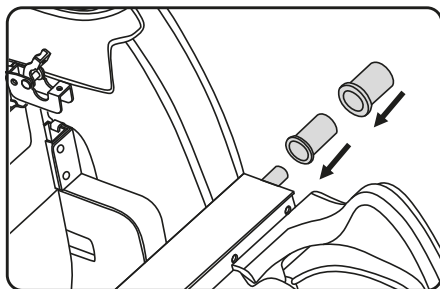


Fig. 3

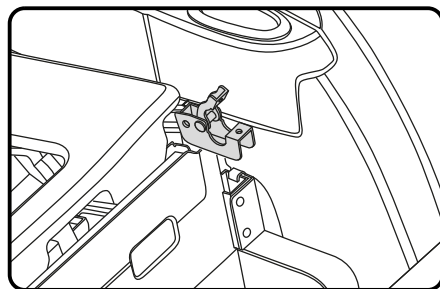


Fig. 4

- Hang the footrest with the sleeves into the hinges (Fig. 5)
- Close the hinges and secure them using an M5 screw. (Fig. 6)

# Set-up and Assembly

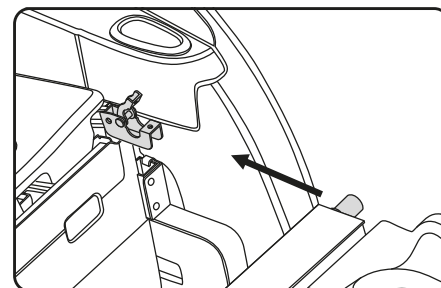


Fig. 5

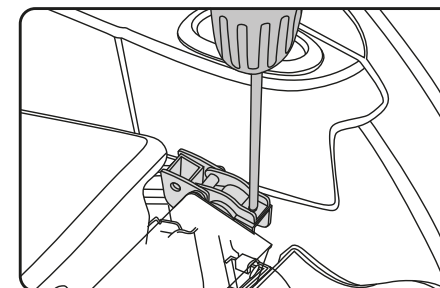


Fig. 6

- Then place the plastic covers over the hinges. (Fig. 7)

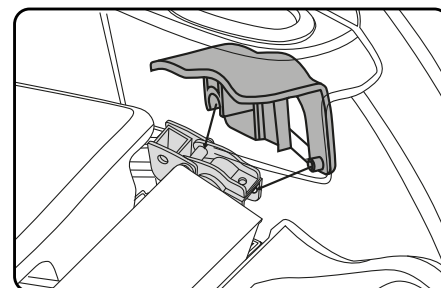


Fig. 7

## 3. Assembling the touchscreen bracket

- Insert the holder into the side panel and secure it using 3x M4 screws. (Figs.1+2).

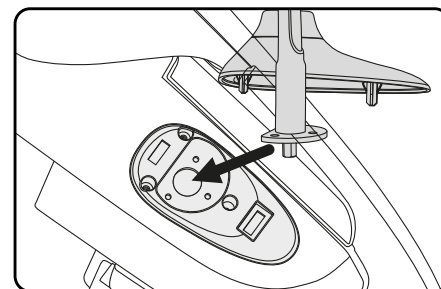


Fig. 1

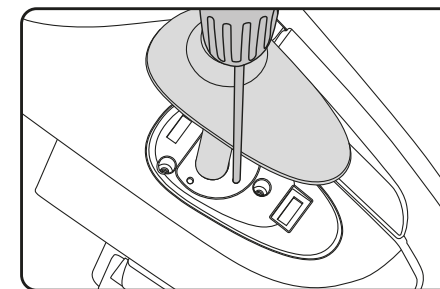


Fig. 2

# Set-up and Assembly

- Click the plastic foot of the bracket onto the installation surface of the massage chair. (Figs. 3+4)

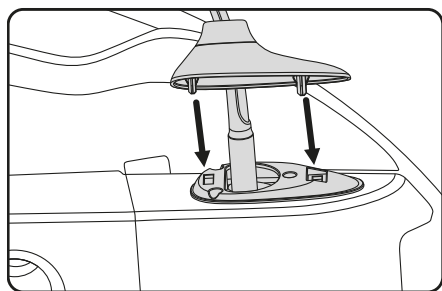


Fig. 3

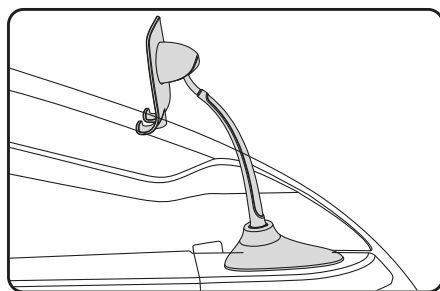
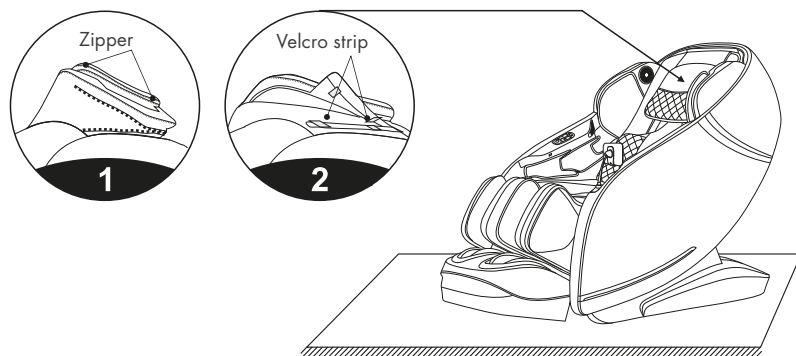


Fig. 4

**NOTE:** The connection for the remote control is located on the inside of the holding under the seat cushion. Insert the cable and secure it.

## 4. Using the pillow and backrest cushion

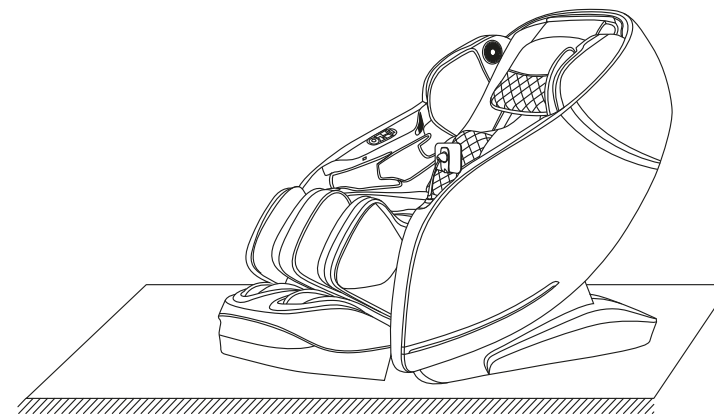
- The kneading intensity of the massage on the neck and shoulder can be alleviated by using the pillow. We recommend using the cushion.
- The backrest cushion is connected to the backrest by a zipper (1), and the pillow is connected to the backrest cushion by a Velcro strip (2).



# Set-up and Assembly

## 5. Floor protection

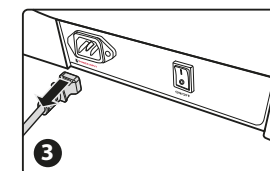
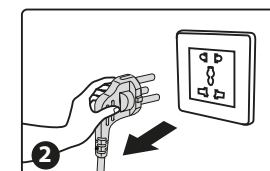
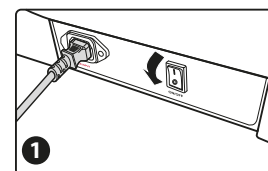
- To avoid damaging the floor, place the massage chair on a carpet or any other stable surface.



**CAUTION:** Make sure that you do not move the chair across wooden floors, uneven floors or in confined spaces.

## 6. Switching off, finishing the massage

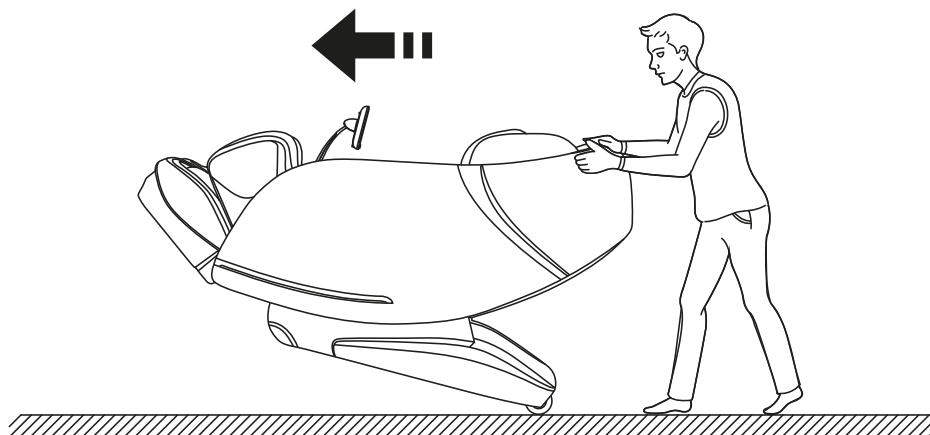
- By pressing the power switch (1) during a massage, all massage functions are switched off immediately. The backrest and calf unit are reset, the massage time expires and all massage functions are switched off immediately.
- The power supply throughout the entire massage chair is switched off. (2) (3)



# Set-up and Assembly

## 7. Repositioning the massage chair

- Make sure no cables are lying across the floor. Tilt the backrest somewhat backwards (with the centre of gravity on the wheels). Use your hands to push the chair forwards or backwards, then return it to its original position slowly and gently.



**NOTE:** Before moving the chair, you must first switch it off and then disconnect the power cord and the connecting cable.

**NOTE:** Please do not move the chair alone. The second person can lift the chair at the front to position it onto the rollers.

# Cleaning | Maintenance | Storage

## A | CLEANING THE SYNTHETIC LEATHER

Wipe the synthetic leather with a soft, dry cloth. Please do not clean with products which contain chemicals, such as thinners, benzine and alcohol. Make sure that the cleaning agents do not damage the synthetic leather. Please read the instructions on the cleaning agent very carefully. If the synthetic leather is very dirty, clean it as follows:

1. Moisten a soft cloth with hot water or a commercially-available neutral detergent and wring it out.
2. Check that the cloth has been well wrung out.
3. Clean the surface of the synthetic leather with the cloth.
4. While cleaning, make sure that you rinse the cloth several times.
5. Leave the synthetic leather to dry naturally. Do not use a hairdryer.

- The surface of the synthetic leather may fade or discolour if an unsuitable cleaning agent is used. Before using any cleaning solution on the entire surface, test it first on a small section.
- Cleaning the synthetic leather with alcohol, thinner or petrol-containing agents may lead to discoloration or even remove the paint.

## B | CLEANING THE PLASTIC PARTS

1. Put a soft cloth in warm water with a neutral detergent, wring out well and wipe off the plastic parts.
2. Do not use chemicals, such as thinners, benzine and alcohol to clean the plastic parts.
3. Wipe with a microfibre or soft cloth wrung out in clean water.
4. Allow the plastic parts to air dry.

## C | STORAGE

- If the device is not used for a longer period of time, the power cable should be wound up and the device should be stored in a dry environment.
- Never store the device at high temperatures or in proximity to open fire. Avoid prolonged exposure to sunlight.
- When cleaning, only use commercially-available products for synthetic leather. Never clean it with thinner, benzene, or alcohol.
- If the device is on an uneven surface, do not roll or push it; lift it up in order to move it.
- Please take breaks after each use and do not use the device a number of times without pauses.



# Troubleshooting

| FAULTS   | EXPLANATION  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The noise of the engine is audible during use.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is a normal operating noise.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The remote control does not work properly.</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the mains plug is properly inserted into the socket and that the power switch is switched on. Please check the cable of the remote control.</li> </ul>                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The device stops operating.</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>The chair switches itself off automatically once the pre-set runtime has been reached or after excessive usage. This ensures the chair has a long operational life.</li> </ul>          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The braintronics® programmes are not starting.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that you have installed the braintronics app and activated your account. Also check there is a Bluetooth® connection between the smartphone and the massage chair.</li> </ul> |

# Specifications

Dimensions: upright: 80x148x120 cm  
 reclined: 80x180x105 cm

Weight: 141 kg

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Nominal power: 220 W

Runtime: 20 minutes

braintronics: 21 minutes

Certificates:



# EU – Declaration of conformity

Complies with European Regulatory Standards EMC 2014/30/EU and LVD 2014/35/EU.

# Warranty conditions

The retailer guarantees a statutory period of warranty for the product described on the reverse. Warranty is valid from the date of purchase. The purchase date must be documented with proof of purchase. The retailer will repair or replace defective products registered within Germany free of charge. This does not include parts subject to wear such as fabric covers. This requires the defect device to be sent in with proof of purchase before expiration of the warranty period. The warranty is void if a defect occurred e.g. due to outside influences or as a result of a repair or modification not performed by the manufacturer or an authorised dealer. The retailer warranty is limited to product repair or replacement. Under this warranty, the manufacturer or the retailer shall have no further liability and is not responsible for damages due to failure to observe the instructions for use and /or improper use of the product. If after examining the product, the manufacturer determines the warranty claim is not for a defect covered by the warranty or that the warranty period has expired, the customer is responsible for the costs of the inspection and repair. Legal notice: None of the contents have any healing value. The diagnosis of and therapy for illnesses and other physical disorders requires treatment by a doctor, alternative practitioner or therapist. The statements are exclusively informative and should not be used as a replacement for medical treatment. Every user is instructed to carefully assess their situation and, where necessary, consult a doctor to determine whether using the product is encouraged in their own unique case. Every use or therapy is undertaken at the user's own risk. We dissociate ourselves from any healing properties or commitments.

Casada International GmbH  
 Obermeiers Feld 3  
 D – 33104 Paderborn Germany  
 info@casada.com  
 www.casada.com

Copyright Images and text are subject to the copyright of CASADA International GmbH and may not be used without express consent.  
 Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
 All rights reserved





## Поздравляем с покупкой массажного кресла!

Мы надеемся, что вам понравится ваш личный Skyliner 2.

## Оглавление

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Правила техники безопасности.....   | 36 |
| Противопоказания.....               | 37 |
| Пульт управления.....               | 38 |
| Управление.....                     | 39 |
| Отличительные особенности.....      | 52 |
| Технические характеристики.....     | 56 |
| ЕС – Декларация о соответствии..... | 57 |

< timetorelax

На сегодняшний день продукция CASADA доступна во всем мире. Постоянное совершенствование, характерный дизайн и нацеленность на улучшение качества жизни являются отличительными признаками продукции CASADA, ее надежности и высокого качества.

### ВНИМАНИЕ!

Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте ее указания! Данное изделие предназначено только для личного домашнего пользования и не может применяться в промышленных и медицинских учреждениях. Не является медицинским изделием и не может использоваться для лечения болезней.

# Правила техники безопасности



**До начала эксплуатации массажного кресла просим внимательно прочитать приведенные ниже инструкции — это необходимо для обеспечения исправного функционирования и оптимальной эффективности устройства. Сохраняйте настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего применения!**

- Массажное кресло соответствует современному уровню техники и актуальным правилам по обеспечению безопасности.
- Массажное кресло оборудовано секциями с подогревом. Людям, чувствительным к тепловому воздействию, следует аккуратно пользоваться данной продукцией. (МЭК 60335-2-32)
- Кресло не нуждается в техническом обслуживании. Все возможные ремонтные работы должны проводиться только квалифицированными специалистами.
- Ненадлежащее обращение, а также несанкционированный ремонт запрещены из соображений безопасности и могут привести к потере гарантии.
- Во избежание несчастных случаев не просовывайте пальцы между массажными роликами.
- Не прикасайтесь влажными руками к штепсельной вилке.
- Избегайте контакта кресла с водой, воздействия высокой температуры, а также прямых солнечных лучей.
- Не используйте массажное кресло в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате.
- Не используйте массажное кресло в помещениях малого объема или в местах с неисправной вентиляцией, где не обеспечивается приток свежего воздуха.
- В случае, если устройство не используется в течение длительного периода времени, извлеките штепсельную вилку из розетки, чтобы исключить риск короткого замыкания.
- Не используйте поврежденные кабели, штекеры и неплотные контакты.
- Если кабели/штекеры повреждены, они должны быть заменены изготовителем, представителем сервисной службы или квалифицированными специалистами.
- В случае неправильного функционирования необходимо немедленно отсоединить устройство от сети электропитания.
- Компания снимает с себя ответственность за ущерб, причиненный в случае использования продукции не по назначению или неправильного ее использования.
- Во избежание чрезмерной нагрузки на мускулатуру и нервную систему ежедневная продолжительность массажа не должна превышать 30 минут.
- Никогда не используйте острые и режущие предметы во время массажа, чтобы не допустить повреждений массажного кресла.
- Используйте только подходящие к вилке розетки и убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку, чтобы уменьшить риск возникновения короткого замыкания и пожара.
- После использования и перед чисткой следует отключать массажное кресло от источника питания.
- Не разрешайте детям до 14 лет производить очистку или обслуживание продукции без надзора.
- В случае непредвиденного перебоя подачи электроэнергии во время использования кресла, незамедлительно переведите выключатель в положение OFF (Выкл.) и извлеките вилку из розетки, чтобы избежать повреждения массажного кресла.
- Не используйте массажное кресло, если электрические кабели влажные или повреждены.
- В случае если дети, люди с ограниченными физическими возможностями или пожилые люди используют кресло или находятся рядом с ним, не оставляйте их без присмотра.
- Не используйте массажное кресло непосредственно после приема пищи или если вы находитесь под воздействием алкоголя.
- Используйте устройство только в целях, описанных в инструкции по эксплуатации.
- Используйте только те дополнительные принадлежности, которые предоставляет поставщик.
- Не стойте, не сидите, не прыгайте на подставке для ног во избежание повреждений.
- Не пытайтесь сидеть на подлокотниках и спинке кресла во избежание повреждений и риска получения травмы.
- Регулярно проводите уборку кресла и избегайте попадания посторонних предметов во внутреннюю часть массажного кресла.
- Не пытайтесь передвинуть кресло, потянув за кабель питания.
- При изменении положения подставки для ног или спинки кресла убедитесь в том, что под ними нет других предметов.
- Данная продукция предназначена исключительно для домашнего использования.
- В случае повреждения гибкого кабеля питания его следует заменить на другой гибкий кабель, предназначенный для таких же целей, либо следует приобрести подходящий сменный кабель у производителя или в сервисном центре.

# Противопоказания

**Если Вы не уверены, можно ли Вам использовать массажное кресло, проконсультируйтесь с врачом..**

- Если Вы не уверены, можно ли Вам использовать массажное кресло, проконсультируйтесь с врачом.
- Использование массажного кресла запрещено во время беременности и в случае одного/нескольких перечисленных ниже заболеваний: недавно полученные повреждения, тромбозные заболевания, любые виды воспалений и отечности, а также рак.
- Лица с физическими патологиями, а также лица с расстройствами восприятия и психики, а также лица с недостаточным опытом и знаниями должны использовать кресло только под наблюдением и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Во избежание возникновения какого-либо дискомфорта или опасностей в процессе использования массажного кресла мы рекомендуем указанной ниже группе лиц перед применением устройства проконсультироваться с врачом:
  - лица, не способные к самостоятельному передвижению,
  - лица, проходящие терапевтическое лечение,
  - пациенты с заболеваниями спины, лица с жалобами на позвоночник или его искривление,
  - лица, использующие кардиостимулятор.
- При возникновении болевых ощущений во время массажа незамедлительно прекратите использование кресла.
- В случае получения травм в процессе использования кресла немедленно обратитесь к врачу.
- Не массируйте покрасневшие, опухшие или воспаленные участки кожи.
- Данное массажное кресло предназначено исключительно для домашнего оздоровительного массажа и не является устройством для медицинского массажа. Поэтому его использование не может заменить соответствующего лечения.
- Рекомендуется использовать массажное кресло ежедневно в течение 30 минут. Длительность массажа одного участка тела не должна превышать 15 минут за один раз, эффект от чрезмерного воздействия массажа может быть отрицательным.
- Устройство не предназначено для детей младше 14 лет.
- Дети до 14 лет должны использовать кресло под присмотром. Следует убедиться, что дети не используют массажное кресло для игры.

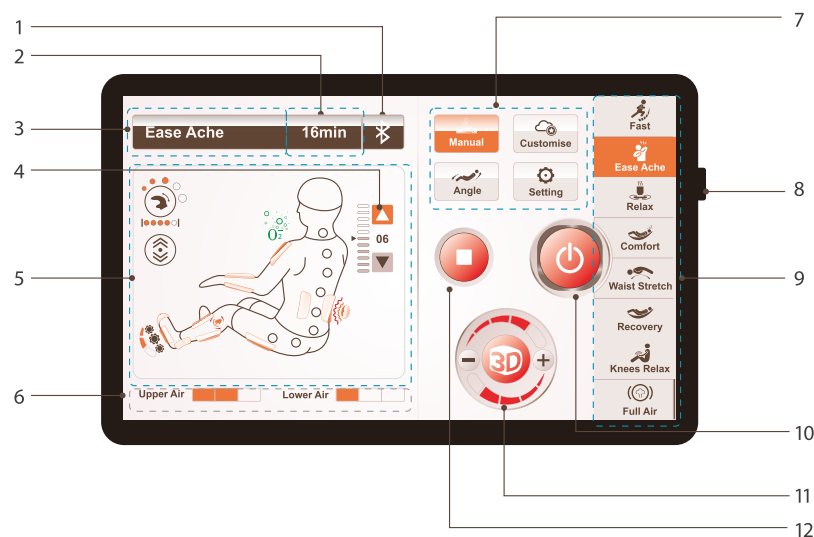
## ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИСТЕМЫ BRAINTRONICS R

- Психические расстройства (например, шизофрения, биполярное расстройство, эндогенная депрессия).
- Расстройства личности.
- Эпилепсия и подобные припадки.
- Болезни сердца.
- Заболевания центральной нервной системы.
- Тромбоз.
- Эндогенная депрессия.
- СДВГ (гипоактивный).
- Недавно перенесенный сердечный приступ или инсульт.
- Умственная неполноценность.
- Зависимость, например, от наркотиков или алкоголя, или зависимость от лекарственных препаратов.
- Регулярный прием психотропных средств.
- Беременность.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По этическим и правовым причинам систему braintronics нельзя использовать для детей и подростков без явно выраженного разрешения их законных представителей. Лица, для которых медитация может противоречить их религиозным убеждениям, должны воздержаться от использования данной продукции.

# Пульт управления

## РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сенсорный пульт дистанционного управления показывает, программы массажа, время, функции массажа и место положение массажного блока. Обратите внимание на представление информации на дисплее!

1. Функция Bluetooth и ее отображение на экране
2. Кнопка установки времени и ее отображение на экране
3. Строка состояния
4. Положение плеч можно отрегулировать по вертикали.
5. Состояние массажа, отображение информации
6. Интенсивность давления воздуха, ее отображение на экране
7. Кнопки для настройки ручного режима массажа: функции памяти, индивидуальные настройки, регулировка наклона
8. Кнопка Вкл./Выкл. (On/Off)
9. Автоматические программы массажа
10. Кнопка Выкл.
11. 3D-кнопки функций массажа
12. Кнопка Пауза (Pause)

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

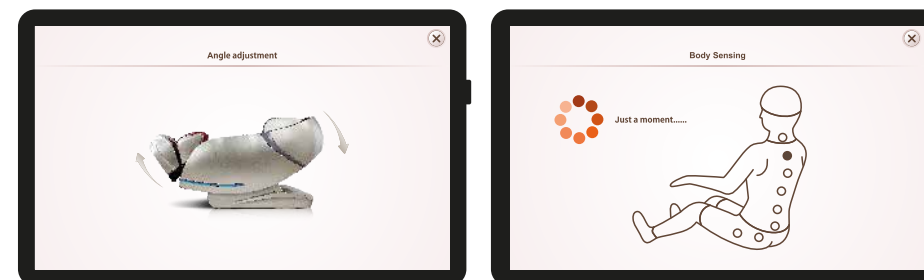
### 1. Как использовать сенсорный пульт дистанционного управления

#### 1.1 Начать массаж

Используйте пульт дистанционного управления, чтобы включить массажное кресло. Вы можете выбрать один из автоматических режимов. Если в течение 5 минут не выбран режим массажа, массажное кресло автоматически отключается.



После регулировки угла наклона массажное кресло автоматически продолжит распознавать положение и параметры тела (Примечание: быстрый режим не распознает положение тела, положение тела определяется в других режимах). Если сканирование не завершено, нажмите кнопку «X», чтобы пропустить настройку и автоматически использовать стандартный режим массажа.



Когда сканирование завершится, вы услышите звуковой сигнал в течение 10 секунд. Теперь нажмите кнопку «Ввод» (OK), чтобы массажные головки аккуратно выдвинулись к вашим плечам. Если вы хотите дополнительно отрегулировать область массажа плеч в это время, вы можете сделать это, нажав верхнюю или нижнюю часть кнопки «Плечи» (Shoulder). Вы можете выбрать один из 11 уровней. Если вы не хотите выполнять какие-либо дополнительные настройки, автоматически активируется заданная точка массажа.

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



| Кнопка | Функция  |
|--------|--|
|        | Нажмите эту кнопку, чтобы переместить массажные головки в более высокое положение. |
|        | Нажмите эту кнопку, чтобы переместить массажные головки в более низкое положение.  |
|        | Чтобы подтвердить настройку массажной каретки, нажмите эту кнопку.                 |

### 2. Кнопка «Пауза» (Pause)

Нажмите кнопку «Пауза» (Pause), чтобы временно остановить все функции во время массажа; нажмите еще раз, чтобы возобновить массаж. Если вы сделаете паузу более чем на 20 минут, массаж автоматически отключится.



| Кнопка «Старт/Пауза» (Start/Pause) | Функция  |
|------------------------------------|--|
| Пауза (Pause)                      | Нажмите, чтобы приостановить все текущие функции массажа во время работы.                        |
| Старт (Start)                      | Нажатие этой кнопки во время паузы возобновит массаж в том режиме, который начался до остановки. |

### 3. Интенсивность массажа верхней части тела (3D-Кнопка)

Чтобы отрегулировать интенсивность массажа мышц верхней части спины в пяти уровнях интенсивности, выберите кнопки «-» или «+» или символ 3D в меню информационного интерфейса.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Интенсивность массажа: интенсивность 3D-массажа, т.е. массажные головки либо выдвинуты вперед, либо находятся внутри кресла. Интенсивность массажа зависит от области массажа. Распознаются параметры тела, и вы можете проверить интенсивность отдельных точек массажа. Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать интенсивность определенной точки массажа, автоматически или вручную.

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 4. Автоматический режим

Автоматический режим включает в себя 26 автоматических режимов массажа: быстрый, глубокий массаж, снятие напряжения, удовольствие, растяжка, восстановление, расслабление коленей, массаж давлением воздуха. Нажмите на значок автоматической функции, чтобы выбрать режим массажа. Скорость и давление не могут быть изменены во время автоматической программы массажа.




| Авто программы | Функция                     |  |
|----------------|-----------------------------|--|
| VIP            | Снятие стресса              | Расслабляет все тело   |
|                | Энергия                     | Этот режим быстро вас разбудит, поможет энергично начать новый день.                   |
|                | Перед сном                  | Это помогает расслабить тело перед сном  |
|                | Уход за суставами           | Мягко ухаживает за вашим телом   |
|                | Зажатые плечи               | Расслабляет плечи  |
|                | Массаж спины                | Расслабляет спину  |
| Healthcare     | Офисный режим               | Увеличивайте активность с помощью массажа, специально для тех кто много сидит в офисе. |
|                | Восстановление после спорта | Быстро снимает усталость, после упражнений   |
|                | Обновление разума           | Расслабляет шею и плечи  |
|                | Уход за спиной              | Расслабляет спину  |
|                | Уход за поясницей           | Расслабляет поясница   |
|                | Уход за ногами              |  |
| Special        | Зарядка здоровьем           | Успокаивает и настраивает на рабочий лад   |
|                | Терапия                     | Повышает настроение  |
|                | Поддержка формы             | Массирует ягодицы и ноги для создания подтянутой формы                                 |
|                | Тонизирующий массаж         | Оказывает тонизирующее воздействие   |
|                | Восстановление              | Быстро пробуждение массажем  |
|                | Снятие усталости            | Снимает усталость  |


# Управление

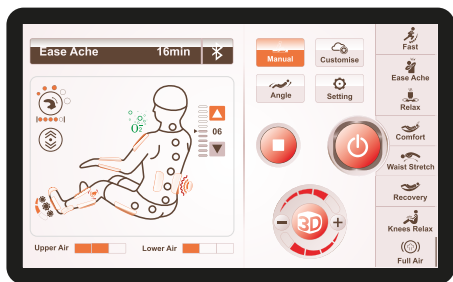
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

|            |                     |   |
|------------|---------------------|---|
| Relaxation | Растяжка всего тела | Специальная программа для растяжки            |
|            | Тайский массаж      | Глубокий массаж всего тела. Снимает усталость |
|            | Китайский массаж    | Помогает улучшить подготовку                  |
|            | Полное расслабление | Успокаивающий массаж всего тела               |
|            | Аэромассаж          | Компрессионный массаж                         |

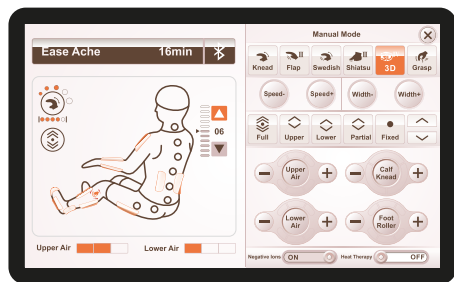
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если выбрана автоматическая функция и она отображается на панели функций массажа, вы можете напрямую следить за статусом каждой соответствующей функции.

Нажмите  для доступа к пользовательскому интерфейсу ручных функций массажа. Вы можете регулировать интенсивность и давление, наклон спинки, массаж верхней подушкой, массаж нижней подушкой, отрегулировать ролики стоп, нагрев и другие функции массажа.

Выберите  для выхода из пользовательского интерфейса.



Пользовательский интерфейс для ручных функций массажа



Пользовательский интерфейс для настройки функций ручного массажа

### 5.1 Ручной режим – Использование

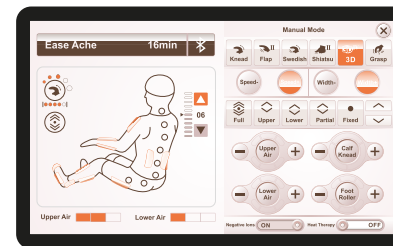
В пользовательском интерфейсе для функции ручного массажа вы можете выбирать между функциями растяжка и настройками скорости и давления.

Ручной режим (использование): существует семь различных техник массажа: разминание, постукивание, разминание и постукивание, шиацу, 3D и массаж плеч. В режимах постукивания и массажа шиацу вы можете регулировать давление массажных головок. Скорость массажа можно регулировать для всех техник массажа.

Вы можете выйти из пользовательского интерфейса ручного массажа одним щелчком .

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



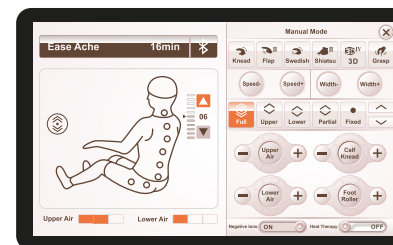
|                 |           |           |           |           |
|-----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Скорость</b> |           |           |           |           |
| Speed-          | Speed+    |           |           |           |
| Уровень 1       | Уровень 2 | Уровень 3 | Уровень 4 | Уровень 5 |
| ●○○○○           | ●●○○○     | ●●●○○     | ●●●●○     | ●●●●●     |
| <b>Ширина</b>   |           |           |           |           |
| Width-          | Width+    |           |           |           |
| Уровень 1       | Уровень 2 | Уровень 3 | Уровень 4 | Уровень 5 |
| ●○○○○           | ●●○○○     | ●●●○○     | ●●●●○     | ●●●●●     |

| Кнопка                    | Функция  |
|---------------------------|--|
| 3D-Массаж                 | В дополнение к скорости и интенсивности, есть четыре различных типа 3D-режимов, которые также можно регулировать.                                  |
| Разминание                | Скорость и интенсивность можно установить в соответствии с вашими пожеланиями.   |
| Разминание и постукивание | Комбинация функций разминания и постукивания. Вы можете настроить скорость и интенсивность.  |
| Массаж плеч               | Функция массажа плеч расслабляет шею и плечи. Вы также можете настроить скорость и интенсивность.  |
| Постукивание              | Нажмите эту кнопку дважды, чтобы выбрать один из двух различных методов массажа. Вы можете настроить скорость, давление и интенсивность.           |
| Шиацу                     | Нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы выбрать один из двух методов массажа шиацу. Кроме того, вы можете настроить скорость, силу и интенсивность |

### 5.2 Ручной режим – Растяжение спины

- Ручной режим (область массажа): включает в себя функции массажа, такие как точечный, частичный, общий, верхняя часть спины или нижняя часть спины.
- Нажмите на соответствующий значок режима растяжения, чтобы выбрать индивидуальный массаж.
- При выборе области массажа без активной функции, используется роликовый режим.

Чтобы закрыть пользовательский интерфейс ручного режима, нажмите .



Функции массажа в ручном режиме – пользовательский интерфейс для растяжки

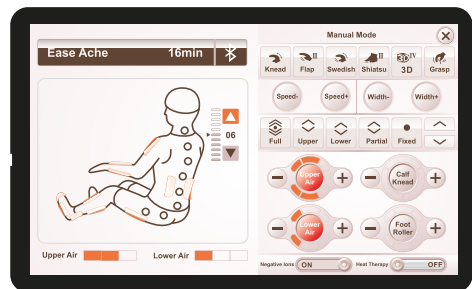
# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

| Кнопка              | Функция  |
|---------------------|--|
| Точечный            | Нажмите эту кнопку один раз, и на дисплее появится одна точка. Массажные головки остаются неподвижными в этой точке. |
| Местный             | Нажмите кнопку еще раз, появятся две стрелки. Массажные головки перемещаются в пределах 8 см.                        |
| Верхняя часть спины | Массаж верхней части спины.  |
| Нижняя часть спины  | Массаж нижней части спины.   |
| Спина целиком       | Массаж спины целиком.  |
| Смещение вверх      | Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы переместить область массажа вверх в точечном или частичном режиме.           |
| Смещение вниз       | Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы переместить область массажа вниз в точечном или частичном положении.         |

### 6. Ручной режим – Массаж давлением воздуха

- Ручной режим (давление воздуха): включает в себя функции массажа воздуха под давлением для верхней и нижней частей тела. Нажмите на значок функции давления воздуха, чтобы включить или отключить функцию массажа под давлением. Нажмите  $\ominus$  или  $\oplus$  чтобы настроить интенсивность.
- Нажмите на значок  $\times$  чтобы закрыть пользовательский интерфейс.



| Интенсивность $\ominus$ $\oplus$ |           |           |
|----------------------------------|-----------|-----------|
| Уровень 1                        | Уровень 2 | Уровень 3 |
|                                  |           |           |

Во время массажа вы можете регулировать режим массажа давлением воздуха в три этапа.

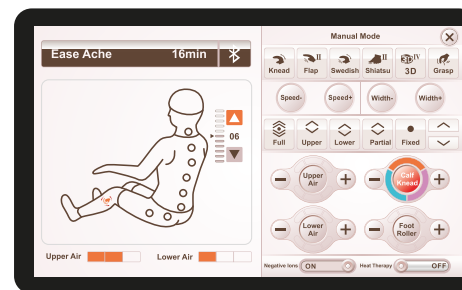
| Кнопка | Функция  |
|--------|--|
| Вверх  | Включение и выключение функции массажа давлением воздуха верхней части тела. |
| Вниз   | Включение и выключение функции массажа давлением воздуха нижней части тела.  |

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 7. Ручной режим – Массаж голеней

- Нажмите  $\text{Calf Knead}$  чтобы включить или выключить функцию массажа голеней; есть три различных режима массажа голеней. Нажмите  $\ominus$  или  $\oplus$  чтобы настроить режим массажа голеней. Чтобы выйти из интерфейса пользователя, нажмите значок  $\times$ .



| Режимы массажа голеней $\ominus$ $\oplus$ |         |                        |
|---|---------|------------------------|
| Режим 1                                   | Режим 2 | Режим 3                |
| Вперед                                    | Назад   | Тектоническая инверсия |

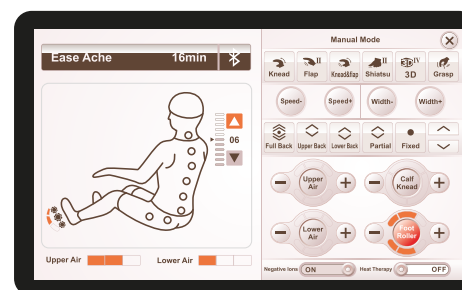
Выберите «Массаж голеней (Calf Knead)», чтобы определить направление массажа. В режиме 3 массаж перемещается попеременно вперед и назад.

← Ручной режим Функция массажа – Массаж голеней

| Кнопка              | Функция  |
|---------------------|--|
| $\text{Calf Knead}$ | Нажмите, чтобы включить или выключить функцию массажа голеней. |

### 8. Ручной режим – Ролик для ног

- Нажмите кнопку  $\text{Foot Roller}$  чтобы включить или выключить функцию массажа ног роликами. Выберите  $\ominus$  или  $\oplus$  чтобы настроить скорость. Вы можете выбрать один из трех уровней. Нажмите на этот значок  $\times$  чтобы закрыть пользовательский интерфейс.



| Скорость $\ominus$ $\oplus$ |           |           |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Уровень 1                   | Уровень 2 | Уровень 3 |
|                             |           |           |


← Ручной режим Функция массажа – Ролик для стоп

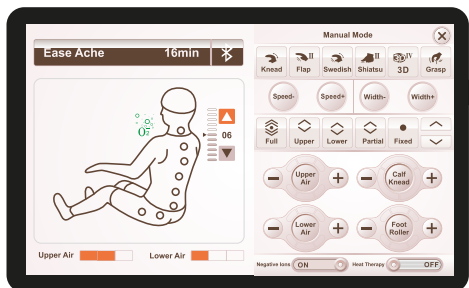
| Кнопка               | Функция  |
|----------------------|--|
| $\text{Foot Roller}$ | Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию массажа ног роликами. |

# Управление


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 9. Ручной режим – Отрицательные ионы кислорода


• Нажмите кнопку «Отрицательные ионы (Negative Ions)», чтобы включить или отключить функцию массажа с отрицательными ионами кислорода. Выберите  для выхода из пользовательского интерфейса.




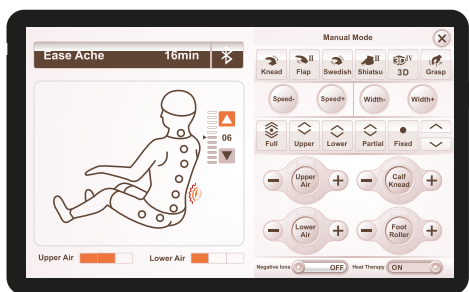
Ручной режим Функция массажа – Отрицательные ионы кислорода

| Кнопка   | Функция   |
|--|---|
|  Отрицательные ионы кислорода | Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию массажа с отрицательными ионами кислорода. |


### 10. Ручной режим – Подогрев спины

Нажмите  чтобы включить или выключить функцию тепло. Для достижения идеальной температуры инфракрасному излучению может потребоваться до трех минут.

Выберите  для выхода из пользовательского интерфейса.





Функция ручного массажа – Подогрев спины

| Кнопка   | Функция   |
|--|---|
|  Нагрев | Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию подогрева. |

# Управление

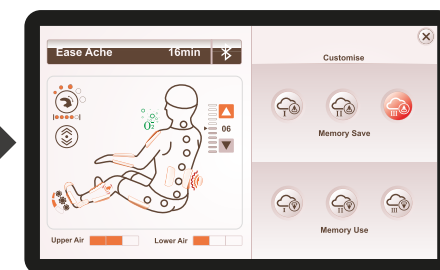
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 11. Функция памяти

- Нажмите  чтобы получить доступ к функции памяти индивидуальных программ. Найдите здесь память программы I, память программы II, память программы III и другие функции памяти.
- Выберите функцию запомнить или выбрать из памяти массажа, нажав на нее.
- Хранение: сохраните все ваши индивидуальные настройки, такие как детали массажа, давление воздуха, угол наклона и т.д.
- Выбор из памяти: выберите ранее сохраненную технику массажа, а также давление воздуха, угол наклона и другие параметры.
- Выберите  для выхода из пользовательского интерфейса.





Пользовательский интерфейс для выбора программы из памяти



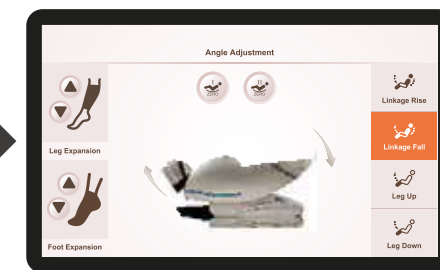
Домашняя страница памяти программ

### 12. Регулировка наклона

• Используйте этот значок  чтобы открыть окно выбора для установки угла наклона. Отрегулируйте спинку и положение подушки для голени, нижнее, верхнее, подъем и опускание подставки для голени, положение невесомости, расширение подножки. Нажмите  для выхода из этого пользовательского интерфейса.



Пользовательский интерфейс Настройки угла наклона







Угол наклона домашняя страница





# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 13. Настройки наклонного положения

| Кнопка   | Функция  |
|--|--|
|  Leg Up       | Подъем ног: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы поднять подушку для голеней независимо от спинки, отпустите для остановки; подставка для ног регулируется автоматически после подъема подушки для голеней.   |
|  Leg Down     | Опускание ног: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы опустить подушку для голеней независимо от спинки, отпустите для остановки; подставка для ног регулируется автоматически после опускания подушки для голеней.                                   |
|  Linkage Rise | Поднимите спинку и опору для голеней: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы одновременно поднять спинку и опору для голеней, отпустите для остановки. Подставка для стоп регулируется автоматически после остановки спинки и подставки для голеней.  |
|  Linkage Fall | Опускание спинки и опоры для голеней: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы одновременно опустить спинку и опору для голеней, отпустите для остановки. Подставка для стоп регулируется автоматически после остановки спинки и подставки для голеней. |

### 14. Настройки для положения невесомости

| Кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  ZERO I  | Положение невесомости I: положение опоры для голеней и спинки автоматически выравнивается в положение невесомости I.   |
|  ZERO II | Положение невесомости II: положение опоры для голеней и спинки автоматически выравнивается в положение невесомости II. |



### 15. Массаж ног и стоп

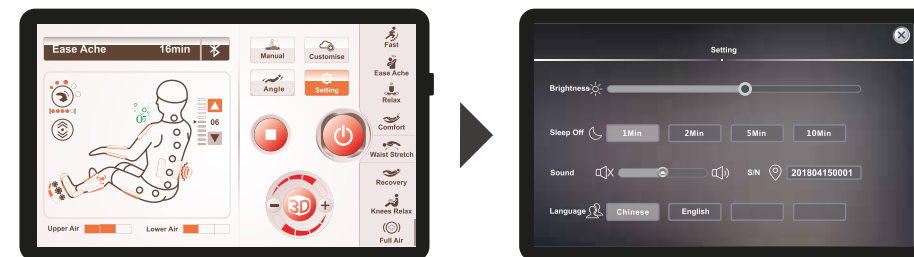
| Кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  | Кнопка вверх: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную поднять массажный блок к коленям, отпустите, чтобы остановиться.           |
|   | Кнопка вниз: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную опустить массажный блок в нижнее положение, отпустите, чтобы остановиться.  |
|  | Кнопка вверх: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную медленно укоротить массажный блок для стоп, отпустите, чтобы остановиться. |
|   | Кнопка вниз: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную медленно удлинить массажный блок для стоп, отпустите, чтобы остановиться.   |

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 16. Настройки

- Выберите этот значок  чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу и выбрать настройки. Установите подсветку, период ожидания, громкость щелчка, серийный номер, языковые и прочие параметры.
- Выберите  чтобы выйти из этой страницы.



чтобы выйти из этой страницы.

#### 16.1 Яркость

- Чтобы отрегулировать подсветку и установить самую высокую яркость 100%, выберите слайдер подсветки и сдвиньте его влево и вправо.

#### 16.2 Период ожидания

- Нажмите кнопку «Время ожидания (Sleep Time)» и установите ее на 1 минуту, 3 минуты, 10 минут или 30 минут.

#### 16.3 Отключение звука

- Нажмите  чтобы отключить звук; нажмите  чтобы снова включить звук.

#### 16.4 Язык

- Варианты языка


#### 16.5 Серийный номер

- Здесь отображается текущая модель изделия.

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 17. Bluetooth


- Нажмите на значок  чтобы включить или выключить Bluetooth
- После подключения источника звука с поддержкой Bluetooth (например, мобильного телефона, электронных музыкальных инструментов, планшета и т.д.) к модулю Bluetooth массажного кресла музыка, воспроизводимая на источнике звука, может быть передана по беспроводной связи в аудиосистему массажного кресла и воспроизводиться через Bluetooth.

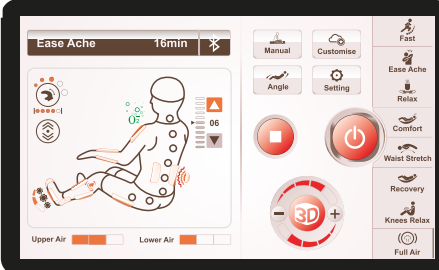


| Включение Bluetooth |  |
|---------------------|--|
| Bluetooth выключен  |  |
| Bluetooth включен   |  |

◀ Опция Bluetooth недоступна

### 18. Настройка времени

Нажмите на значок  чтобы установить функцию времени массажа. Каждое нажатие добавляет 5 минут. Максимальное время не может превышать 40 минут. Если вы превысите 40 минут, дисплей вернется к 5 минутам.



| Настройки времени |   |
|-------------------|---|
| Ease Ache         |  |

◀ Пользовательский интерфейс настроек времени

# Управление

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 19. Кнопка быстрого старта (Quick Start)

| Кнопка  | Funktion  |
|---|---|
|    | Кнопка Вкл./Выкл. (On/Off): коротко нажмите эту кнопку, чтобы приостановить массаж; нажмите и удерживайте в течение трех секунд, чтобы выключить его. Если вы сделаете паузу более чем на 20 минут, массаж автоматически прекратится.   |
|    | Ионизатор кислорода: нажмите эту кнопку, чтобы включить / выключить отрицательные ионы кислорода.   |
|    | Блок спинки и подставка для ног: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы одновременно поднять спинку и подставку для ног, отпустите для остановки. Когда спинка и подставка для ног полностью отрегулированы, датчик автоматически определяет общую длину.                    |
|    | Блок спинки и подставка для ног: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы одновременно опустить спинку и удлинить подставку, отпустите для остановки. Когда спинка и подставка для ног полностью отрегулированы, датчик голени автоматически определяет общую длину подставки. |
|    | Кнопка положения невесомости: каждое нажатие кнопки автоматически регулирует положение спинки в положении невесомости. Есть два режима невесомости.   |
|    | Кнопка «Вверх (Up)»: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную настроить блок массажа стоп, чтобы он медленно уменьшался. Отпустите, чтобы остановить.  |
|   | Кнопка «Вниз (Down)»: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную настроить блок массажа ног, чтобы он медленно расширялся. Отпустите, чтобы остановить.  |
|  | Кнопка «Вверх (Up)»: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную переместить массажер для голеней в положение колена. Отпустите, чтобы остановить.  |
|   | Кнопка «Опустить (Lower)»: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы вручную опустить блок массажа голеней. Отпустите, чтобы остановить.  |
|  | Автоматическая кнопка: каждое нажатие кнопки активирует одну из функций автоматического массажа.  |
|  | Разъем USB: некоторые устройства (например, мобильные телефоны) можно заряжать через разъем для зарядки USB.  |

## Отличительные особенности



### ШИАЦУ

Массаж состоит из мягких ритмичных глубоко проникающих растяжений и поворотов.



### РАЗМИНАНИЕ

Эта техника массажа чаще всего применяется для расслабления.



### ПОКОЛАЧИВАНИЕ

Короткие постукивающие движения, как будто при помощи ребра ладони или кулака.



### РОЛИКОВЫЙ МАССАЖ

РОЛЛИНГ – это приятное попеременное напряжение и расслабление, он обладает особым расслабляющим действием. Эта техника часто применяется при завершении массажа для расслабления



### ПОСТЕПЕННОЕ РАЗМИНАНИЕ

Эффективное сочетание разминания и поколачивания.



### МАССАЖ СТОП

Массаж стоп класса люкс – скорость движения массажных роликов можно отрегулировать.



### L ФОРМА МАССАЖНОЙ КАРЕТКИ

В данном массажном кресле проводится массаж всего тела от шеи до ягодиц.



### ИНФРОКРАСНОЕ ТЕПЛО

Согревает в холодный день, расслабляет



### КОМПРЕССИЯ

Согревает в холодный день, расслабляет



### BLUETOOTH

Беспроводная передача данных.

## Отличительные особенности



### BRAINTRONICS

Ритмичные звуки специальных программ Braintronics, на 21 минут погружают в медитацию для расслабления



### SL-ФОРМА

Благодаря технологии сверхдлинных изогнутых направляющих в форме „SL“ длина массажного воздействия составляет до 135 см. Эта особенность обеспечивает Вам наслаждение индивидуальным массажем всего тела от головы до бедер и повторяет форму тела.



### ZERO SPACE-ЭКОНОМИЯ ПРОСТРАНСТВА

В положении массажное кресло передвигается вперед, и поэтому нужно только 5 см до стены позади. Экономия пространства и удобство!



### НУЛЕВАЯ ГРАВИТАЦИЯ

Вы примите положение, знакомое космонавтам как ощущение невесомости.



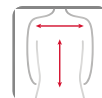
### АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ

Специально разработанные автоматические программы для всего тела, которые предусматривают широкий диапазон массажных техник. Кроме того, можно включить функцию прогрева, при желании.



### ФУНКЦИИ ПАМЯТИ

При помощи интеллектуальной функции памяти массажное кресло точно воспроизводит ваш любимый вид массажа и начинает процедуру немедленно без сканирования.



### МАССАЖ ЗОНЫ СПИНЫ

Индивидуально подстраивается под анатомические особенности пользователя



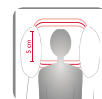
### РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДСТАВКА ДЛЯ СТОП

Подставку для стоп можно удлинять, поэтому ее можно приспособить к разным размерам тела.



### БЫСТРЫЙ ДОСТУП

Кнопки быстрого запуска на подлокотнике обеспечивают быстрый и простой доступ к наиболее важным функциям.



### РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДУШКА

Массажные ролики могут быть перемещены вверх или вниз в любую зону в области плеч и шеи.

## Отличительные особенности



### РЕГУЛИРУЕМАЯ СПИНКА И ПОДСТАВКА ДЛЯ СТУПНЕЙ

Возможность регулировки спинки и подставки для ступней делает выбор положения тела еще более удобным.



### ОЩУЩЕНИЕ МАССАЖА ВРУЧНУЮ

При выборе этой настройки специально разработанные массажные головки имитируют движение рук массажиста. Они могут выдвигаться на 6,5 см с максимальным углом в 41 градус.



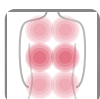
### РЕГУЛИРОВКА В ОБЛАСТИ ПЛЕЧ

Массажные головки в области плеч можно перемещать вверх и вниз.



### ИНТЕНСИВНОСТЬ КОМПРЕССИОННОГО МАССАЖА

Регулируемая интенсивность компрессионного массажа.



### ЗОНА КОМПРЕССИОННОГО МАССАЖА

Три зоны компрессионного массажа (все тело/ руки/ ноги).



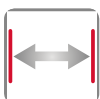
### МАССАЖ В ОДНОЙ ТОЧКЕ

Массажные ролики могут проводить массаж в конкретной точке тела.



### СКОРОСТЬ

Регулируемая скорость массажа.



### ШИРИНА

Расстояние между массажными роликами можно регулировать (узкий, средний и широкий).



### МУЗЫКА

Функция музыки для дополнительного расслабления и наслаждения.



### РАСТЯГИВАЮЩИЙ РОЛИКОВЫЙ МАССАЖ

Точечная растяжка роликами помогает расслабить тело.

## Отличительные особенности



### КИСЛОРОДНЫЙ ИОНИЗАТОР

Ионизация воздуха, запах как после грозы



### USB-ЗАРЯДКА

Пока Вы наслаждаетесь расслабляющим массажем, встроенная USB-розетка может, например, зарядить Ваш смартфон.



### ЙОГА

Целенаправленный растягивающий массаж тонизирует все тело



### МАССАЖ 3D

В этой новой технике массажа ролики двигаются не только вверх и вниз, но и вперед и назад.



### МАССАЖ ПЛЕЧ

Массаж области плеч и шеи.

# Технические характеристики

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Размеры:              | в прямом положении: 80x148x120 см<br>в наклонном положении: 80x180x105 см |
| Вес :                 | 141 кг  |
| Напряжение:           | 220 – 240В ~ 50 / 60 Гц   |
| Номинальная мощность: | 220 Вт  |
| Время работы:         | 20 минут  |
| braintronics:         | 21 минута   |
| Сертификаты:          |   |



## Техническое обслуживание

Не нуждается в техническом обслуживании.

## Утилизация

Осуществляется в соответствии с ФЗ №7 от 10.01.02г. «Об охране окружающей среды»

## Декларация Соответствия Требованиям ЕС

Соответствует директиве EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

## Гарантийные условия

Гарантийные обязательства согласно выданному гарантийному талону.  
При обращении в сервисную службу наличие гарантийного талона обязательно!

## Срок службы

Срок службы 5 лет

## Дата производства

Месяц и год изготовления указаны на упаковке или этикетке товара

## Производитель

«CASADA International GmbH»  
«Касада Интернешнл ГмбХ»  
ОбермайерсФельд, 3  
г. Падерборн, Германия, 33104  
info@casada.com  
www.casada.com

## Генеральный импортер в РФ

ООО «Касада»  
117041 г. Москва  
Ул. Академика Понрягина, д.21, корпус 1,  
помещение VII, ком 1  
тел 8 800 600 41 50  
эл. адрес: info@casada.ru  
Адрес в интернете: casada.ru



Авторские права на изображения и тексты принадлежат компании «CASADA International GmbH»  
и не могут использоваться без явно выраженного ее согласия.  
Авторское право © 2021 CASADA International GmbH. Все права сохранены.



## < timetorelax

Depuis sa création, en 2000, le nom de CASADA est reconnu pour ses produits de grande qualité dans le domaine du bien-être et de la remise en forme.

Aujourd'hui, les appareils CASADA sont disponibles dans le monde entier. Un développement continu à la pointe de l'innovation, un design unique et un objectif unique d'amélioration de la qualité de vie, forment les caractéristiques des produits CASADA, au même titre que leur fiabilité et leur qualité exceptionnelle.

## Félicitations

Avec l'acquisition de ce fauteuil massant, vous venez de prouver que vous prenez soin de votre santé.

Afin que vous puissiez profiter aussi longtemps que possible des avantages que propose ce fauteuil, nous vous prions de bien vouloir lire et respecter attentivement les consignes de sécurité.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Skyliner II personnel.

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Consignes de sécurité .....            | 60 |
| Contre-indications.....                | 61 |
| Avertissements d'utilisation.....      | 62 |
| Équipement   Fonctions.....            | 63 |
| Structure et montage .....             | 64 |
| Nettoyage   Entretien   Stockage ..... | 71 |
| Recherche de panne .....               | 72 |
| Caractéristiques techniques.....       | 72 |
| Déclaration de conformité EU.....      | 73 |
| Conditions de garantie.....            | 73 |

# Consignes de sécurité



**Avant de mettre en route votre fauteuil massant, veuillez lire très attentivement les instructions suivantes afin de garantir une utilisation optimale du produit et obtenir ainsi les meilleurs résultats possibles. Veuillez conserver soigneusement ce manuel d'utilisation!**

- Le fauteuil massant est conforme aux standards techniques et aux normes de sécurité actuels.
- Le fauteuil massant dispose de parties chauffantes. Les personnes qui sont sensibles au chaud sont particulièrement invitées à être prudentes lors de l'utilisation du produit. (ICE 60335-2-32)
- Le fauteuil massant ne demande aucun entretien particulier. Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer d'éventuelles réparations.
- Pour des raisons de sécurité, une utilisation inappropriée de l'appareil, ainsi que des réparations non conformes sont interdites, et conduisent à la nullité de la garantie.
- Afin d'éviter tout accident, ne glissez jamais vos doigts entre les rouleaux de massage.
- Ne jamais toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Évitez de mettre l'appareil en contact avec de l'eau ainsi que de l'exposer à des températures élevées ou directement aux rayons du soleil.
- Ne pas utiliser le fauteuil massant dans un environnement avec un taux d'humidité élevé, tel qu'une salle de bain.
- Veuillez ne pas utiliser le fauteuil massant s'il se trouve dans une position où les ventilateurs sont bloqués et qu'une entrée d'air frais ne peut donc pas être assurée.
- Si vous restez longtemps sans utiliser le fauteuil massant, veuillez débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout danger de court-circuit.
- Ne pas utiliser de fiches, de câbles ou de douilles endommagés.
- Si la fiche ou le câble sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un agent du service clientèle ou un personnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement, veuillez éteindre et débrancher immédiatement l'appareil du secteur.
- Dans le cas d'une utilisation détournée ou inappropriée, aucune réparation ne sera prise en charge.
- Pour éviter toute fatigue excessive au niveau des muscles et des nerfs, il est recommandé de ne pas dépasser les 30 minutes de massage quotidiennes recommandées.
- Afin d'éviter tout dommage à votre fauteuil massant, ne jamais utiliser d'objets pointus ou tranchants.
- Afin d'éviter tout danger de court-circuit ou d'incendie, vous devez impérativement placer la fiche d'alimentation dans une prise adéquate et sécurisée, ainsi que vérifier que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Débranchez impérativement votre fauteuil massant après utilisation et avant de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants de moins de 14 ans sans surveillance.
- En cas de panne de courant inopinée lorsque vous utilisez l'appareil, veuillez positionner le commutateur d'alimentation sur OFF et débranchez l'appareil, afin d'éviter tout dommage au fauteuil massant.
- Ne pas faire fonctionner le fauteuil massant dans un environnement humide ou avec des câbles électriques endommagés.
- Lorsque des enfants de moins de 14 ans, des personnes souffrant d'un handicap ou des personnes plus fragiles se trouvent près du fauteuil massant ou l'utilisent, il est absolument nécessaire de les surveiller.
- Ne pas utiliser le fauteuil massant directement après un repas ou sous l'influence de l'alcool.
- Veuillez vous limiter aux conditions d'utilisation décrites dans le manuel.
- Veuillez utiliser uniquement des accessoires du fournisseur.
- Veuillez ne pas vous mettre debout, vous asseoir ou sauter sur le repose-pied afin d'éviter tout dommage.
- Afin d'éviter d'endommager le fauteuil ou de vous blesser, veuillez ne pas vous asseoir sur les accoudoirs ou le dossier.
- Veuillez nettoyer votre fauteuil massant régulièrement afin d'éviter le développement de corps étrangers dans les fentes de l'appareil.
- Évitez de tirer sur le câble d'alimentation de votre fauteuil massant.
- Lorsque vous réglez votre repose-pied ou votre dossier, vérifiez qu'il n'y a rien en dessous, et notamment pas d'enfant de moins de 14 ans.
- Le produit est exclusivement destiné à une utilisation privée.
- En cas de dommage au niveau du câble électrique flexible, vous devez utiliser un câble flexible prévu à cet effet, faire appel au fabricant ou se rendre à l'un des points de maintenance afin de procéder au remplacement du câble électrique flexible prévu à cet effet.

# Contre-indications

**Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir utiliser le fauteuil massant, nous vous recommandons vivement de consulter votre médecin.**

- Tout massage est contre-indiqué chez la femme enceinte, ainsi que chez les personnes présentant les troubles mentionnés ci-dessous : blessures récentes, troubles thrombotiques, inflammations et gonflements de toutes sortes, ainsi que les cancers. Si vous suivez un traitement contre des troubles et/ou des douleurs quelconques, il est recommandé d'en parler avec votre médecin traitant avant d'utiliser l'appareil.
- Les personnes qui souffrent de troubles physiques, perceptifs, ou psychologiques, ou encore les personnes en manque d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser le fauteuil massant uniquement sous surveillance de la personne responsable de leur sécurité.
- Afin d'éviter tout désagrément et risque liés à l'utilisation du fauteuil massant, nous invitons les personnes suivantes à consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil :
  - Les personnes alitées
  - Les personnes qui suivent un traitement médical
  - Les personnes qui souffrent de maux de dos, de problèmes ou de malformations de la colonne vertébrale
  - Les personnes portant un stimulateur cardiaque
- En cas de sensation douloureuse durant le massage, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil.
- En cas de blessures causées lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez vous rendre immédiatement chez le médecin.
- Veuillez ne pas masser des zones cutanées enflées, rougies, ou irritées.
- Ce fauteuil massant est uniquement un outil de massage bien-être à la maison, il ne s'agit pas d'un dispositif médical et il ne peut donc pas remplacer un traitement thérapeutique.
- Nous vous conseillons une utilisation quotidienne d'une durée de 30 minutes. Limitez-vous à 15 min maximum sur une même zone de votre corps, sinon le massage pourrait avoir l'effet contraire de celui souhaité.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 14 ans sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le fauteuil massant.

## CONTRE-INDICATIONS « BRAINTRONICS® »

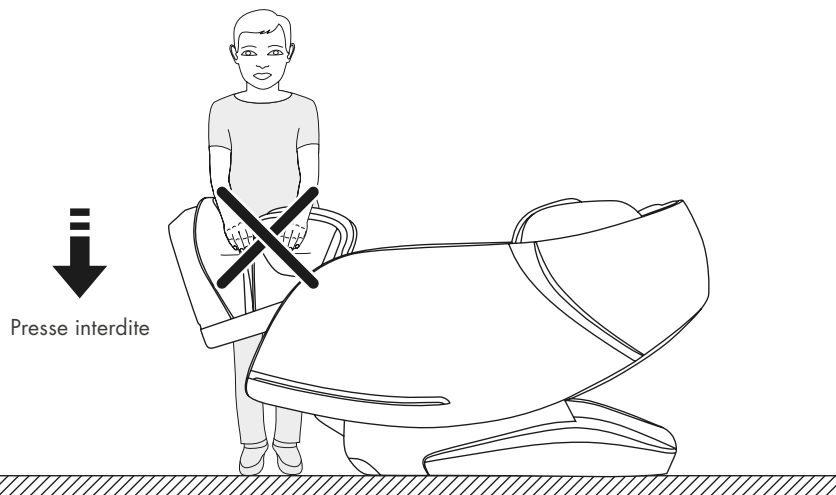
- Psychoses (par ex. schizophrénie, trouble bipolaire, dépression endogène)
- Troubles de la personnalité
- Épilepsie et crises similaires
- Maladies cardiaques
- Maladies du système nerveux central
- Thrombose
- Dépression endogène
- TDA (déficit de l'attention)
- Infarctus du myocarde ou AVC récent
- Handicap mental
- Addiction aux drogues, à l'alcool et dépendance aux médicaments
- Prise régulière de psychotropes
- Grossesse

**REMARQUE:** Pour des raisons éthiques et juridiques, braintronics® ne doit pas être utilisé par les enfants et adolescents sans autorisation expresse de leur représentant légal. Les personnes susceptibles de ressentir un malaise en raison d'un traitement médical doivent renoncer à utiliser l'appareil.

# Avertissements d'utilisation

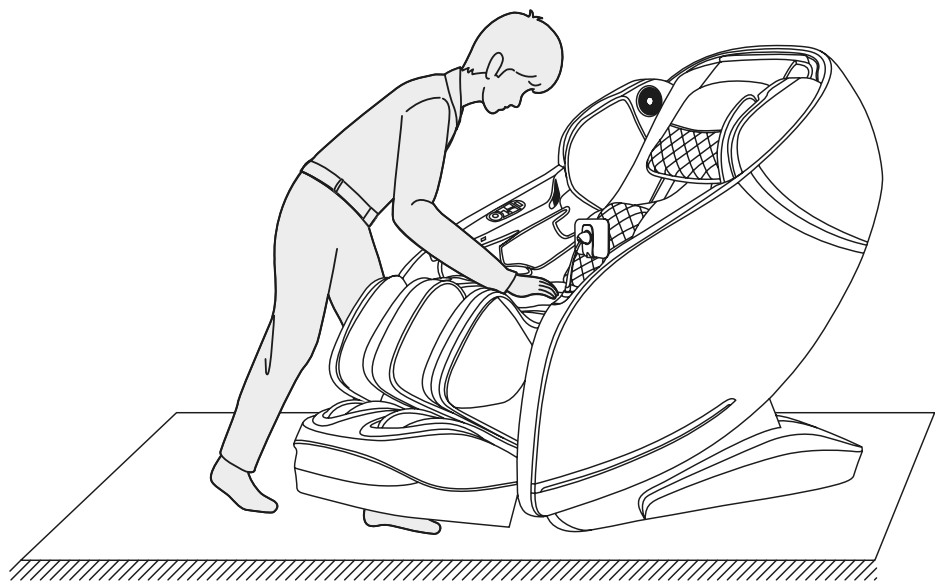
## REMARQUE

Pour votre propre sécurité, et pour éviter tout endommagement du fauteuil de massage, ne pas faire usage de force sur le repose-pied déployé.



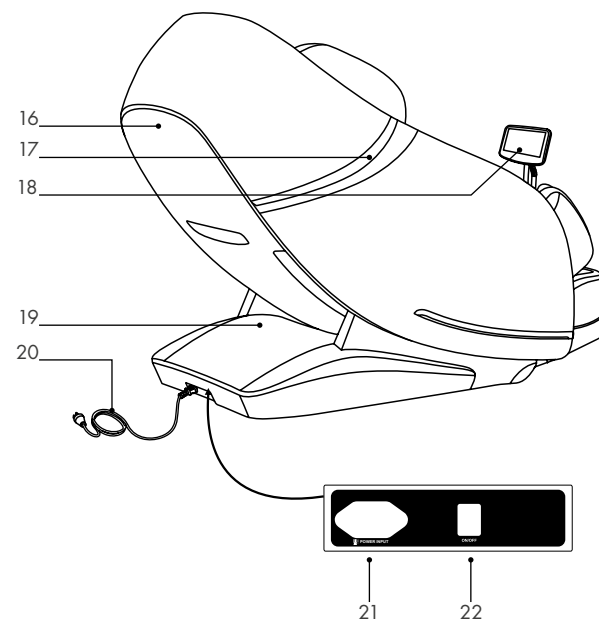
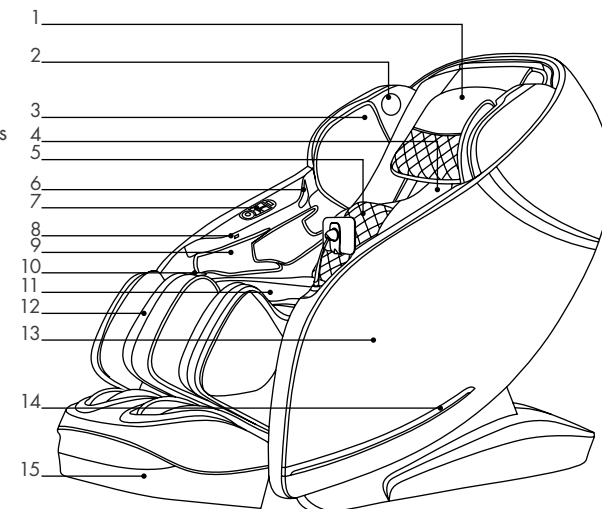
## REMARQUE

Avant chaque massage, veillez à ce que les rouleaux de massage ne soient pas restés dans la zone de l'assise.

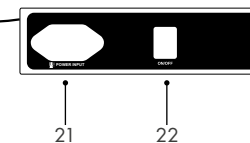


# Équipement | Fonctions

1. Coussin de tête
2. Haut-parleur numérique 3D
3. Coussin d'air épaule
4. Coussin de dos
5. Coussin d'air pour les reins
6. Alimentation en air avec des ions
7. Touches de démarrage rapide
8. Port de charge USB
9. Coussin d'air pour le bras
10. Compartiment de rangement
11. Coussin d'assise
12. Massage des mollets
13. Accoudoir
14. Éclairage LED
15. Massage des pieds



16. Panneau arrière
17. Décor du panneau latéral
18. Télécommande
19. Revêtement de protection
20. Câble d'alimentation
21. Connexion du câble d'alimentation
22. Interrupteur d'alimentation

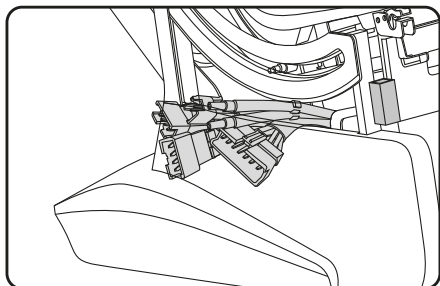




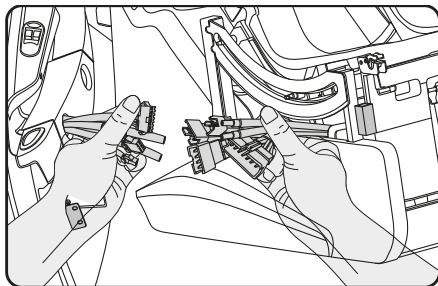
# Structure et montage

## 1. Montage des accoudoirs

- Tout d'abord, veuillez sortir de l'accoudoir les fiches de connexion et le tuyau d'air qui se trouvent dans l'armature du fauteuil de massage (ill. 1).
- À présent, reliez chaque raccord avec la pièce correspondante (identification par couleur). (ill. 2)

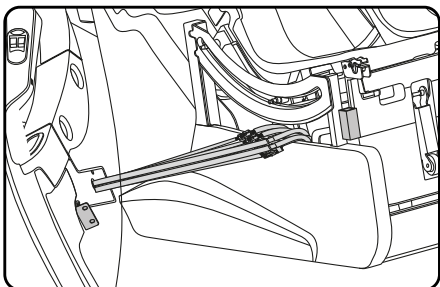


ill. 1

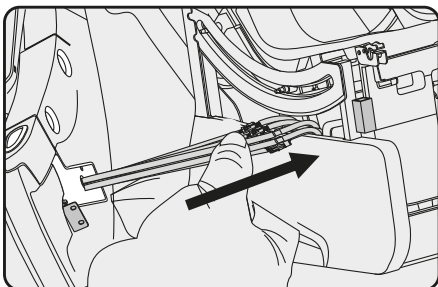


ill. 2

- Les pièces de raccord situées sous l'armature sont enfoncées fermement dans la zone de raccord des accoudoirs. L'alimentation en pression d'air doit également être montée dans la bonne position. (ill. 3).
- Après avoir connecté les raccords correspondants, introduisez prudemment à la main le centre du tuyau en acier, situé à l'arrière du cadre en acier de l'armature, dans la partie inférieure du cadre, et veillez à ne pas endommager l'alimentation en pression d'air. (ill. 4).



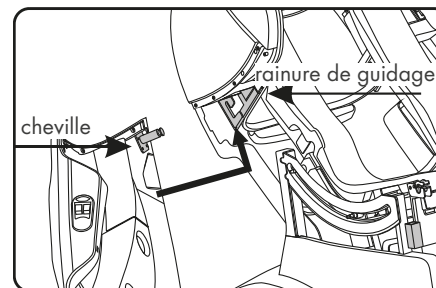
ill. 3



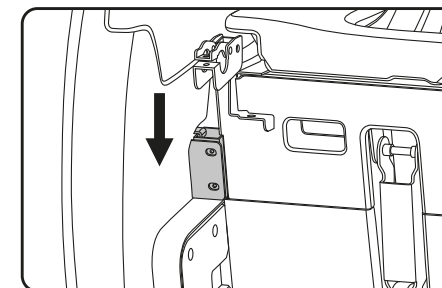
ill. 4

- Accrochez désormais la cheville, située dans le panneau latéral arrière (côté intérieur), dans la rainure de guidage du fauteuil. (ill. 5)
- Bloquez le dispositif de fixation avant sur l'assise, et accrochez-le en exerçant une légère pression. (ill. 6)

# Structure et montage

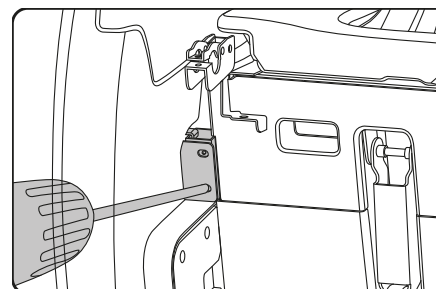


ill. 5

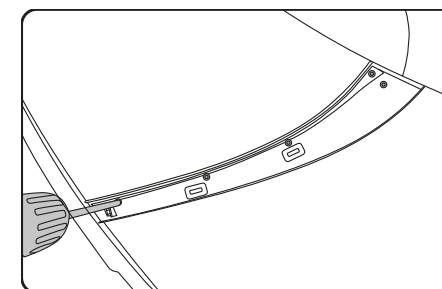


ill. 6

- Fixez le support avant en utilisant 2 vis (M5X10). (ill.7).
- Fixez le côté arrière du panneau latéral avec 5 vis (M4x10). (ill.8).

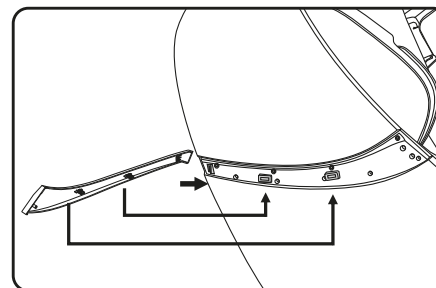


ill. 7

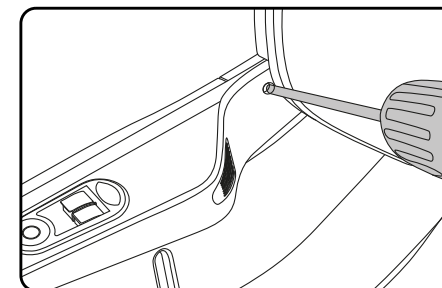


ill. 8

- Accrochez tout d'abord le côté fin des bandeaux dans le panneau latéral, puis clipsez ensuite le reste du bandeau au panneau latéral (ill. 9).
- Fixez le bandeau avec une vis ST4,2x16 du côté intérieur du panneau latéral. Lors du montage, les étapes d'assemblage des deux panneaux latéraux sont identiques. (ill. 10)



ill. 9

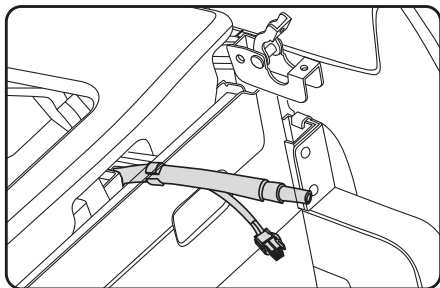


ill. 10

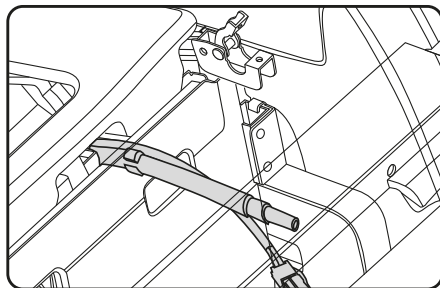
# Structure et montage

## 2. Montage du repose-pied

- Positionnez le repose-pied devant l'assise, et connectez le tuyau d'air et la fiche avec la pièce correspondante sur l'assise (ill.1 + 2).
- Ensuite, faites de nouveau coulisser dans l'assise la partie du tuyau d'air et du câble dépassant.

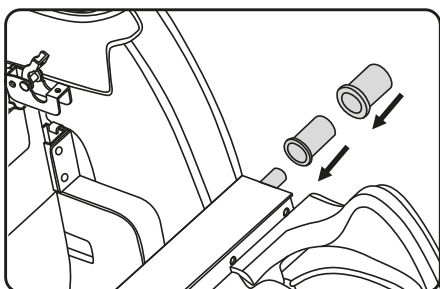


ill. 1

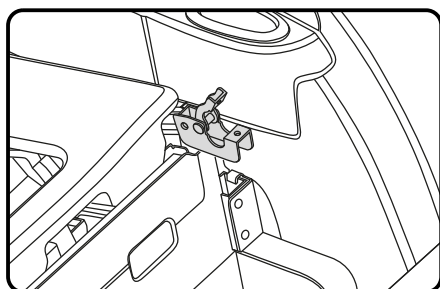


ill. 2

- Poussez la gaine intérieure et extérieure sur le support du repose-pied. Attention, la tête de la gaine doit être orientée vers le repose-pied (ill. 3)
- Ouvrez les charnières à droite et à gauche du côté intérieur du repose-pied (ill. 4).



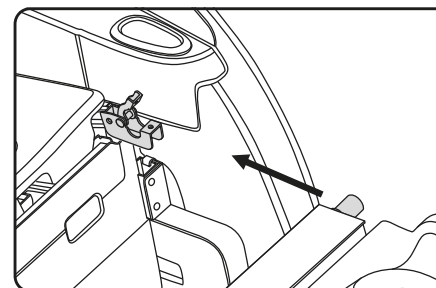
ill. 3



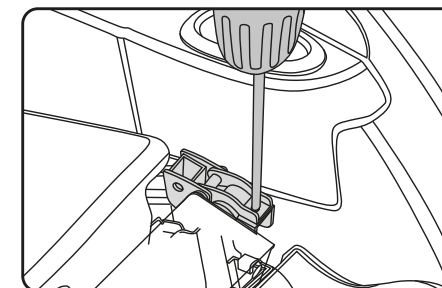
ill. 4

- Accrochez le repose-pied avec les gaines dans les charnières (ill. 5).
- Refermez les charnières, et bloquez-les avec une vis M5 (ill. 6).

# Structure et montage

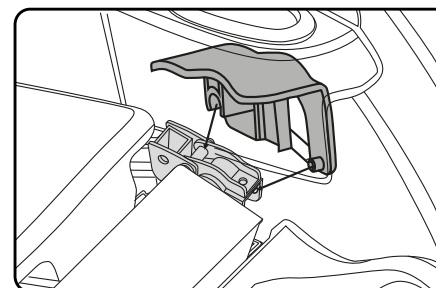


ill. 5



ill. 6

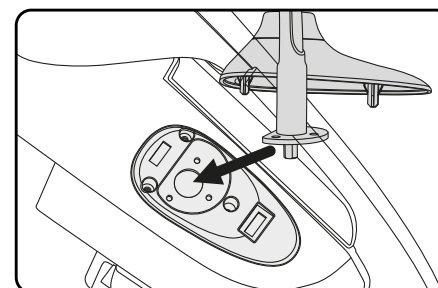
- Pour finir, recouvrez les charnières avec le rabat en plastique (ill. 7).



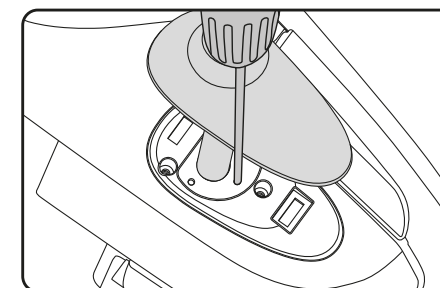
ill. 7

## 3. Montage du support de l'écran tactile

- Enfoncez le support dans le panneau latéral, et fixez ces éléments avec 3 vis M4 (ill.1+2).



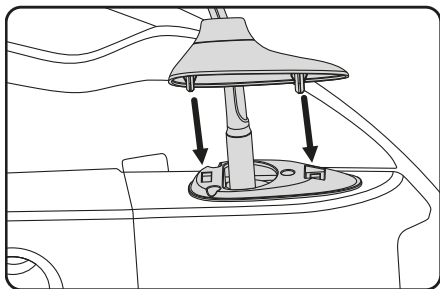
ill. 1



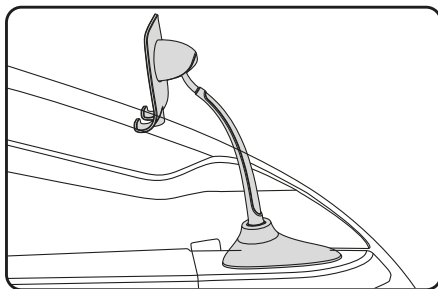
ill. 2

# Structure et montage

- Encliquez le pied en plastique du support sur la surface de montage du fauteuil de massage (ill. 3+4)



ill. 3

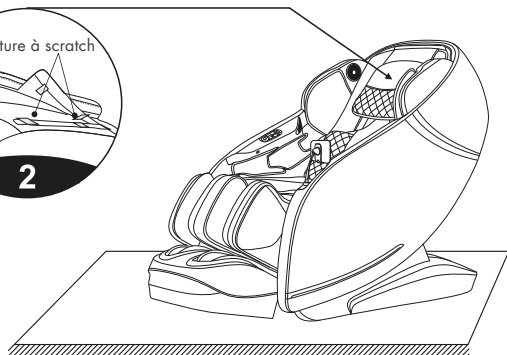
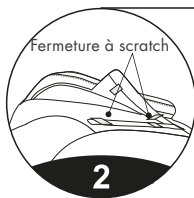
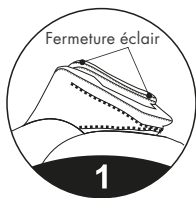


ill. 4

**REMARQUE :** Le branchement pour la télécommande se trouve à l'intérieur du support sous le coussin du siège. Insérez le câble et fixez-le avec la bague filetée.

## 4. Manipulation du rembourrage de tête et dorsal

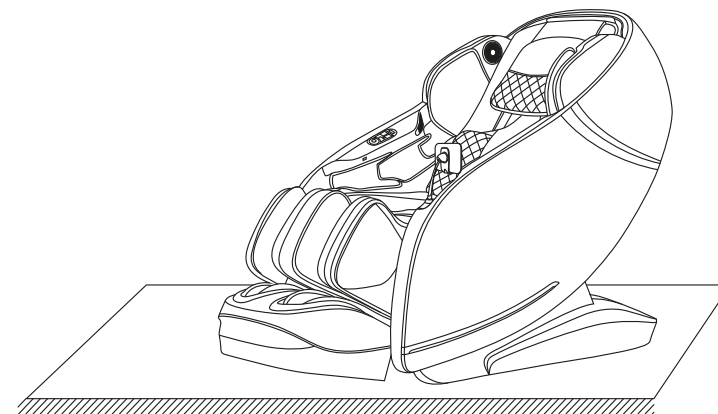
- L'utilisation du coussin peut réduire l'intensité du massage en mode « pétrissage », au niveau du cou et des épaules. Nous conseillons d'utiliser le rembourrage.
- Le rembourrage dorsal et le dossier sont reliés par une fermeture zippée (1), et le coussin est relié au rembourrage dorsal par une fermeture auto-agrippante (2).



# Structure et montage

## 5. Mesures de protection du sol

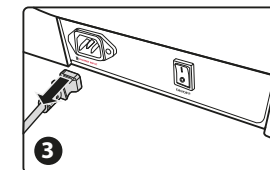
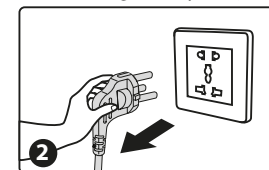
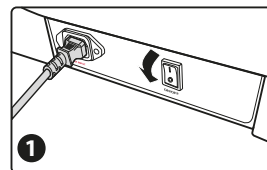
- Pour éviter d'endommager le sol, placez le fauteuil de massage sur un tapis ou toute autre surface stable.



**ATTENTION :** Veillez à ne pas déplacer le fauteuil sur des parquets en bois, des sols irréguliers ou dans des espaces restreints.

## 6. Arrêt, arrêter le massage

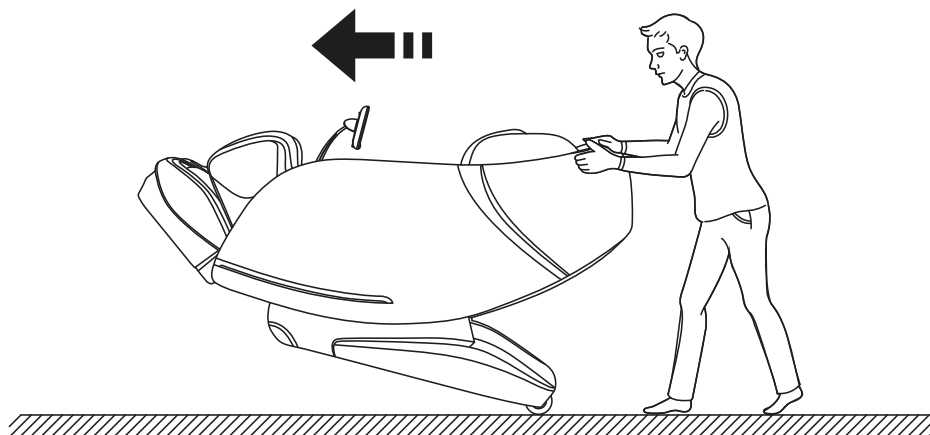
- En appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (ill. 1) durant le massage, toutes les fonctions de massage s'éteignent immédiatement. Le dossier et l'unité pour les mollets sont réinitialisés, le temps de massage expire, et toutes les fonctions de massage s'éteignent immédiatement.
- Arrêt de l'alimentation du fauteuil de massage complet. (ill. 2) (ill. 3)



# Structure et montage

## 7. Déplacer le fauteuil de massage

- Veillez à ce qu'aucun câble ne traîne sur le sol. Inclinez le dossier vers l'arrière jusqu'à un certain degré (le point principal du fauteuil reposant sur les roues), et déplacez le fauteuil manuellement vers l'avant ou l'arrière, puis remettez-le doucement et prudemment en position initiale.



**REMARQUE :** avant de déplacer le fauteuil, vous devez tout d'abord éteindre l'appareil, puis retirer le câble d'alimentation et le câble de connexion.

**REMARQUE :** veuillez être au moins deux personnes pour déplacer le fauteuil. La deuxième personne peut soulever le fauteuil par l'avant, afin de le positionner sur ses roues.

# Nettoyage | Entretien | Stockage

## A | NETTOYAGE DU SIMILICUIR

Essayez le similicuir avec un chiffon sec et doux. Ne pas nettoyer avec des produits contenant des produits chimiques comme des diluants, de l'essence ou de l'alcool. Veillez à ce que le produit nettoyant n'endommage pas le similicuir. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation du produit nettoyant. Si le similicuir est très sale, nettoyez-le comme suit :

1. Mouiller un chiffon doux avec de l'eau chaude ou un produit nettoyant neutre courant et l'essorer.
2. S'assurer que le chiffon soit bien essoré.
3. Nettoyer la surface du similicuir avec le chiffon.
4. Veillez à rincer le chiffon plusieurs fois lorsque vous essuyez les salissures.
5. Laisser le similicuir sécher naturellement. Ne pas sécher avec un sèche-cheveux.

- La surface du similicuir peut pâlir ou se décolorer en cas d'utilisation d'un produit nettoyant inadapté. Testez le produit nettoyant sur une petite partie avant de l'appliquer entièrement.
- Nettoyer le similicuir avec de l'alcool, des diluants ou des produits contenant de l'essence peut entraîner des décolorations ou l'usure de la couleur.

## B | NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE

1. Plonger un chiffon doux dans de l'eau chaude avec un produit nettoyant neutre, bien l'essorer et essuyer les pièces en plastique.
2. Ne pas nettoyer les pièces en plastique avec des produits chimiques comme des diluants, de l'essence et de l'alcool.
3. Essuyer avec un chiffon doux ou à microfibres essoré dans de l'eau propre.
4. Laisser les pièces de plastique sécher à l'air libre.

## C | STOCKAGE

- Si l'appareil reste une longue période sans être utilisé, veuillez enrouler le câble d'alimentation et entreposer l'appareil dans un endroit sec.
- Ne conservez jamais l'appareil dans un environnement où la température est élevée ou près d'un feu ouvert, évitez également de le laisser trop longtemps au soleil.
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, utilisez uniquement des produits d'entretien spécial similicuir, disponibles en magasins. Ne jamais utiliser de diluant, de benzène ou d'alcool.
- Si l'appareil est posé sur un sol irrégulier, évitez de le pousser ou de le faire rouler ; soulevez-le plutôt si vous souhaitez le déplacer.
- Veuillez faire une pause après un massage et n'utilisez pas l'appareil plusieurs fois de suite sans interruption.

# Recherche de panne

| PANNE   | EXPLICATION  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Le moteur émet un bruit lors du fonctionnement du fauteuil.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Il s'agit d'un bruit de fonctionnement normal.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>La télécommande ne fonctionne pas correctement.</li></ul>             | <ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien enfoncée dans la prise de courant et que l'interrupteur est allumé. Contrôlez le câble de la télécommande.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>L'appareil s'arrête.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Une fois que la durée préétablie est écoulée, ou après une durée d'utilisation trop longue, le fauteuil s'éteint automatiquement. Cela permet d'assurer une longue durée de vie au fauteuil.</li></ul>                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Les programmes automatiques braintronics® ne démarrent pas.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que l'application braintronics est installée, et que votre compte est activé. Vérifiez également qu'une connexion Bluetooth® est établie entre le smartphone et le fauteuil de massage.the massage chair.</li></ul> |

# Caractéristiques techniques

Dimensions: debout: 80x148x120 cm  
couché: 80x180x105 cm

Poids: 141 kg

Tension: 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance nominale: 220 W

Durée: 20 minutes

braintronics: 21 minutes

Certificats:



# Déclaration de conformité EU

Cet appareil est conforme aux directives européennes CEM 2014/30/UE et DBT 2014/35/UE.

# Conditions de garantie

Le commerçant garantit le produit décrit au verso durant un délai obligatoire prescrit par la loi. La garantie s'applique à partir de la date d'achat de l'appareil. Une preuve d'achat comportant cette date doit être fournie. Si des défauts sont relevés sur les produits fabriqués en Allemagne, le commerçant s'engage à les remplacer ou les réparer gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure telles que les housses en tissu. Pour cela, le produit défectueux devra être retourné avec le ticket de caisse avant l'expiration du délai de garantie.

La garantie devient nulle si des défauts sont constatés suite à des réparations ou modifications apportées au produit par un tiers autre que le commerçant ou le personnel de maintenance autorisé. La garantie du commerçant se limite à la réparation ou au remplacement du produit. La responsabilité du commerçant ou du vendeur ne saurait être engagée en cas de dommages résultant d'une manipulation non conforme aux instructions fournies et/ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil.

Si la déclaration attestant de pannes ou de défauts de l'appareil intervient après expiration du délai de garantie ou si, après inspection, ces détériorations s'avèrent ne pas être couvertes par la garantie, la totalité des frais de réparation et d'inspection sera à la charge du client.

Avertissement légal : l'ensemble des contenus ne constitue aucun remède thérapeutique. Le diagnostic et la thérapie des maladies et autres troubles physiques requiert un traitement sur avis d'un médecin, d'un praticien de la santé ou d'un thérapeute. Les données figurent ici à titre d'information uniquement, et ne doivent pas être utilisées pour un traitement médical. Chaque utilisateur est invité à passer un examen médical, et si nécessaire à consulter un spécialiste, afin de s'assurer qu'il peut utiliser l'appareil dans des cas concrets. Toute utilisation ou thérapie s'effectue aux propres risques de l'utilisateur. Nous n'offrons aucune garantie médicale et nous ne suivons pas de serment médical.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Allemagne  
info@casada.com  
www.casada.com

Les droits de reproduction des photographies, textes et images ici présents sont détenus par CASADA Group GmbH et ne peuvent être réutilisés sans autorisation explicite.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Tous droits réservés.





## < timetorelax

Desde la fundación de la empresa en el año 2000, el nombre CASADA está ligado a productos de alta calidad para el bienestar y la salud.

Hoy en día, los productos CASADA pueden adquirirse en todo el mundo. Los productos CASADA se caracterizan por su desarrollo continuo, su diseño inconfundible y su estricto objetivo de mejora de la calidad de vida, así como por su calidad inigualable y de confianza.

## ¡Enhorabuena!

Con la compra de este sillón de masaje ha demostrado que se preocupa por su salud.

Para que pueda beneficiarse de las ventajas de este sillón durante mucho tiempo, le rogamos que lea y siga detenidamente estas indicaciones de seguridad.

Esperamos que disfrute mucho de su Skyliner II personal.

## Índice

|   |    |
|---|----|
| Advertencias de seguridad .....           | 76 |
| Contraindicaciones .....                  | 77 |
| Advertencias de uso.....                  | 78 |
| Equipamiento   Funciones .....            | 79 |
| Estructura y montaje.....                 | 80 |
| Limpieza   Cuidados   Almacenamiento..... | 87 |
| Resolución de problemas.....              | 88 |
| Datos técnicos .....                      | 88 |
| Declaración de conformidad UE.....        | 89 |
| Condiciones de garantía .....             | 89 |

# Advertencias de seguridad



**Antes de poner en funcionamiento este sillón de masaje, lea atentamente estas instrucciones para garantizar el perfecto funcionamiento y la eficacia óptima del mismo. Conserve estas instrucciones para consultas futuras.**

- Este sillón de masaje cumple con los principios establecidos de la tecnología y con las disposiciones actuales de seguridad.
- El sillón de masaje cuenta con zonas con calefacción. Las personas que reaccionan de forma sensible al calor deben tener precaución antes de usarlo. (ICE 60335-2-32)
- Este sillón de masaje no requiere mantenimiento. Si en algún momento necesitara alguna reparación, esta únicamente podría llevarse a cabo por personal especialista autorizado.
- Tanto el uso inapropiado como las reparaciones no autorizadas quedan prohibidos por motivos de seguridad y conllevar la pérdida de la garantía.
- No agarre los rodillos de masaje con los dedos para evitar accidentes.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Evite que el sillón de masaje entre en contacto con agua, se vea sometido a temperaturas elevadas y reciba la luz directa del sol.
- No utilice el sillón de masaje en entornos con humedad elevada, por ej. en el cuarto de baño.
- No utilice el sillón de masaje si se encuentra en un lugar demasiado pequeño o en el que los ventiladores estén tapados y no se pueda garantizar una adecuada ventilación.
- Si no utiliza el sillón durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de la corriente para evitar riesgo de cortocircuito.
- No utilice enchufes o cables dañados ni casquillos sueltos.
- Si el enchufe o el cable está dañado, únicamente podrá ser reemplazado por el fabricante, un técnico del servicio de atención al cliente o personal cualificado.
- En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchúfelo inmediatamente de la corriente eléctrica.
- El uso indebido o incorrecto excluye cualquier responsabilidad por daños.
- Para evitar un sobreesfuerzo de la musculatura y de los nervios, no supere los 30 minutos de masaje diario recomendados.
- No utilice objetos punzantes ni afilados para evitar dañar el sillón de masaje.
- Para evitar el riesgo de cortocircuito o incendio, utilice exclusivamente una toma de corriente adecuada al enchufe y asegúrese de que el enchufe quede completamente introducido en la misma.
- Desconecte el sillón de masaje del suministro eléctrico inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños menores de 14 años sin supervisión.
- Si se produce una caída de corriente imprevista mientras lo está utilizando, coloque el interruptor inmediatamente en la posición OFF y desconecte el enchufe para evitar daños en el sillón de masaje.
- No ponga el sillón en funcionamiento si el cable de corriente está húmedo o dañado.
- Si niños menores de 14 años, personas con discapacidad o dependientes utilizan o se encuentran cerca del sillón de masaje, asegúrese de que cuentan con la supervisión de un adulto.
- No utilice el sillón justo después de comer ni mientras se encuentre bajo la influencia del alcohol.
- Utilice el producto únicamente para los usos descritos en el manual de uso.
- Emplee únicamente los accesorios del proveedor.
- No se ponga de pie, no se siente ni salte sobre el reposapiés para evitar daños.
- No intente sentarse sobre los reposabrazos ni el respaldo para evitar daños y autolesiones.
- Por favor, limpie el sillón de masaje periódicamente e intente que no caigan cuerpos extraños en las ranuras del mismo.
- No tire directamente del cable de corriente de su sillón.
- Cuando cambie de posición el reposapiés o el respaldo, asegúrese de que no haya objetos debajo, sobre todo de que no haya niños menores de 14 años.
- Este producto está previsto exclusivamente para uso doméstico.
- Si el cable de corriente flexible está dañado deberá sustituirlo por otro cable flexible adecuado o adquirir uno del fabricante o de uno de sus centros de mantenimiento.

# Contraindicaciones

**Consulte a su médico si no está seguro de si debe utilizar el sillón de masaje.**

- Queda prohibido utilizar el aparato de masaje durante el embarazo o si sufre una o varias de las siguientes dolencias: Lesiones recientes, enfermedades trombóticas, inflamaciones e hinchazones de cualquier tipo, así como cáncer. Se recomienda que consulte a su doctor antes de darse un masaje si se encuentra bajo algún tratamiento.
- Por su propia seguridad, las personas con trastornos físicos, de atención o mentales, así como aquellas con falta de experiencia y/o conocimientos, solo deben usar el sillón de masaje bajo la supervisión de una persona responsable que les proporcione instrucciones sobre el uso del sillón de masaje.
- Para evitar molestias o riesgos provocados por el uso del sillón, rogamos a las siguientes personas que consulten con su médico antes de utilizarlo:
  - Personas que se encuentren en cama
  - Personas que se encuentren bajo tratamiento médico
  - Pacientes con problemas de espalda, personas con trastornos o desviaciones en la columna vertebral
  - Personas con marcapasos
- Deje de utilizar el sillón de masaje inmediatamente si siente alguna sensación de dolor durante su uso.
- En caso de lesiones durante el uso, acuda inmediatamente a un médico.
- No masajee zonas de la piel enrojecidas, hinchadas o inflamadas.
- Este sillón de masaje está indicado para que disfrute de un masaje reparador en casa y, por lo tanto, no se trata de un producto médico ni puede sustituir ningún tratamiento médico especializado.
- Le recomendamos usar diariamente el sillón de masaje durante 30 minutos. No masajee la misma zona del cuerpo durante más de 15 minutos, porque podría producirse el efecto contrario al deseado como consecuencia de un masaje excesivo.
- Este producto no es apto para niños menores de 14 años.
- Los niños menores de 14 años deben estar bajo la supervisión de un adulto. Asegúrese de que los niños no utilicen el sillón de masaje para jugar.

## CONTRAINDICACIONES «BRAINTRONICS®»

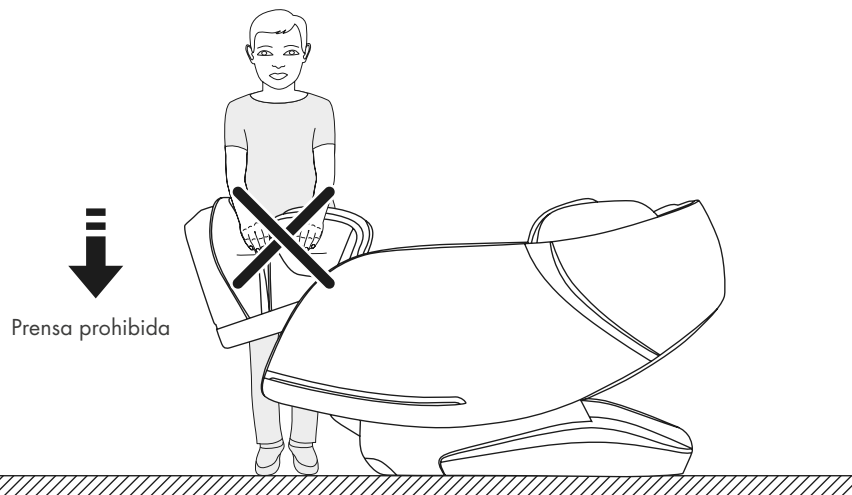
- Psicosis (por ej. esquizofrenia, trastorno bipolar, depresión endógena)
- Trastornos de la personalidad
- Epilepsia y episodios similares
- Enfermedades cardíacas
- Enfermedades del sistema nervioso central
- Trombosis
- Depresiones endógenas
- Déficit de atención (hipoactivo)
- Infarto de miocardio o derrame cerebral recientes
- Discapacidad intelectual
- Adicciones como dependencia a drogas, alcohol o medicamentos
- Ingesta regular de psicofármacos
- Embarazo

**NOTA:** Por motivos éticos y legales, braintronics® no debe ser utilizado por niños ni adolescentes sin la autorización expresa de su tutor legal. Las personas para quienes la meditación pueda suponer un conflicto de creencias deben prescindir de su uso.

# Advertencias de uso

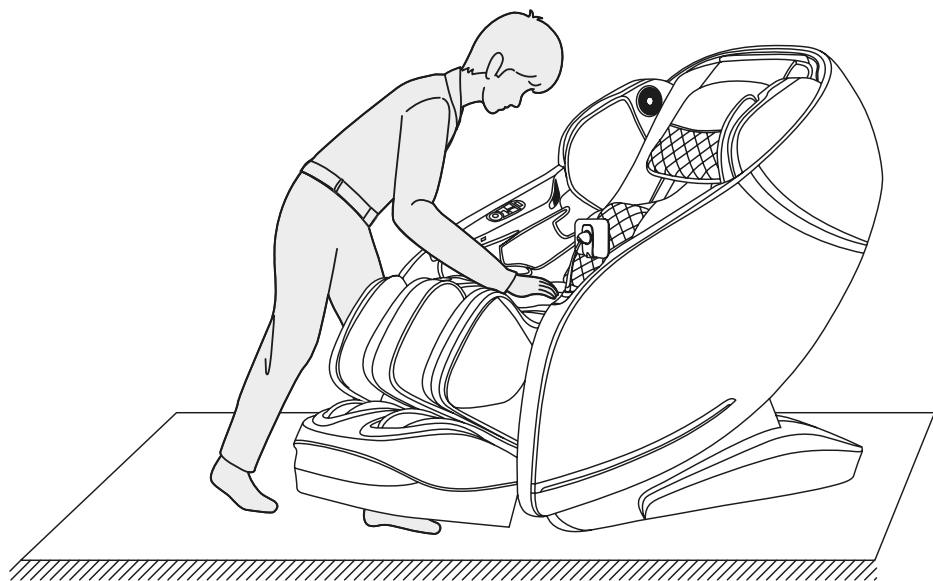
## OBSERVACIÓN

Para su propia seguridad y para evitar daños en el sillón de masaje, no ejerza presión sobre el reposapiés estirado.



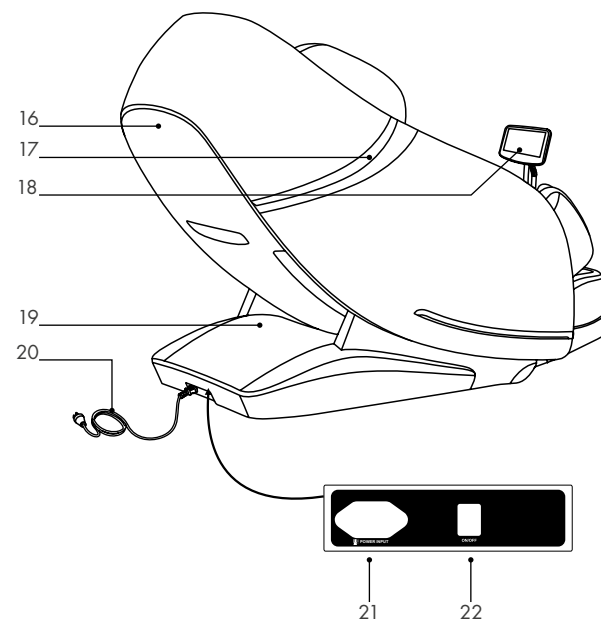
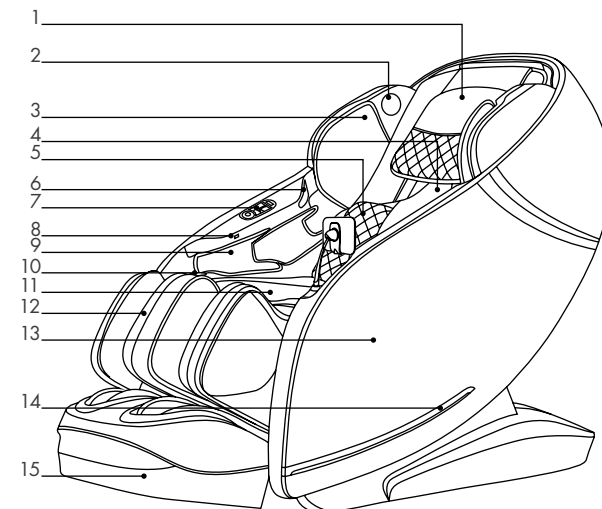
## OBSERVACIÓN

Antes de iniciar cualquier masaje, asegúrese de que los rodillos de masaje no se han quedado levantados en la zona del asiento.



# Equipamiento | Funciones

1. Reposacabezas
2. Altavoz digital 3D
3. Airbag de hombros
4. Cojín de respaldo
5. Airbag de zona lumbar
6. Suministro de aire ionizado
7. Botones de inicio rápido
8. Conexión de carga USB
9. Airbag de brazo
10. Bandeja
11. Cojín de asiento
12. Masaje de pantorrillas
13. Reposabrazos
14. Iluminación LED
15. Masaje de pies



16. Parte posterior
17. Decoración panel lateral
18. Mando a distancia
19. Cubierta protectora
20. Cable de red
21. Conexión de cable de red
22. Interruptor de alimentación



# Estructura y montaje

## 1. Montaje de los reposabrazos

- En primer lugar, saque los conectores y la manguera de aire del reposabrazos de forma que coincidan con los del armazón del sillón de masaje (fig. 1).
- Conecte cada conexión con la toma correspondiente (marcado en color). (fig. 2).

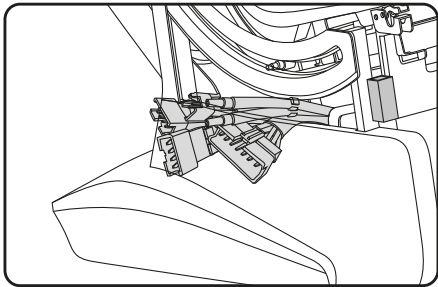


fig. 1

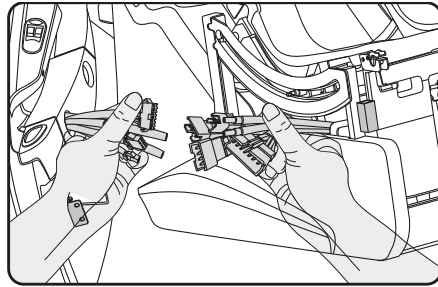


fig. 2

- Las piezas de conexión de la parte inferior del armazón se insertan con firmeza en el conector del reposabrazos. El conducto de aire a presión debe colocarse también en la posición correcta. (fig. 3).
- Tras conectar los correspondientes conductos de conexión, inserte a mano cuidadosamente el centro del tubo de acero situado tras el armazón de acero en la parte inferior del armazón, asegurándose de que el conducto de aire a presión esté intacto. (fig. 4).

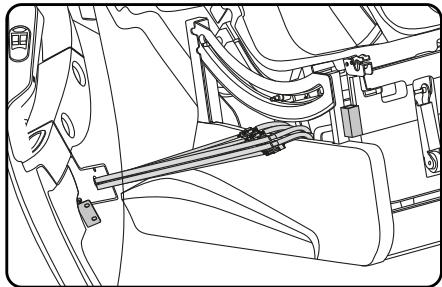


fig. 3

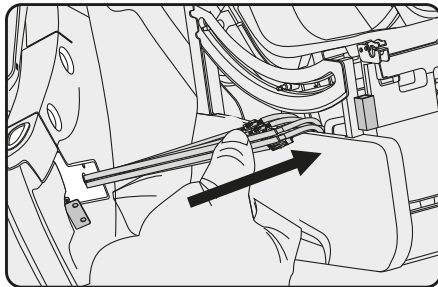


fig. 4

- Cuelgue las clavijas en la parte lateral trasera (parte interior) en la guía del sillón. (fig. 5).
- Fije la sujeción delantera en el asiento y engánchela ejerciendo una ligera presión. (fig. 6).

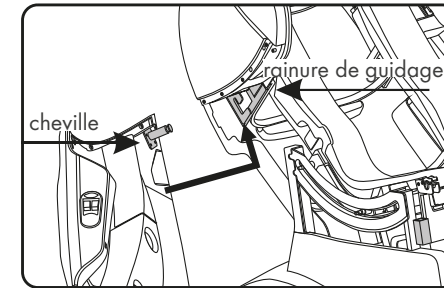


fig. 5

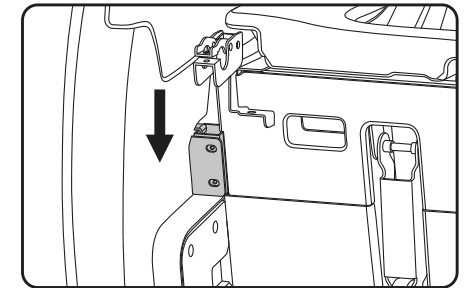


fig. 6

- Fije el soporte delantero con 2 tornillos (M5X10). (fig. 7).
- Fije la parte trasera del lateral con 5 tornillos (M4x10). (fig. 8).

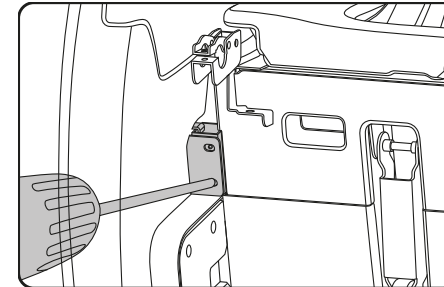


fig. 7

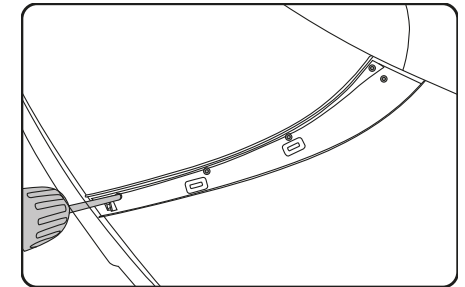


fig. 8

- En primer lugar enganche los lados estrechos de los paneles en el lateral y después sujete el panel al lateral (fig. 9).
- Fije el panel con un tornillo ST4,2x16 a la parte del hombro desde la zona interior. Durante el montaje deben seguirse los mismos pasos en ambos lados. (fig. 10)

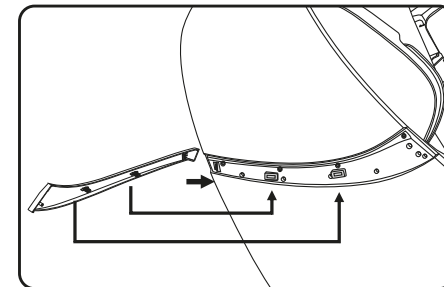


fig. 9

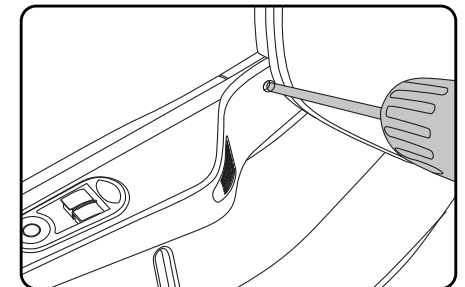


fig. 10

# Estructura y montaje

## 2. Montaje del reposapiés

- Coloque el reposapiés frente al asiento y una la manguera de aire y el conector con la toma correspondiente del asiento (fig. 1 + 2).
- A continuación introduzca de nuevo el sobrante de la manguera de aire y del cable en el asiento.

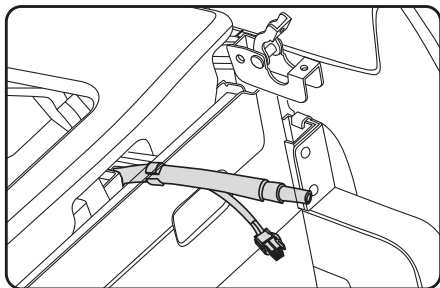


fig. 1

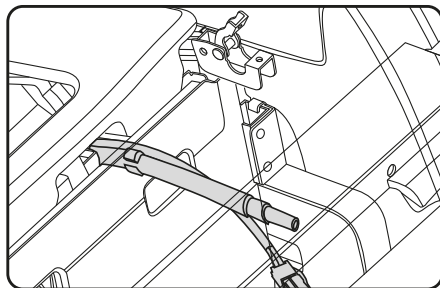


fig. 2

- Pase el manguito interior y el exterior por el soporte del reposapiés. Asegúrese de que la parte superior apunte hacia el reposapiés (fig. 3).
- Abra las bisagras a derecha e izquierda de la zona interior del asiento (fig. 4).

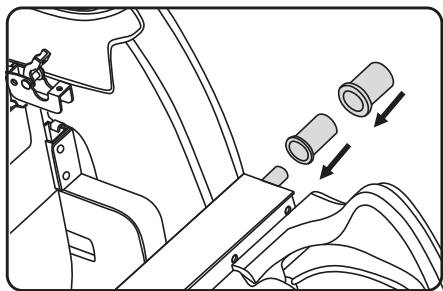


fig. 3

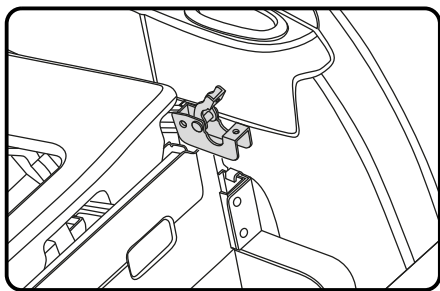


fig. 4

- Cuelgue el reposapiés con los manguitos en las bisagras (fig. 5).
- Cierre las bisagras y fíjelas con un tornillo M5 (fig. 6).

# Estructura y montaje

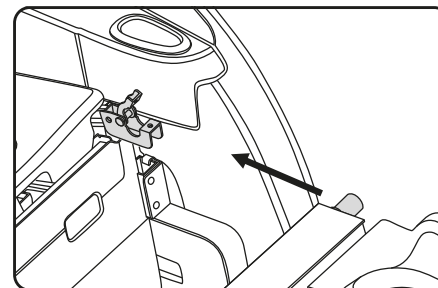


fig. 5

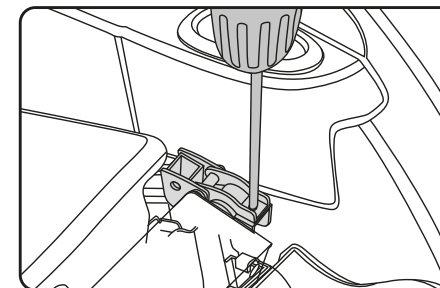


fig. 6

- Por último, cubra las bisagras con la tapa de plástico (fig. 7).

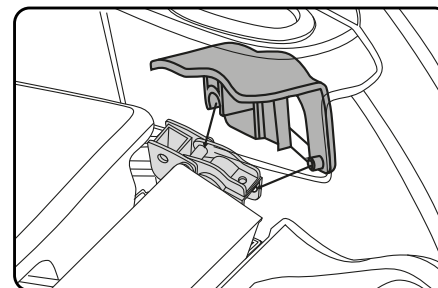


fig. 7

## 3. Montaje soporte de pantalla táctil

- Introduzca el soporte en el lateral y fíjelo con 3 tornillos M4 (fig. 1+2).

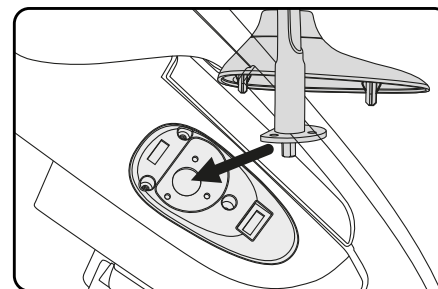


fig. 1

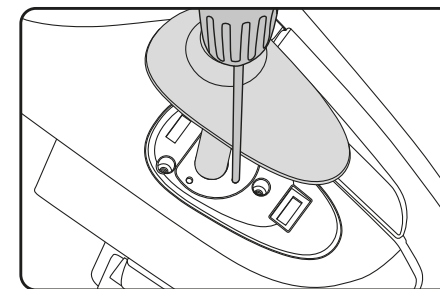


fig. 2

# Estructura y montaje

- Inserte la base de plástico del soporte en la superficie de montaje del sillón de masaje (fig. 3+4)

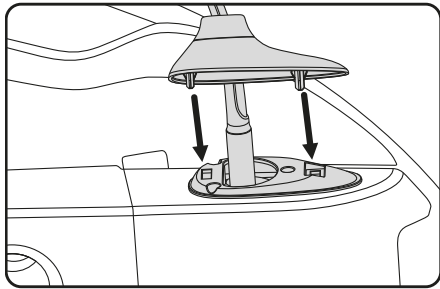


fig. 3

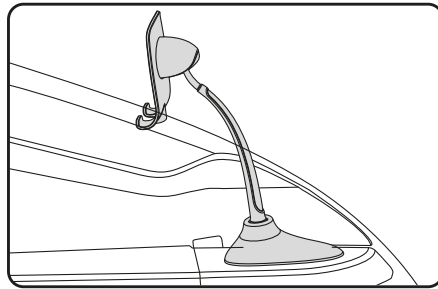
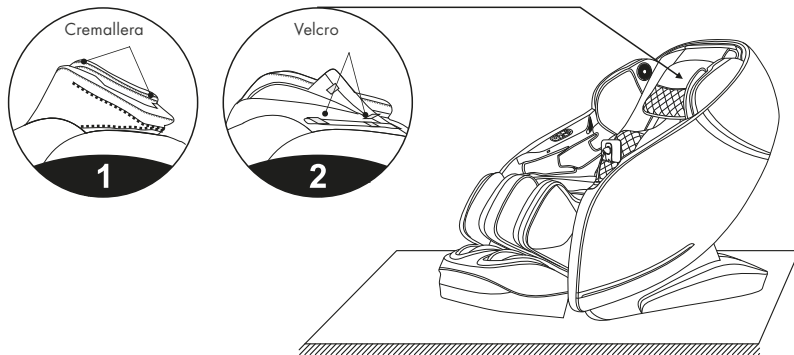


fig. 4

**NOTA:** El conector del mando a distancia se encuentra en la parte interior para sujetarlo debajo del cojín del asiento. Conecte el cable y fíjelo con el anillo roscado.

## 4. Manejo de la almohadilla y el acolchado de respaldo

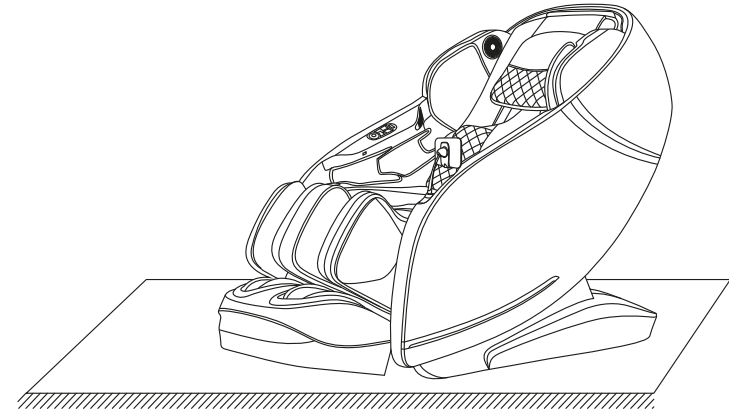
- Al utilizar la almohadilla es posible reducir la intensidad del masaje por amasamiento en el cuello y los hombros. Recomendamos utilizar el acolchado.
- El acolchado del respaldo y el respaldo están unidos por una cremallera (1) y la almohadilla está unida al acolchado del respaldo mediante un velcro (2).



# Estructura y montaje

## 5. Medidas de protección del suelo

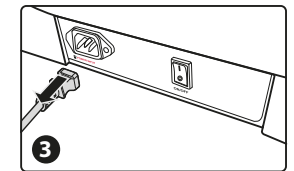
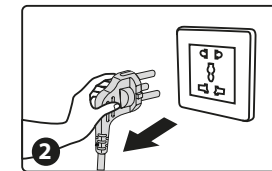
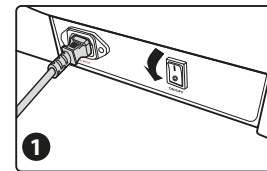
- Para evitar daños en el suelo, le recomendamos colocar el sillón de masaje sobre una alfombra u otra base estable.



**CUIDADO:** Asegúrese de no colocar el sillón sobre suelos de madera, suelos irregulares o espacios estrechos.

## 6. Apagar, finalizar masaje

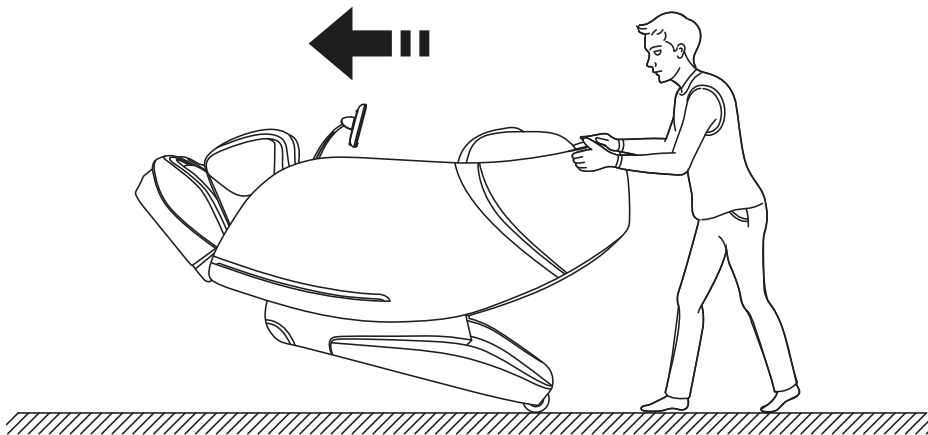
- Al pulsar el interruptor de alimentación (1) durante el masaje se desactivan de inmediato todas las funciones de masaje. El respaldo y el elemento de pantorrillas vuelven a su posición, el tiempo de masaje termina y todas las funciones de masaje se desactivan al instante.
- Desconectar el suministro eléctrico de todo el sillón de masaje. (2) (3)



# Estructura y montaje

## 7. Mover el sillón de masaje

- Asegúrese de que no haya ningún cable en el suelo. Incline el respaldo hacia atrás hasta cierto punto (fijando el centro de gravedad en las ruedas), empuje la silla hacia adelante o hacia atrás con las manos y luego, de forma lenta y suave, vuelva a colocarla en su posición original.



**NOTA :** Antes de desplazar el dispositivo debe apagarlo primero y retirar el cable de red y el cable de conexión.

**NOTA :** El sillón debe moverse al menos entre dos personas. La segunda persona puede levantar el sillón desde la parte delantera para colocarlo sobre las ruedas.

# Limpieza | Cuidados | Almacenamiento

## A | LIMPIEZA DEL CUERO ARTIFICIAL

Limpie el cuero artificial con un paño suave y seco. No limpie con soluciones que contengan químicos como disolventes, bencina o alcohol. Asegúrese de que el limpiador no dañe el cuero artificial. Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso del limpiador. Si el cuero artificial está demasiado sucio, límpiolo del siguiente modo:

1. Humedezca un paño suave con agua caliente o un limpiador neutro habitual y escúrralo.
2. Asegúrese de que el paño queda bien escurrido.
3. Limpie la superficie de cuero artificial con el paño.
4. Asegúrese de enjuagar el paño varias veces al limpiar.
5. Deje que el cuero artificial se seque de forma natural. No lo seque con un secador.

- La superficie del cuero artificial puede decolorarse o desteñirse si utiliza un limpiador inadecuado. Compruebe la solución de limpieza en una pequeña sección antes de aplicarla por completo.
- La limpieza del cuero artificial con alcohol, disolventes o productos con bencina puede provocar la decoloración o el desteñido de todo el color.

## B | LIMPIEZA DE LAS PIEZAS DE PLÁSTICO

1. Mojar un paño en agua caliente con un limpiador neutro, escurrir bien y limpiar las piezas de plástico.
2. No limpie las piezas de plástico con productos químicos como disolventes, bencina y alcohol.
3. Pasar un paño de microfibra o un paño suave mojado en agua limpia y escurrido.
4. Deje secar las piezas de plástico al aire.

## C | ALMACENAMIENTO

- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, guárdelo en una estancia seca con el cable de corriente enrollado.
- No coloque el producto en estancias con temperaturas muy elevadas o cerca de llamas vivas, evite exponerlo durante largos periodos a la luz solar.
- Para limpiarlo utilice únicamente productos convencionales aptos para el cuidado del cuero. No lo limpie en ningún momento con disolventes, benceno ni alcoholes.
- Si el aparato está colocado sobre una superficie irregular no lo arrastre ni desplace utilizando sus ruedas; levántelo para moverlo.
- Haga pausas cuando utilice el producto y no lo use varias veces seguidas sin interrupción.

# Resolución de problemas

# Declaración de conformidad UE

Este aparato cumple las directivas europeas EMC 2014/30/UE y LVD 2014/35/UE.

## Disposiciones de garantía

El vendedor concede el periodo de garantía establecido legalmente para el producto indicado. Esta garantía es válida desde la fecha de compra. La fecha de compra se certificará con el justificante de compra correspondiente. El fabricante reparará o sustituirá gratuitamente los productos adquiridos dentro de Alemania en los que se hayan detectado fallos o desperfectos. No se incluyen las piezas de desgaste, por ejemplo superficies de tela. El cliente deberá enviar el aparato defectuoso dentro del periodo de garantía establecido adjuntando el tique de compra. El cliente perderá su derecho de garantía siempre que se detecte un fallo en el producto que se haya producido, por ejemplo, por influencia externa o como consecuencia de reparaciones o modificaciones no realizadas por el fabricante ni por un proveedor autorizado. La garantía del vendedor se limita a la reparación o sustitución del producto. Por tanto, en el marco de esta garantía ni el fabricante ni el vendedor asumen ningún tipo de responsabilidad adicional y no se harán cargo de daños producidos por el incumplimiento de este manual de instrucciones y/o por una utilización inadecuada del producto.

En caso de que al revisar el producto el fabricante detecte que la garantía no cubre el fallo notificado o que el plazo de esta ha concluido, será el cliente quien deba cubrir los gastos de revisión y reparación.

Información legal: Los contenidos no representan afirmaciones médicas. El diagnóstico y la terapia de enfermedades y demás alteraciones corporales requieren un tratamiento por parte de un/a médico/a, sanitario o terapeuta. Los datos son meramente informativos y en ningún caso pueden reemplazar un tratamiento médico. Los usuarios deben comprobar mediante una evaluación cuidadosa y, si es necesario, consultando con un especialista, si se recomienda la aplicación en cada caso concreto. Cualquier aplicación o terapia se realiza bajo responsabilidad del usuario. Nosotros no nos responsabilizamos de posibles afirmaciones o promesas de curación.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Alemania  
info@casada.com  
www.casada.com

Los textos y las fotografías de estas instrucciones son propiedad de CASADA International GmbH y no pueden ser reproducidos ni facilitados a terceros sin una autorización expresa.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Todos los derechos reservados.

### FALLO

### ACLARACIÓN

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el aparato está en marcha se escucha el ruido del motor.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Este es el sonido normal en funcionamiento.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• El mando a distancia no funciona correctamente</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el cable está bien conectado al enchufe y que el interruptor de corriente está encendido. Revise el cable del control remoto.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• El aparato deja de funcionar.</li></ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Después de alcanzar el tiempo de funcionamiento predefinido o tras un período de uso demasiado largo, el sillón se apaga automáticamente. Así se garantiza una larga vida útil del sillón.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• No se inicia el programa de Braintronics®.</li></ul>                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la aplicación de braintronics está instalada y su cuenta activada. Revise también si se ha establecido la conexión Bluetooth® entre el smartphone y el sillón de masaje.</li></ul>  |

## Datos técnicos

- Medidas: en posición vertical: 80x148x120 cm  
en posición horizontal: 80x180x105 cm
- Peso: 141 kg
- Tensión: 220-240V ~ 50/60Hz
- Potencia nominal: 220 W
- Duración: 20 minutos
- braintronics: 21 minutos
- Certificados:





## < timetorelax

Od 2000 roku – kiedy CASADA została założona, nazwa ta jest symbolem najwyższej jakości produktów wellness & spa.

Dziś produkty CASADA są dostępne na całym świecie! Ciągła ewolucja, niepowtarzalny design oraz niekończące się dążenie w kierunku poprawy jakości życia, wyróżniają produkty CASADA tak samo, jak najwyższa jakość naszych produktów, na której można polegać.

## Gratulacje!

Dokonując tego zakupu udowodnili Państwo wysoką świadomość profilaktyki zdrowia.

Aby fotel masujący służył Państwu jak najdłużej, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przestrzeganie jej.

Życzymy Państwu wielu przyjemnych chwil w fotelu masującym Skyliner II.

## Spis treści

|   |     |
|---|-----|
| Instrukcje bezpieczeństwa.....                  | 92  |
| Przeciwwskazania .....                          | 93  |
| Ostrzeżenia dotyczące użytkowania .....         | 94  |
| Właściwości  Funkcje.....                       | 95  |
| Konfiguracja i montaż.....                      | 96  |
| Czyszczenie   Konserwacja   Przechowywanie..... | 103 |
| Rozwiązywanie problemów .....                   | 104 |
| Specyfikacja techniczna.....                    | 104 |
| Europejska deklaracja zgodności .....           | 105 |
| Warunki gwarancji.....                          | 105 |

# Instrukcje bezpieczeństwa



**Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed pierwszym uruchomieniem fotela masującego, by zapewnić jego prawidłowe i najbardziej efektywne funkcjonowanie. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji.**

- Fotel masujący odpowiada obowiązującym normom technicznym i aktualnym wymogom bezpieczeństwa.
- Fotel masujący posiada ogrzewane obszary. Osoby wrażliwe na ciepło powinny zachować ostrożność przed użyciem fotela. (ICE 60335-2-32)
- Urządzenie nie wymaga konserwacji. Wszystkie naprawy powinny być dokonywane przez autoryzowany serwis techniczny.
- Niewłaściwe użytkowanie i nieautoryzowane naprawy są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i prowadzą do utraty gwarancji.
- W celu uniknięcia wypadku prosimy o nie należy wsuwać palców pomiędzy rolki masujące.
- Nigdy nie należy dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękami.
- Prosimy o zabezpieczenie urządzenia przed kontaktem z wodą, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Fotela masującego nie należy używać w pomieszczeniach o dużym stopniu wilgotności np. w łazienkach.
- Nie należy korzystać z fotela w miejscach o ograniczonej powierzchni lub takich, gdzie wentylatory urządzenia są zasłonięte, a dopływ świeżego powietrza jest ograniczony.
- Aby uniknąć ryzyka wystąpienia zwarcia, urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeśli nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy używać uszkodzonych wtyczek, kabli lub gniazd.
- Jeśli kable / wtyczki są uszkodzone muszą zostać wymienione na fabrycznie nowe przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia należy je niezwłocznie odłączyć od zasilania.
- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy prowadzi do utraty gwarancji.
- Nie należy przekraczać zalecanego dziennego limitu czasu masażu, wynoszącego 30 min, aby uniknąć nadmiernej stymulacji mięśni i nerwów.
- Nie należy używać zaostzonych ani ostrych przedmiotów, by uniknąć uszkodzenia fotela.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiednich, pasujących gniazd elektrycznych. Zawsze należy się upewnić, że wtyczka jest całkowicie wetknięta do gniazda, aby ograniczyć ryzyko wystąpienia zwarcia lub pożaru.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania niezwłocznie po zakończeniu użytkowania i przed rozpoczęciem jego czyszczenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci poniżej 14 roku życia bez nadzoru.
- Jeśli w trakcie użytkowania urządzenia nastąpi przerwa w dostawie prądu, należy niezwłocznie przesuwać główny wyłącznik na pozycję OFF i odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli kable zasilające są mokre lub uszkodzone.
- Dzieci poniżej 14 roku życia, osoby niepełnosprawne oraz niedołążne przebywające w pobliżu urządzenia lub korzystające z niego nie powinny być pozostawiane bez nadzoru.
- Nie należy korzystać z urządzenia bezpośrednio po zjedzeniu posiłku ani pod wpływem alkoholu.
- Urządzenie należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, opisanym w niniejszej instrukcji.
- Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów do urządzenia, pochodzących od producenta urządzenia.
- Nie wolno stawać, siadać ani huścić się na podnóżku fotela, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie należy siadać na poręczach ani oparciu fotela, aby uniknąć zranienia czy uszkodzenia fotela.
- Urządzenie należy utrzymywać w czystości i dbać o to, by żadne ciało obce nie dostawało się w zagłębienia fotela.
- Nie wolno ciągnąć urządzenia za kabel zasilający w celu np. przesunięcia fotela.
- Podczas regulacji pozycji fotela należy upewnić się, że ani za podnóżkiem, ani za oparciem nie znajdują się żadne objekty, a w szczególności dzieci poniżej 14 roku życia.
- Produkt przeznaczony do użytku domowego.
- Jeśli elastyczny kabel zasilający zostanie uszkodzony musi zostać zastąpiony kablem o tym samym przeznaczeniu – powinien on zostać zakupiony od producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.

# Przeciwwskazania

**W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości, dotyczących korzystania z urządzenia należy zasięgnąć opinii lekarza.**

- Nie należy korzystać z masażu podczas ciąży, po niedawno przebytych urazach, w chorobach zakrzepowych, stanach zapalnych i obrzękach, ani w chorobach nowotworowych. Zaleca się konsultację lekarską przed rozpoczęciem korzystania z masażu, jeśli jest się w trakcie leczenia.
- Osoby z zaburzeniami fizycznymi i psychicznymi, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem opiekuna.
- W celu uniknięcia nieprzyjemnych doznań lub wystąpienia jakiegokolwiek zagrożenia prosimy o zasięgnięcie porady lekarskiej przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia:
  - Osoby obłożnie chore
  - Osoby będący w trakcie terapii
  - Osoby cierpiące na schorzenia kręgosłupa, bole pleców, mające nieprawidłową postawę
  - Osoby z rozrusznikami serca
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawi się ból należy natychmiast przerwać masaż.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi jakikolwiek uraz ciała należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- Nie należy korzystać z masażu w przypadku wystąpienia zacerwienia skóry, jej stanów zapalnych lub obrzęku.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest do użytku domowego w celu realizowania masażu relaksacyjnego i nie jest urządzeniem medycznym. Z tego powodu nie może być on użytkowany zamiast specjalistycznej terapii.
- Zaleca się, aby czas użytkowania urządzenia nie przekraczał 30 min dziennie. Każda partia ciała powinna być masowana przez maks. 15 min, w przeciwnym razie masaż może przynieść efekt odwrotny do zamierzonego.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.
- Dzieci poniżej 14 roku życia znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą przebywać pod opieką. Nie należy dopuszczać, aby dzieci manipulowały przy fotelu

## PRZECIWWSKAZANIA „BRAINTRONICS®“

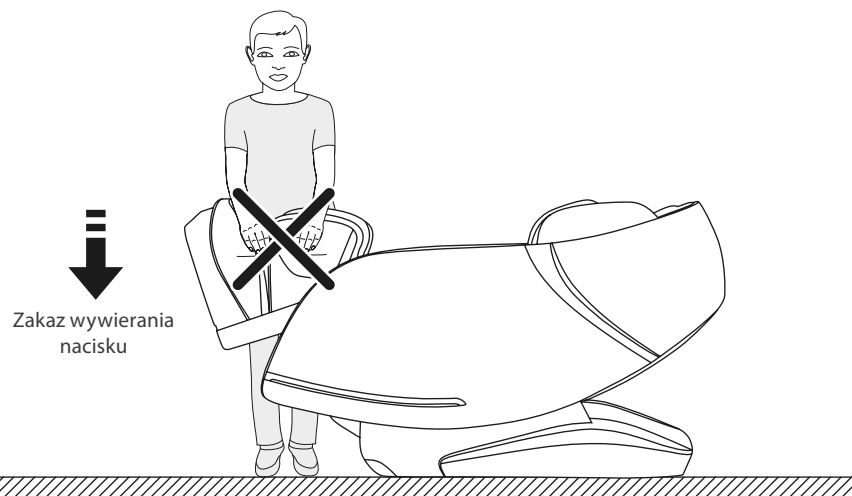
- Psychozy (np. schizofrenia, zaburzenie dwubiegunowe, depresje endogenne)
- Zaburzenia osobowości
- Epilepsja i podobne zaburzenia napadowe
- Choroby serca
- Choroby centralnego systemu nerwowego
- Zakrzepica żył głębokich
- Depresje endogenne
- ADS (hipoaktywny)
- Niedawno przebyty zawał lub udar
- Niepełnosprawność umysłowa
- Choroba nałogowa jak narkotyki, alkohol i uzależnienie od leków
- Regularne przyjmowanie substancji o działaniu psychoaktywnym
- Cięża

**UWAGA:** Z przyczyn etycznych i prawnych Braintronics® nie może być stosowany przez osoby nieletnie, bez zgody ich opiekuna prawnego. Od stosowania tej funkcji powinny się również powstrzymać osoby, których wyznaczenie zabrania uprawiania medytacji.

## Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

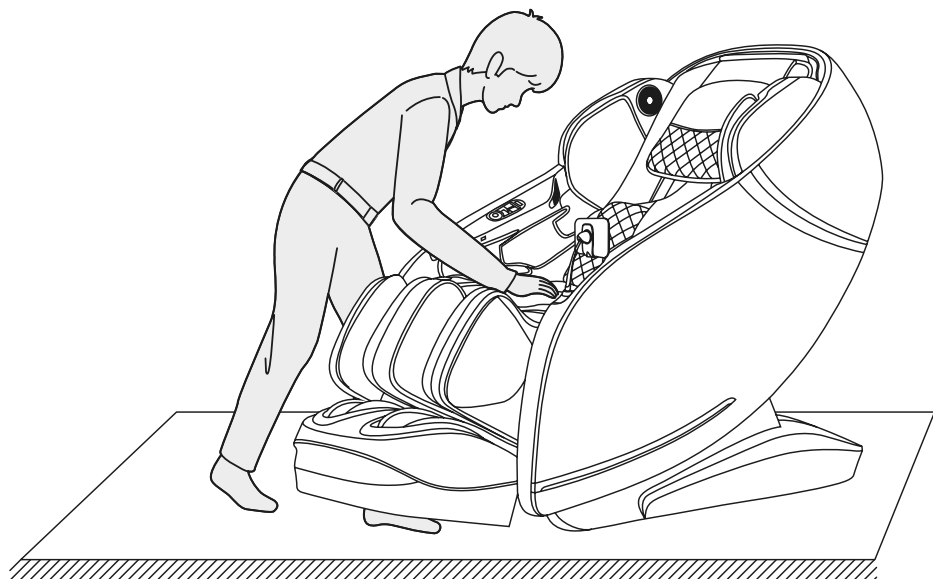
### UWAGA

Dla własnego bezpieczeństwa i aby uniknąć uszkodzenia fotela masującego, nie należy wywierać nacisku na podnóżek, gdy jest on wysunięty.



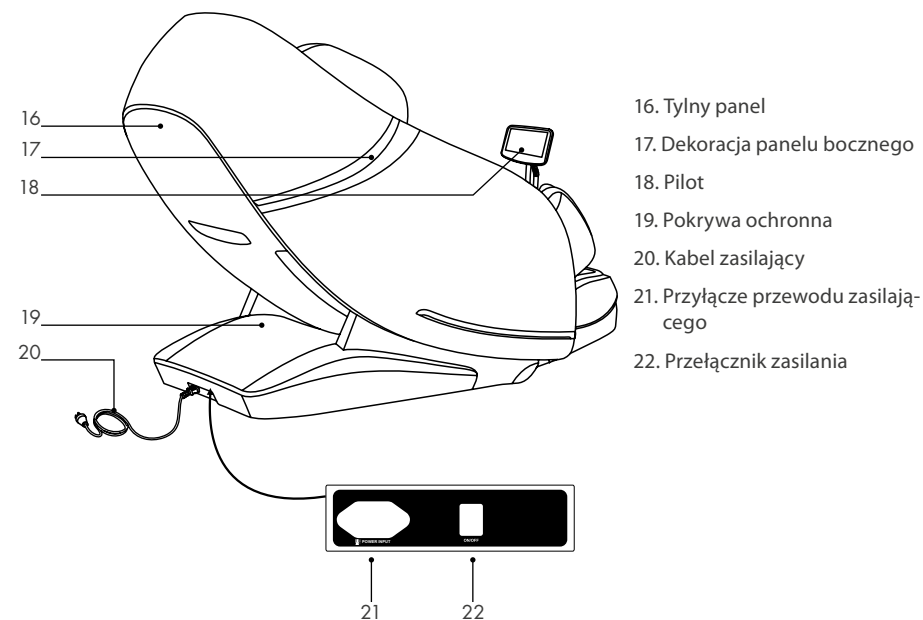
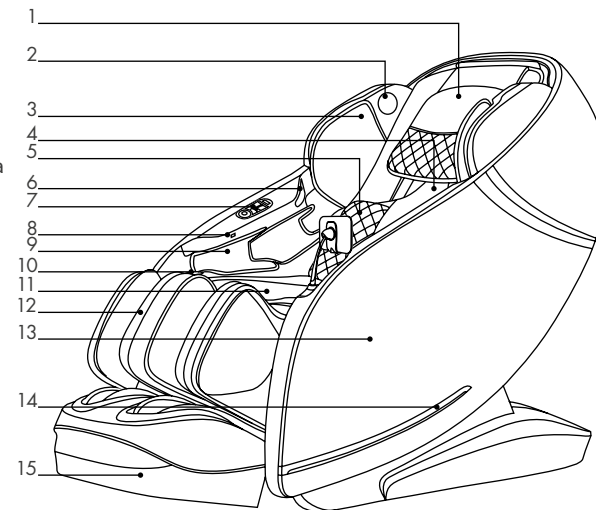
### UWAGA

Przed każdym masażem upewnij się, że rolki masujące nie znajdują się w obszarze siedziska.



## Funkcje | Funkcje

1. Poduszka
2. Cyfrowe głośniki 3D
3. Poduszka powietrzna ramienna
4. Poduszka oparcia
5. Poduszka powietrzna lędźwiowa
6. Nadmuchi jonizatora
7. Przyciski szybkiego uruchamiania
8. Gniazdo USB
9. Poduszka powietrzna
10. Przestrzeń pamięci
11. Poduszka siedziska
12. Masaż łydek
13. Podłokietnik
14. Lampy LED
15. Jednostka do masażu stóp

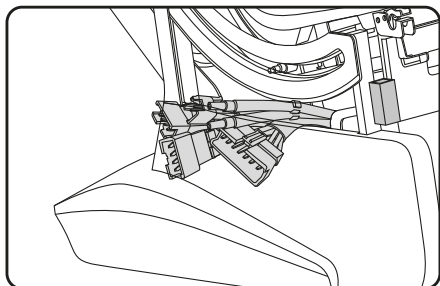




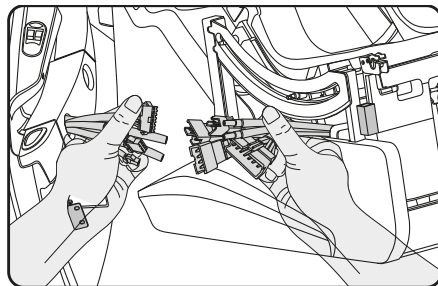
# Konfiguracja i montaż

## 1. Montaż podłokietnika

- Z podłokietnika wyciągnij przewody i wężyk powietrzny, pasujące do tych na ramie fotela masującego (rys. 1).
- Teraz połącz każde złącze z jego odpowiednikiem (kodowane kolorami). (Rys. 2).

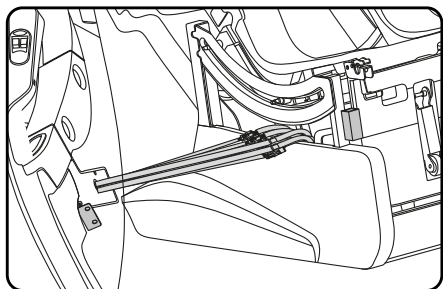


Rys. 1

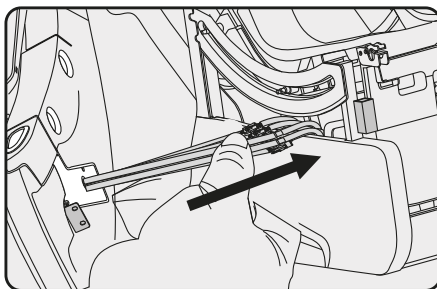


Rys. 2

- Mocno dociśnij połączenia i schowaj przewody do wewnątrz. Popraw pozycję przewodu sprężonego powietrza. (Rys. 3).
- Po podłączeniu przewodów należy ostrożnie włożyć środek stalowej rury, znajdującej się za stalową ramą w jej dolnej części, upewniając się, że przewód sprężonego powietrza nie jest zablokowany ani uszkodzony. (Rys. 4).

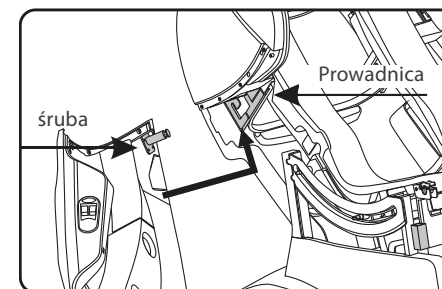


Rys. 3

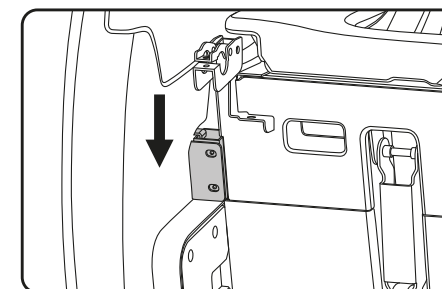


Rys. 4

- Zawieś panel boczny na śrubie, znajdującej się z tyłu (strona wewnętrzna) na prowadnicy. (Rys. 5)
- Zablokuj przednie mocowanie na swoim miejscu i lekko dociśnij, aby się zapięło. (Rys. 6)

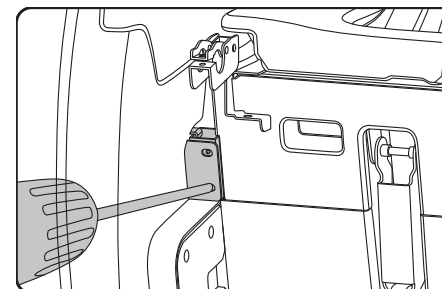


Rys. 5

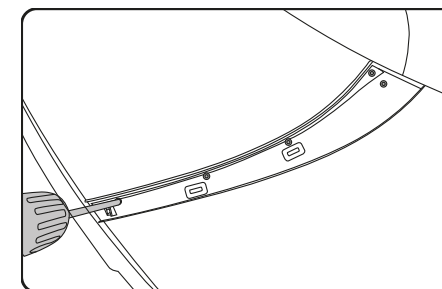


Rys. 6

- Użyj śrub 2x (M5X10), aby zabezpieczyć przednią część. (Rys. 7).
- Użyj śrub 5x (M4x10), aby zamocować tylną część panelu bocznego. (Rys. 8).

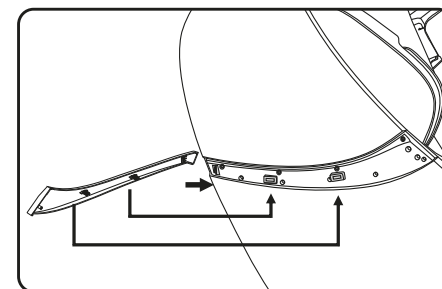


Rys. 7

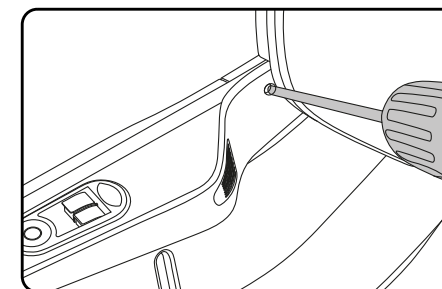


Rys. 8

- Zaczep osłony do panelu bocznego (od węższej strony), a następnie przypnij maskę do panelu bocznego. (Rys. 9).
- Od wewnętrznej strony części barkowej użyj jednej śruby ST4,2x16, aby zabezpieczyć pokrywę. Instrukcje montażu obu paneli bocznych są identyczne. (Rys. 10)



Rys. 9

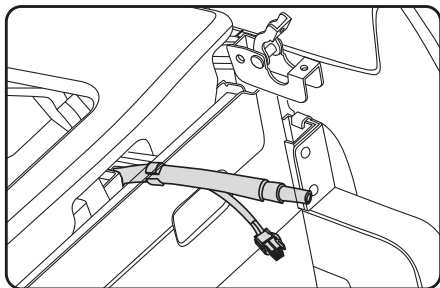


Rys. 10

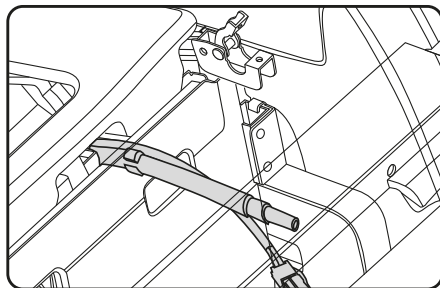
# Konfiguracja i montaż

## 2. Montaż podnóżka

- Ustaw podnóżek przed fotelem, podłącz wężyk powietrzny, a następnie podłącz go do odpowiednika w siedzisku (rys. 1 + 2).
- Następnie wsuń wystający wężyk powietrza i kabel pod siedzisko.

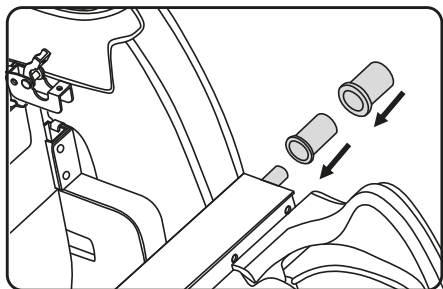


Rys. 1

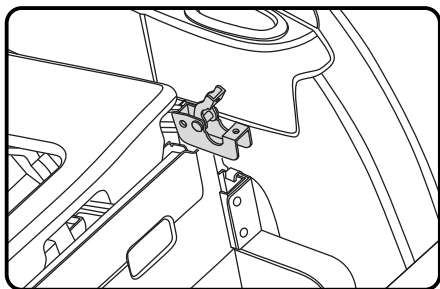


Rys. 2

- Wsuń wewnętrzne i zewnętrzne rękawy na wspornik montażowy na podnóżku. Sprawdź, czy koniec głowicy jest skierowany w stronę podnóżka (rys. 3).
- Po wewnętrznej stronie siedziska otwórz zawiasy, znajdujące się po prawej i lewej stronie (rys. 4).



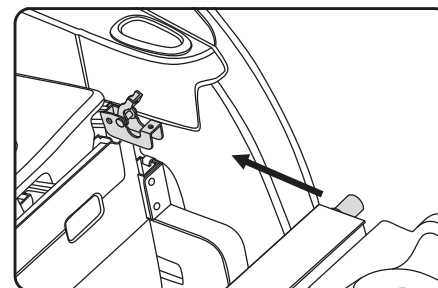
Rys. 3



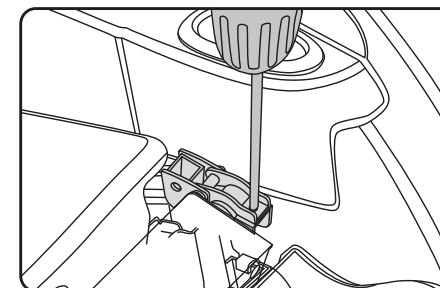
Rys. 4

- Zawieś podnóżek z rękawami w zawiasach (rys. 5).
- Zamknij zawiasy i zabezpiecz je za pomocą śruby M5. (Rys. 6).

# Konfiguracja i montaż

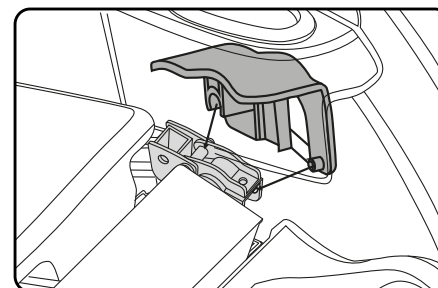


Rys. 5



Rys. 6

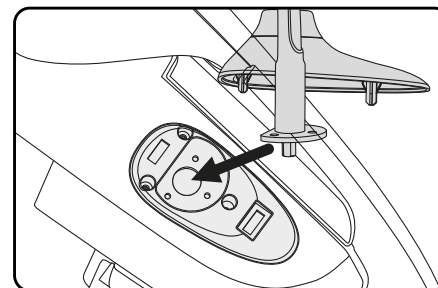
- Następnie załóż plastikowe osłony na zawiasy. (Rys. 7).



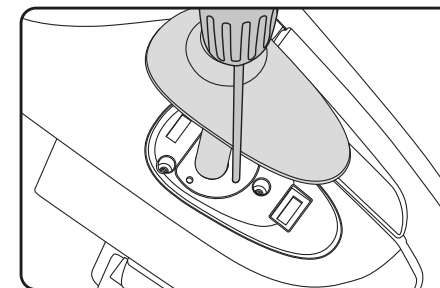
Rys. 7

## 3. Montaż wspornika ekranu dotykowego

- Włóż uchwyt do panelu bocznego i zabezpiecz go 3 śrubami M4. (Rys. 1 + 2).



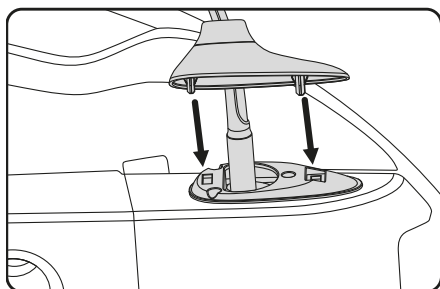
Rys. 1



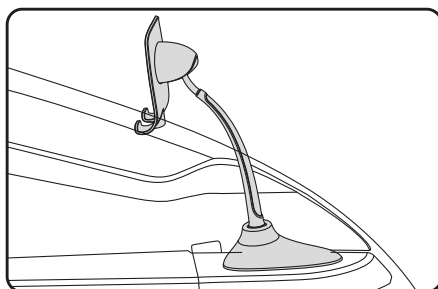
Rys. 2

# Konfiguracja i montaż

- Zamocuj plastikową stopkę uchwyty na powierzchni montażowej, znajdującej się na fotelu nasującym. (Rys. 3 + 4)



Rys. 3

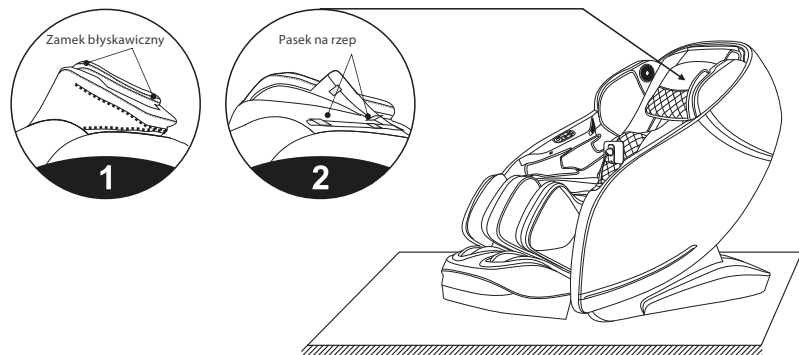


Rys. 4

**Uwaga:** Przyłącze pilota zdalnego sterowania znajduje się wewnątrz uchwyty pod poduszką siedziska. Podłącz kabel i zabezpiecz go.

## 4. Korzystanie z poduszki i oparcia poduszki

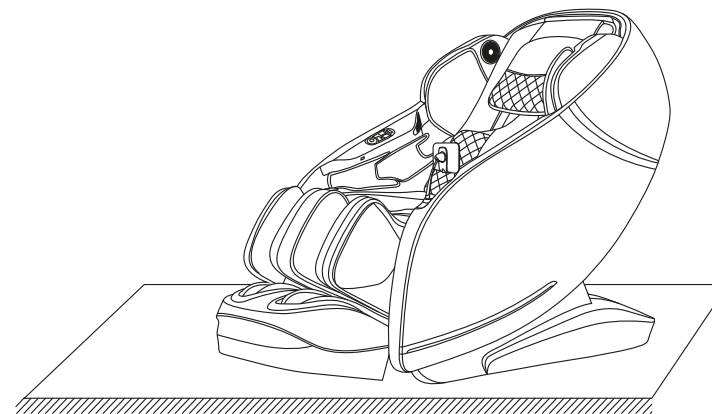
- Intensywność masażu ugniatającego na odcinku szyi i ramion można złagodzić za pomocą poduszki. Zalecamy stosowanie poduszki.
- Poduszka oparcia jest połączona z oparciem zamkiem błyskawicznym (1), a poduszka zagłówka jest połączona z poduszką oparcia za pomocą rzepu (2).



# Konfiguracja i montaż

## 5. Ochrona podłogi

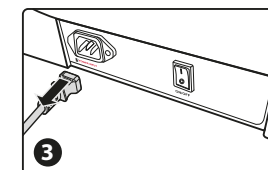
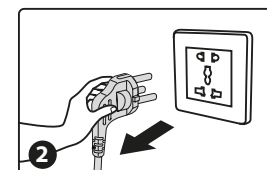
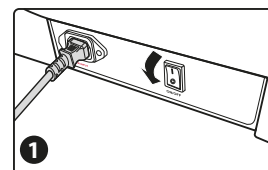
- Aby uniknąć uszkodzenia podłogi, umieść fotel masujący na stabilnym podłożu, na dywanie lub innej podkładce



**UWAGA:** Upewnij się, że nie przesuwasz fotela po drewnianych podłogach, nierównych powierzchniach lub w ciasnych przestrzeniach.

## 6. Wyłączanie, kończenie masażu

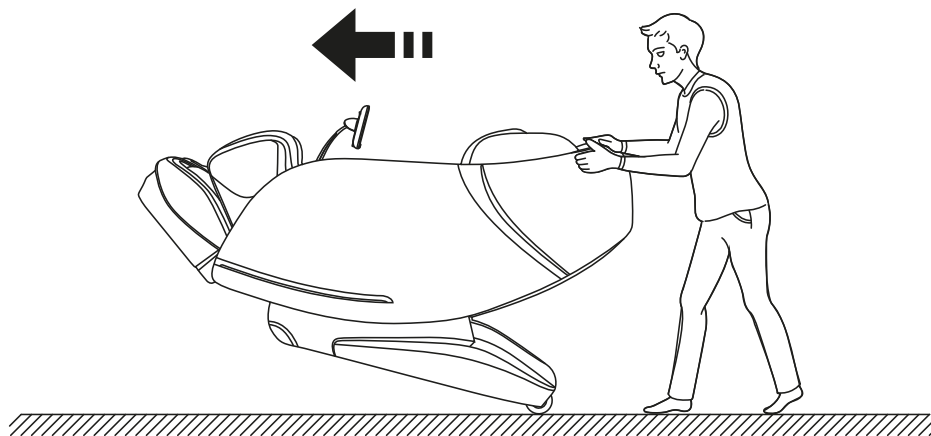
- Naciśnięcie przycisku zasilania (1) podczas masażu powoduje natychmiastowe wyłączenie wszystkich funkcji masażu. Ustawienia pozycji oparcia i podnóżka zostają zresetowane, czas masażu wygasa i wszystkie funkcje masujące są natychmiast wyłączone.
- Zasilanie w całym fotelu do masażu jest wyłączone. (2) (3)



# Konfiguracja i montaż

## 7. Przesuwanie fotela do masażu

- Upewnij się, że żadne kable nie leżą na podłodze. Pochyl nieco oparcie do tyłu (ze środkiem ciężkości na kołach). Rękoma pchnij fotel do przodu lub do tyłu, a następnie postaw go w pierwotnej pozycji powoli i delikatnie.



**UWAGA:** Przed przeniesieniem czy przesunięciem fotela należy go najpierw wyłączyć, a następnie odłączyć przewód zasilający i kabel połączeniowy.

**UWAGA:** Proszę nie przesuwac fotela w pojedynkę. Druga osoba może podnieść fotel z przodu, aby oparło się na kółkach transportowych.

# Czyszczenie | Konserwacja | Przechowywanie

## A| CZYSZCZENIE SKÓRY SYNTETYCZNEJ

Wytrzyj syntetyczną skórę miękką, suchą szmatką. Fotela nie należy czyścić za pomocą środków, zawierających substancje chemiczne, takie jak rozcieńczalniki, benzyna czy alkohol. Należy zawsze się upewnić, że środki czyszczące nie uszkadzają skóry syntetycznej. Należy uważnie przeczytać instrukcję na środku czyszczącym. Jeśli skóra syntetyczna jest bardzo brudna, należy oczyścić ją w następujący sposób:

1. Zwilż miękką szmatkę gorącą wodą lub wodą z dostępnym neutralnym detergentem.
2. Sprawdź, czy szmatka została dobrze wykręcona.
3. Wyczyść powierzchnię skóry syntetycznej.
4. Podczas czyszczenia wypłucz szmatkę kilka razy.
5. Pozostaw syntetyczną skórę do wyschnięcia. Nie używaj suszarki do włosów.

- Powierzchnia skóry syntetycznej może wyblaknąć lub odbarwić się, wskutek działania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Przed użyciem jakiegokolwiek roztworu czyszczącego na całej powierzchni, przetestuj go najpierw na małym, niewidocznym fragmencie fotela.
- Czyszczenie skóry syntetycznej alkoholem, rozcieńczalnikiem lub środkami zawierającymi benzynę może prowadzić do odbarwienia lub nawet uszkodzenia poszycia.

## B| CZYSZCZENIE PLASTIKOWYCH CZĘŚCI

1. Zamocz miękką szmatkę w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem, dobrze wykręć i wytrzyj plastikowe części.
2. Do czyszczenia plastikowych części nie używaj środków chemicznych, takich jak rozcieńczalniki, benzyna i alkohol.
3. Przetrzyj wyczyszczoną powierzchnię miękką ściereczką, wypłukaną w czystej wodzie i dobrze wykręconą.
4. Odczekaj, aż plastikowe części wyschną.

## C| PRZECHOWYWANIE

- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, kabel zasilający powinien być odłączony, a urządzenie powinno być przechowywane w suchym miejscu.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia w wysokich temperaturach lub w pobliżu otwartego ognia. Unikaj długiej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Do czyszczenia poszycie fotela należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do skór syntetycznych. Nigdy nie należy używać rozcieńczalników, benzyny ani alkoholu.
- Jeśli urządzenie znajduje się na nierównej powierzchni, nie należy go przesuwac – należy je podnieść, by zmienić jego położenie.
- Rób przerwy po każdym masażu i nie używaj urządzenia bez przerw między cyklami masażu.

# Rozwiązywanie problemów

## USTERKA

- Odgłos oracy silnika jest słyszalny podczas użytkowania.
- Pilot nie działa prawidłowo.
- Urządzenie przestaje działać.
- Programy braintronics® nie uruchamiają się.

## WYJAŚNIENIE

- To normalny objaw podczas pracy.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona do gniazda i że włącznik zasilania jest włączony. Sprawdź kabel pilota.
- Fotel wyłącza się automatycznie po osiągnięciu ustawionego czasu pracy lub w momencie, w którym mechanizm zaczyna się przegrzewać. Dzięki temu fotel ma długą żywotność.
- Upewnij się, że zainstalowałeś aplikację Braintronics i aktywowałeś swoje konto. Sprawdź również, czy istnieje połączenie Bluetooth® między smartfonem a fotelem do masażu.

# Specyfikacje

- Wymiary: złożony: 80 x 148 x 120 cm  
rozłożony: 80 x 180 x 105 cm
- Waga: 141 kg
- Napięcie: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Moc nominalna: 220 W
- Czas wykonania: 20 minut
- Czas braintronika: 21 minut
- Certyfikaty:



# Deklaracja zgodności UE

Urządzenie jest zgodne z europejskimi normami EMC 2014/30 / UE i LVD 2014/35 / UE.

# Warunki gwarancji

Produkt objęty jest przez dystrybutora ustawowym czasem gwarancji. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu dokonania zakupu urządzenia. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest okazanie dowodu zakupu. W okresie gwarancji dystrybutor dokonuje naprawy lub wymiany oryginalnego urządzenia nieodpłatnie. Gwarancja nie obejmuje części, które ulegają zużyciu jak m.in. pokrycie fotela. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest zgłoszenie usterki urządzenia i okazanie dowodu zakupu przed upływem obowiązującego czasu gwarancji.

Prawo do gwarancji nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie urządzenia spowodowane zostało np. przez czynniki zewnętrzne, wskutek dokonywania naprawy lub modyfikacji przez osoby nieupoważnione do takich czynności przez autoryzowanego dystrybutora. Obowiązki gwarancyjne dystrybutora ograniczone są do naprawy lub wymiany urządzenia. Na podstawie niniejszej gwarancji ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek niezgodnego z instrukcją i /lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Jeśli w trakcie przeglądu reklamowanego urządzenia okaże się, że istniejące uszkodzenie nie jest objęte gwarancją, lub że upłynął okres gwarancji klient zostanie obciążony kosztem przeglądu urządzenia i jego naprawy.

Uwagi prawne: Niniejsze treści nie stanowią zaleceń medycznych. Postawienie diagnozy oraz leczenie schorzeń i zaburzeń natury medycznej powinno być przeprowadzane przez lekarza lub terapeutę. Niniejsze treści mają charakter informacyjny i nie mogą być traktowane jako alternatywa dla terapii medycznych. Każdy użytkownik powinien kontrolować swój stan zdrowia, a jeśli zachodzi taka konieczność skonsultować możliwość i sposób korzystania z urządzenia z lekarzem lub terapeutą. Użytkownik korzysta z urządzenia na własną odpowiedzialność. Producent nie gwarantuje, że nastąpi poprawa stanu zdrowia, ani tym bardziej całkowite wyleczenie.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
D – 33104 Paderborn Niemcy  
info@casada.com  
www.casada.com

Prawa autorskie Obrazy i tekst podlegają prawom autorskim CASADA International GmbH i nie mogą być wykorzystywane bez wyraźnej zgody.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Wszelkie prawa zastrzeżone





## < timetorelax

Sedan företaget grundades år 2000 står namnet CASADA för högkvalitativa produkter inom området wellness och fitness.

Idag är CASADA-enheter tillgängliga över hela världen. Kontinuerlig vidareutveckling, omisskännlig design och strikt fokus på en förbättrad livskvalitet karakteriserar CASADA-produkter precis som deras tillförlitlighet och utmärkta kvalitet.

## Grattis!

Med inköpet av denna massagestol har du visat att du tänker på hälsan.

För att du ska kunna njuta av fördelarna med denna fätölj under lång tid, ber vi dig att läsa och följa säkerhetsanvisningarna noggrant.

Vi önskar dig mycket nöje med din personliga Skyliner II.

## Innehållsförteckning

|  |     |
|--|-----|
| Säkerhetsinformation.....              | 108 |
| Kontraindikationer .....               | 109 |
| Varningsinformation om användning..... | 110 |
| Utrustning   Funktioner.....           | 111 |
| Konstruktion och montering.....        | 112 |
| Rengöring   Skötsel   Lagring.....     | 119 |
| Felsökning.....                        | 120 |
| Tekniska specifikationer .....         | 120 |
| EU-försäkran om överensstämmelse.....  | 121 |
| Garantibestämmelser .....              | 121 |

# Säkerhetsinformation



**Innan du använder din massagestol, läs noggrant följande upplysningar för att säkerställa korrekt funktion och optimal verkan. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe!**

- Massagestolen uppfyller de erkända principerna för teknik och gällande säkerhetsbestämmelser.
- Massagestolen har uppvärmda områden. Personer som är känsliga för värme bör vara försiktiga vid användning. (ICE 60335-2-32)
- Massagestolen är underhållsfri. Eventuella påfallande reparationer får endast utföras av en auktoriserad specialist.
- Felaktig användning samt obehöriga reparationer är förbjudna av säkerhetsskäl och resulterar i förlust av garanti.
- För att undvika olyckor, sätt inte fingrarna mellan massagerullarna.
- Rör aldrig nätkontakten med våta händer.
- Undvik att massagestolen kommer i kontakt med vatten, höga temperaturer och direkt solljus.
- Använd inte massagestolen i en miljö med hög luftfuktighet, såsom till exempel i ett badrum.
- Använd inte massagestolen om den är inklämd eller på en plats där fläktarna är täckta och en friskluftsförsörjning inte garanteras.
- För att undvika risk för kortslutning, skilj massagestolen från strömförsörjningen om den inte används under en längre tid.
- Använd inte skadade kontakter, kablar eller lösa uttag.
- Skadade kontakter/kablar måste bytas ut av tillverkaren, en servicerepresentant eller kvalificerad personal.
- Vid funktionsfel, koppla ur strömförsörjningen omedelbart.
- Missbruk eller felaktig användning utesluter ansvar för skador.
- För att undvika överdriven muskel- och nervspänning, bör du inte överskrida den dagliga rekommenderade massage tiden på 30 minuter.
- För att undvika skador på din massagestol, använd aldrig spetsiga eller skarpa föremål.
- För att minska risken för kortslutning eller brand, se till att använda passande kontakter till uttaget och att kontakten är helt isatt i vägguttaget.
- Efter användning och före rengöring, skilj din massagestol under alla omständigheter från strömförsörjningen.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 14 år utan tillsyn.
- Om ett oförutsett strömavbrott sker under användning, ställ omedelbart strömbrytaren på OFF och dra ut kontakten för att undvika skador på din massagestol.
- Använd inte massagestolen om kablarna är fuktiga eller skadade.
- Om barn under 14 år, personer med funktionshinder eller svaga personer befinner sig nära eller använder massagestolen, måste de övervakas.
- Använd inte massagestolen direkt efter en måltid eller om du är påverkad av alkohol.
- Använd endast produkten för det syfte som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd endast tillbehör från leverantören.
- Stå inte, sitt inte eller studsa inte på fotstödet, för att undvika skador.
- För att undvika skador och egna personsador, försök inte att sitta på arm- eller ryggstödet.
- Håll din massagestol ren och se till att inga främmande föremål faller ner längs kanterna på massagestolen.
- Undvik att dra direkt i strömkabeln på din massagestol.
- Se till att det inte finns några andra föremål under fotstöd eller ryggstöd när du ställer in dem; i synnerhet inte barn under 14 år.
- Produkten är endast avsedd för hemmabruk.
- Om den böjbara strömkabeln är skadad måste en böjbar kabel som är avsedd för detta ändamål användas, eller så måste en böjbar kabel som är avsedd för detta ändamål köpas av tillverkaren eller dess serviceställe.

# Kontraindikationer

**Om du är osäker på om du får lov att använda massagestolen, konsultera din läkare.**

- Massage under graviditeten eller vid en eller flera av följande åkommor i massageområdet är förbjudet: färiska personsador, trombotiska sjukdomar, inflammationer och svullnader av alla slag, såväl som cancer. Om du är i behandling för åkommor och smärtor rekommenderas att du konsulterar din läkare före en massage.
- Personer med nedsatt fysisk funktion, nedsatt uppfattning eller nedsatt mental funktion eller personer med otillräcklig erfarenhet och kunskap – får endast använda massagestolen under tillsyn och vägledning av personer som ansvarar för deras säkerhet.
- För att undvika obehag eller risker som orsakas av massagestolens användning, ber vi följande personer att konsultera en läkare före användning:
  - Sängbundna personer
  - Personer som är under medicinsk behandling
  - Ryggpatienter, personen med ryggradsproblem eller vertebrala böjningar
  - Personer med pacemaker
- Om du känner smärta under massagen, måste användningen avbrytas omedelbart.
- Om du skadas under användningen, uppsök läkare omedelbart.
- Massera inte röd, svullen eller inflammerade hudställen.
- Denna massagestol är endast avsedd för wellness-massage för privat bruk, den är ingen medicinsk massageprodukt och kan därför inte ersätta en medicinsk behandling.
- Vi rekommenderar daglig användning av massagestolen i 30 minuter. Massera samma kroppsställe i högst 15 minuter, eftersom annars en motsatt effekt kan uppstå på grund av överdriven massage.
- Denna produkt är inte avsedd för barn under 14 år.
- Barn under 14 år ska hållas under uppsyn vid användning av massagestolen. Se till att massagestolen inte används för lek.

## KONTRAINDIKATIONER "BRAINTRONICS®"

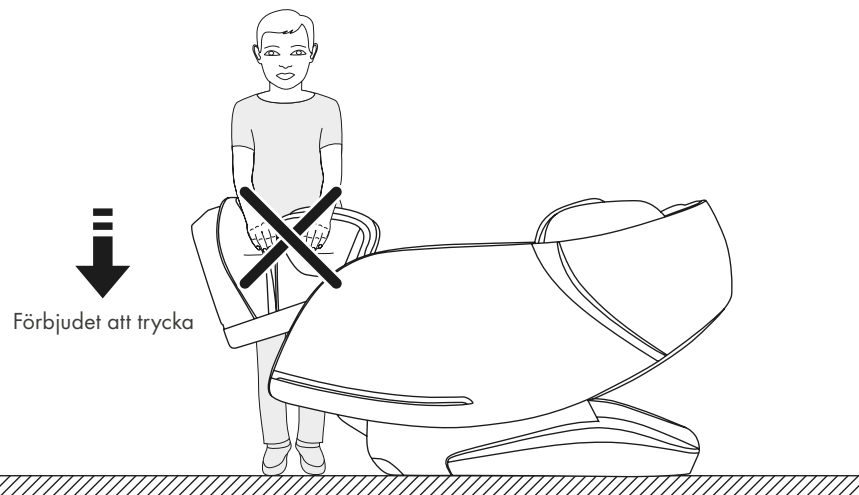
- Psykoser (till exempel schizofreni, bipolär sjukdom, endogen depression)
- Personlighetsstörningar
- Epilepsi och liknande anfallsjukdomar
- Hjärtsjukdomar
- Störningar i centrala nervsystemet
- Trombos
- Endogen depression
- ADS (underaktivt)
- Nyligen inträffad hjärtinfarkt eller stroke
- Psykisk funktionsnedsättning
- Missbruk såsom droger, alkohol och narkotikamissbruk
- Reggelbunden användning av psykofarmaka
- Graviditet

**HÄNVISNING:** Av etiska och juridiska skäl ska braintronics® inte användas till barn och ungdomar utan uttrycklig tillåtelse från förälder eller vårdnadshavare. Personer som genom meditation kan komma i religiösa konflikter bör avstå från användning.

# Varningsinformation om användning

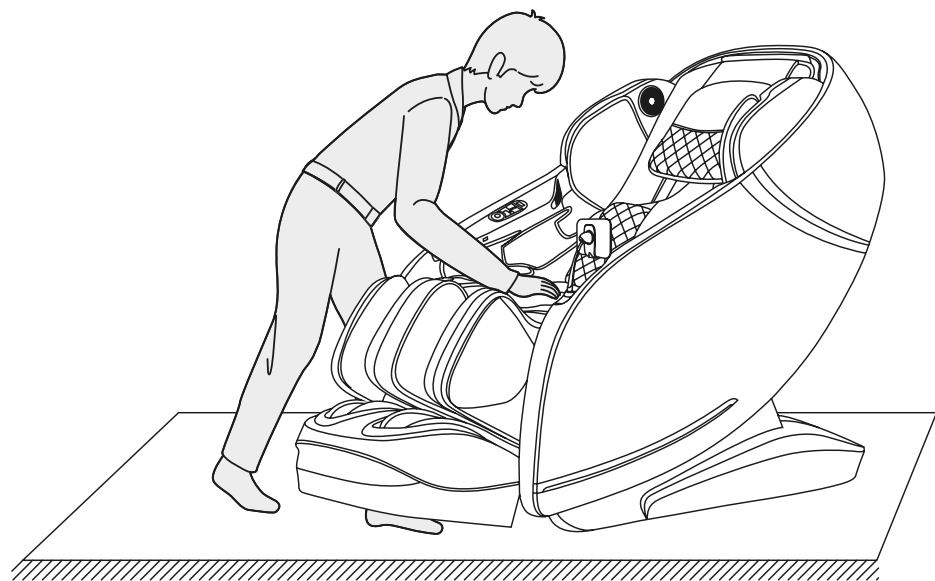
## HÄNVISNING

För din egen säkerhet och för att undvika skador på massagestolen undvik att utöva tryck på det utkörda fotstödet.



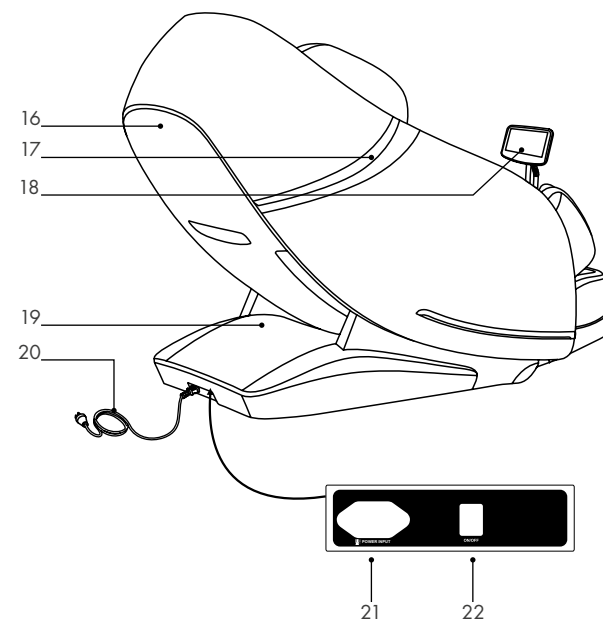
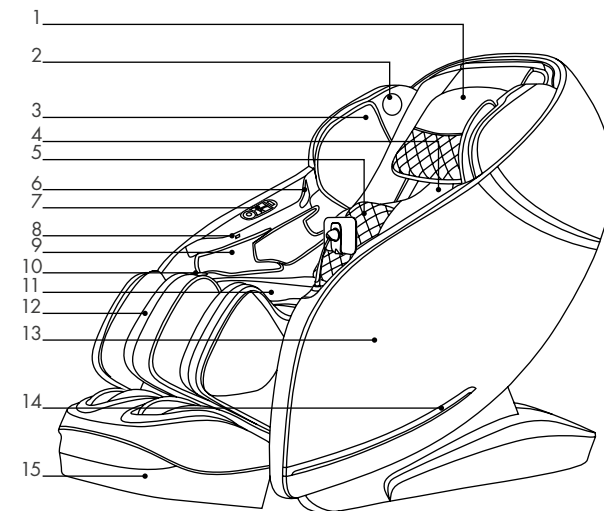
## HÄNVISNING

Se före varje massage till att massagerullarna inte stannat där man sitter.



# Utrustning | Funktioner

1. Nackkudde
2. 3D digital högtalare
3. Axel-airbag
4. Ryggdyna
5. Länd-airbag
6. Jon-lufttillförsel
7. Snabbstartknappar
8. USB-laddningsanslutning
9. Arm-airbag
10. Förvaringsfack
11. Sittdyna
12. Vadmassage
13. Armstöd
14. LED-belysning
15. Fotmassage



16. Bakvägg
17. Sidoinklädnad dekoration
18. Fjärrkontroll
19. Skydd
20. Nätkabel
21. Nätkabelanslutning
22. Näströmbrytare



# Konstruktion och montering

## 2. Montering av armstöden

- Börja med att ta ut anslutningskontaktarna och luftslangen ur armstödet så att de passar till de som befinner sig på massagestolens stativ (bild 1).
- Anslut nu varje anslutning till motsvarande motstycke (med markering i färg) (bild 2).

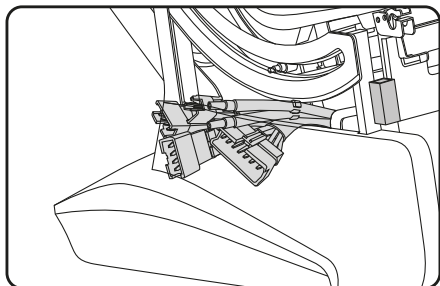


Bild 1

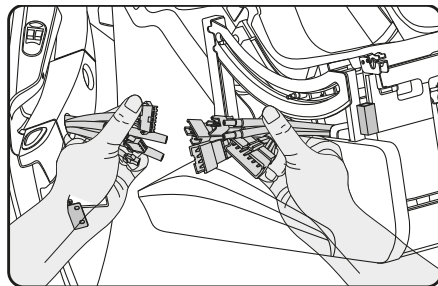


Bild 2

- Anslutningsdelarna på stativets undersida sticks hårt in i armstödens anslutning. Tryckluftsledningen måste också sättas i korrekt position. (Bild 3).
- Efter anslutning med de motsvarande anslutningsledningarna ska mitten av stålroret bakom stativets stålramen försiktigt föras in i den nedre delen av ramen för hand. Se därvid till att tryckluftsledningen är intakt. (Bild 4).

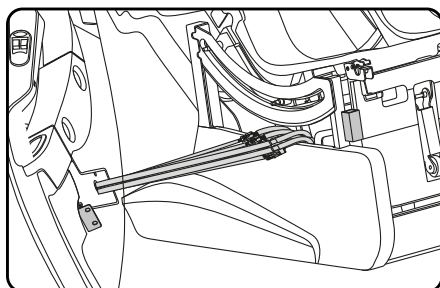


Bild 3

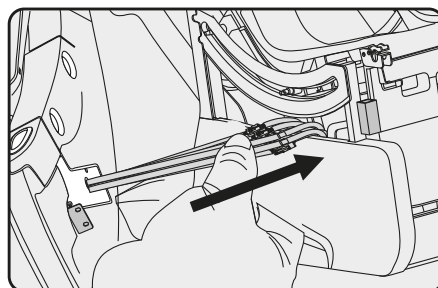


Bild 4

- Häng nu bulten på bakre sidodelen (inre sidan) i styret på stolen. (Bild 5)
- Lås det främre fästet på sätesdelen och häng fast det med lätt tryck. (Bild 6)

# Konstruktion och montering

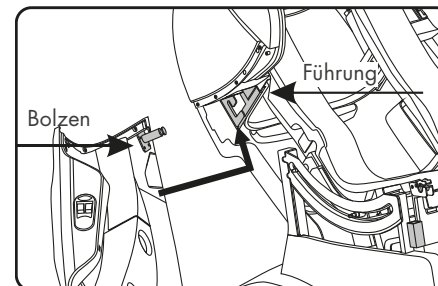


Bild 5

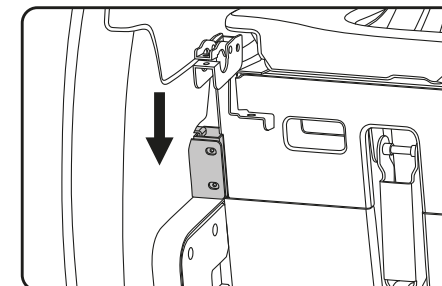


Bild 6

- Sätt fast det främre fästet med 2 x (M5 X 10) skruvar. (Bild 7).
- Fäst baksidan av sidodelen med 5 x (M4 x 10) skruvar. (Bild 8).

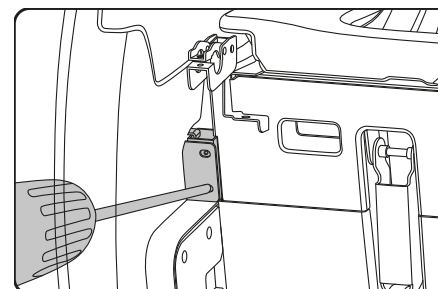


Bild 7

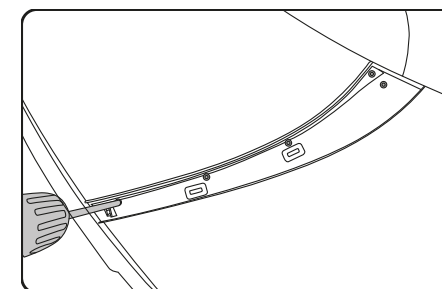


Bild 8

- Haka först fast panelerna med den smala sidan i sidodelen och använd clips för att fästa panelen på sidodelen (bild 9).
- Sätt fast panelen med en skruv ST4, 2 x 16 från insidan av axeldelen. Vid monteringen är monteringsstegen för de båda sidodelarna identiska. (Bild 10)

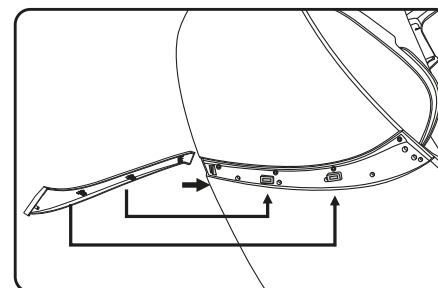


Bild 9

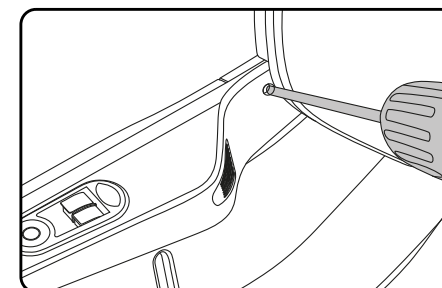


Bild 10

# Konstruktion och montering

## 3. Montering fotdel:

- Placera fotdelen framför sätesdelen och anslut luftslangen och kontakten till motstycket på sätesdelen (bild 1 + 2).
- Tryck sedan över luftslangens och kabelns överskjutande delar in i sätesdelen.

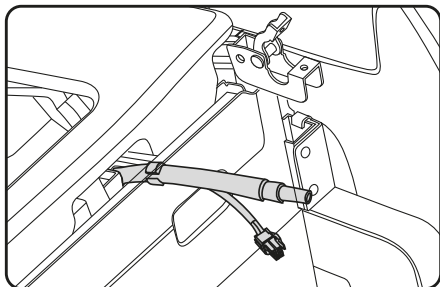


Bild 1

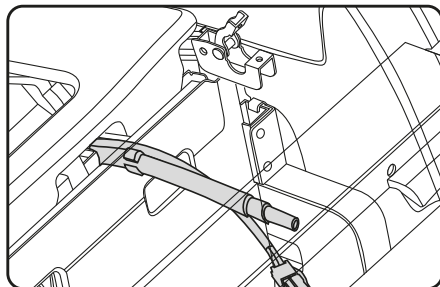


Bild 2

- För den inre och yttre hylsan på fotdelens fäste. Se till att huvudsidan pekar mot fotdelen (bild 3).
- Öppna gångjärnen till höger och vänster på sätesdelens insida (bild 4).

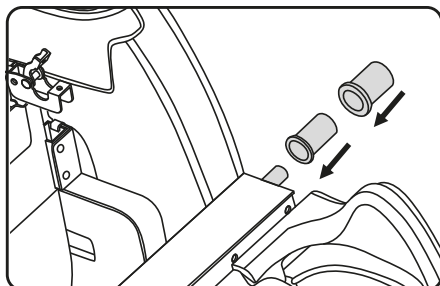


Bild 3

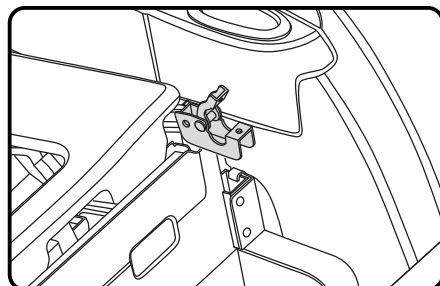


Bild 4

- Häng fotdelen med hylsorna i gångjärnen (bild 5).
- Stäng gångjärnen och säkra med en M5 skruv (bild 6).

# Konstruktion och montering

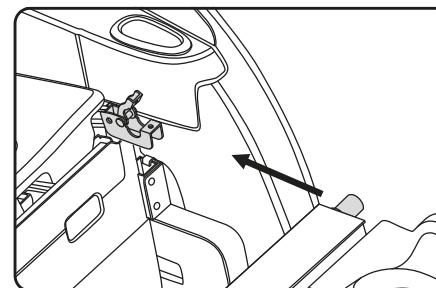


Bild 5

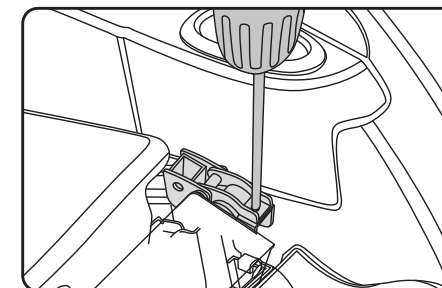


Bild 6

- Täck slutligen över gångjärnen med plastlocket (bild 7).

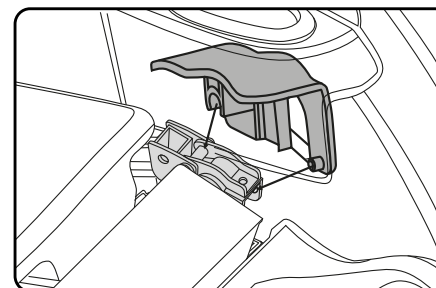


Bild 7

## 6. Montering pekskärm fäste

- Sätt fästet i sidodelen och fäst det med 3 x M4 skruvar (bild 1 + 2).

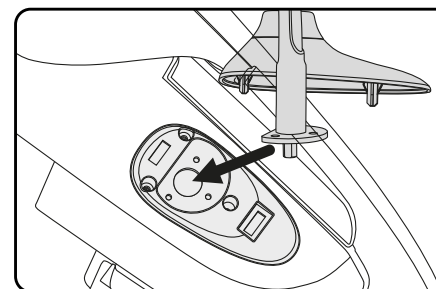


Bild 1

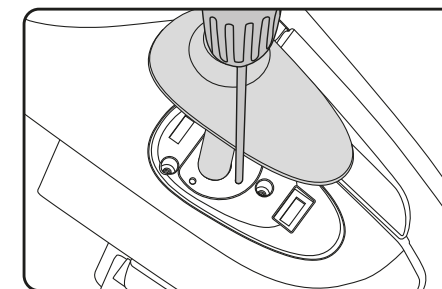


Bild 2

# Konstruktion och montering

- Klicka på fästets plastfot på monteringsytan på massagestolen (bild 3 + 4)

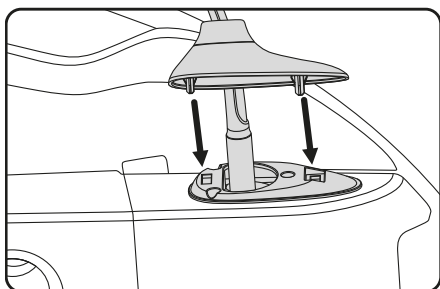


Bild 3

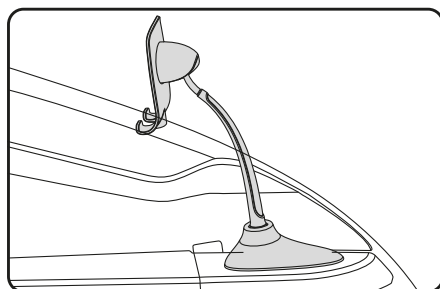
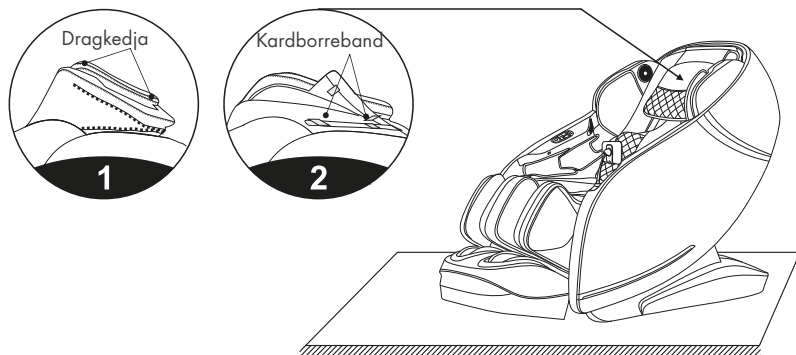


Bild 4

**UPPLYSNING:** Anslutningen till fjärrkontrollen befinner sig på insidan av fästet under sittdynan. Sätt i kabeln och säkra den med gängringen.

## 7. Kudd- och ryggvaddering hantering

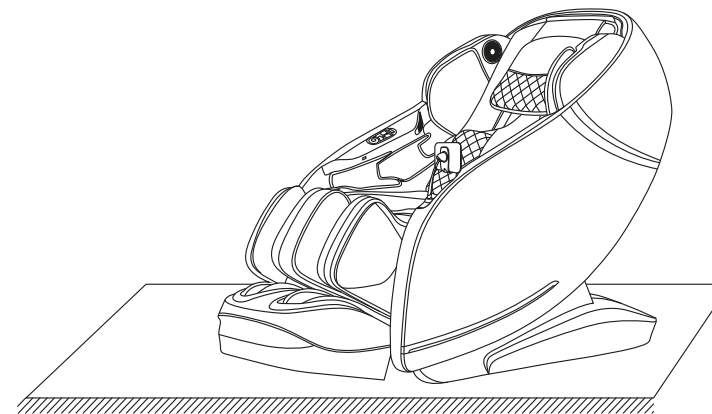
- Genom användning av kudden kan knådmassagens intensitet reduceras på nacke och axel. Vi rekommenderar användning av vadderingarna.
- Ryggvaddering och ryggstöd är kopplade till varandra genom dragkedja (1) och kudden med ryggvadderingen med ett kardborreband (2).



# Konstruktion och montering

## 8. Skyddsåtgärder för golvet:

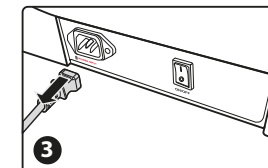
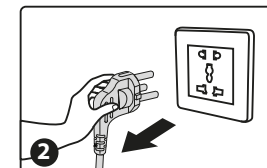
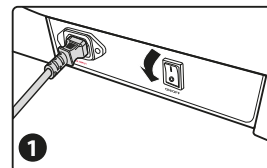
- För att undvika skador på golvet ska massagestolen ställas på en matta eller ett annat stabilt underlag.



**SE UPP:** Var försiktig så att du inte flyttar stolen på trögolv, ojämna golv eller i trånga utrymmen.

## 1. Avstängning, avsluta massage

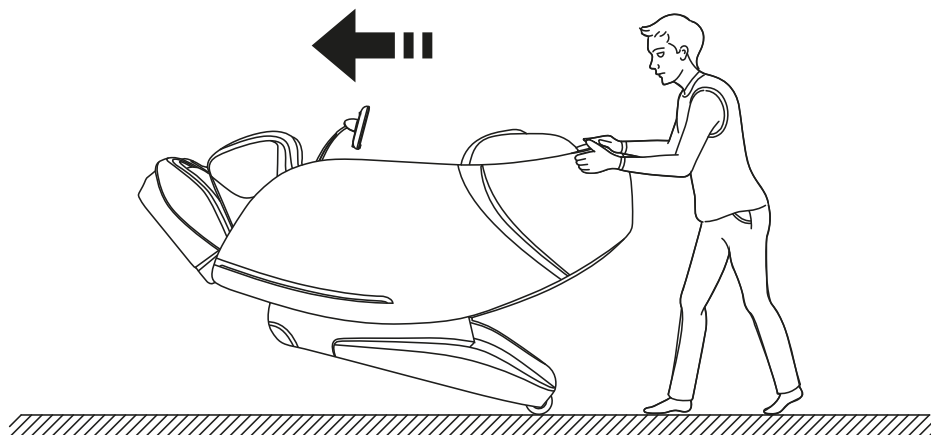
- Genom att trycka på strömbrytaren (1) under massagen stängs alla massagefunktioner av omedelbart. Ryggstöd och vadenhet återställs, massagetiden har gått ut och alla massagefunktioner stängs av omedelbart.
- Avstängning av hela massagestolens energiförsörjning. (2) (3)



# Konstruktion och montering

## 9. Flyttning av massagestolen

- Se till att inga kablar ligger på golvet. Luta ryggstödet bakåt upp till en viss grad (varvid tyngdpunkten ligger på hjulen), skjut stolen framåt eller bakåt med händerna och sätt den slutligen sakta och försiktigt tillbaka till sin ursprungliga position.



**HÄNVISNING:** Innan du flyttar den måste du först stänga av utrustningen och dra ur nätkabeln och anslutningskabeln.

**HÄNVISNING:** Flytta stolen med minst två personer. Den andra personen kan lyfta stolen framifrån för att placera den på rullarna.

# Rengöring | Skötsel | Lagring

## A| RENGÖRING AV KONSTLÄDRET

Torka av konstlädret med en mjuk, torr trasa. Rengör inte med lösningar som innehåller kemikalier såsom förtunningsmedel, bensin och alkohol. Se till att rengöringsmedlen inte skadar konstlädret. Läs noga informationen om användning av rengöringsmedlet. Om konstlädret är starkt förorenat kan det rengöras enligt följande.

1. Fukta en mjuk trasa med varmt vatten eller ett vanligt tvättmedel som finns i handeln och vrid ut den.
2. Se till att duken har vridits ut ordentligt.
3. Rengör konstlädrets yta med en duk.
4. Se till att skölja duken flera gånger vid torkning.
5. Låt konstlädret torka på ett naturligt sätt. Får ej torkas med hårtork.

- Ytan på konstlädret kan blekna eller missfärgas vid användning av ett felaktigt rengöringsmedel. Testa rengöringslösningen i en liten sektion innan du applicerar den fullständigt.
- Rengöring av konstlädret med alkohol, förtunningsmedel eller medel som innehåller bensin kan resultera i missfärgning eller det övergripande avlägsnandet av färgen.

## B| RENGÖRING AV PLASTDELAR

1. Lägg en mjuk duk i varmt vatten med ett neutralt rengöringsmedel, vrid ut det väl och torka av plastdelarna.
2. Rengör inte plastdelarna med kemikalier såsom förtunningsmedel, bensin och alkohol.
3. Torka av med en mikrofiberduk eller en mjuk trasa som vridits ut i rent vatten.
4. Delarna av plast ska torka i luften.

## C| LAGRING

- Om utrustningen inte används under en längre tid, ska strömkabeln lindas upp och utrustningen förvaras i en torr miljö.
- Utsätt aldrig utrustningen för höga temperaturer eller nära öppen eld, samt undvik långvarig exponering för solljus.
- Vid rengöring ska endast sedvanliga rengöringsmedel för konstläder användas. Använd aldrig med förtunningsmedel, bensin eller alkohol för rengöring.
- Om utrustningen står på en ojämn yta, rulla inte eller skjut den inte; lyft den för att flytta den.
- Se till att ta pauser efter användning och använd inte utrustningen flera gånger efter varandra utan avbrott.

# Felsökning

## FUNKTIONSSTÖRNING

## FÖRKLARING

- Under drift låter ljudet av motorn.
- Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.
- Utrustningen slutar fungera.
- braintronics®-program startar inte.
- Det är ett vanligt driftljud.
- Se till att stickkontakten är korrekt ansluten till vägguttaget och att strömbrytaren är påslagen. Kontrollera kabeln till fjärrkontrollen.
- Efter att ha nått den förinställda körtiden eller efter en lång användningsperiod stängs stolen av automatiskt. Detta säkerställer en längre livslängd för stolen.
- Se till att braintronics®-appen är installerad och att ditt konto har aktiverats. Kontrollera dessutom om det finns en Bluetooth®-anslutning mellan smarttelefon och massagestol.

# Tekniska specifikationer

- Mått:                   upprätt stående: 80 x 148 x 120 cm  
                              liggande: 80 x 180 x 105 cm
- Vikt:                   141 kg
- Spänning:           220-240V ~ 50/60Hz
- Nominell effekt:   220 W
- Körtid:                20 minuter
- braintronics:       21 minuter
- Certifikat:



# EU-överensstämmelseintyg

Överensstämmer med de europeiska direktiven EMC 2014/30/EU och LVD 2014/35/EU.

## Garantibestämmelser

Återförsäljaren ger en lagstadgad garantiperiod på produkten som beskrivs på omstående sida. Garantin gäller från och med inköpsdatumet. Inköpsdatumet ska bevisas med köpbevis. Återförsäljaren kommer att reparera eller ersätta defekta produkter utan kostnad inom Sverige. För slidedelar såsom till exempel tygklädsel gäller inte detta. Förutsättningen för garantin är att den defekta enheten skickas in med inköpsbevis före garantiperiodens utgång. Garantirätten utgår om, efter att ett fel har identifierats, felet är ett resultat av extern påverkan, reparation eller modifiering som inte har utförts av tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare. Garantin från återförsäljaren är begränsad till att reparera eller byta ut produkten. Inom ramen för denna garanti åtar sig tillverkaren eller säljaren inget ansvar och ansvarar inte för skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts/eller missbrukande användning av produkten. Om tillverkaren verifierar att garantianspråk avser en defekt som inte omfattas av garantin eller att garantiperioden har gått ut, ska kostnaderna för inspektionen och reparationen bäras av kunden. Juridisk anmärkning: Samtligt innehåll utlovar inget helande. Diagnos och behandling av sjukdomar och andra fysiska sjukdomar kräver behandling av läkare, naturläkare eller terapeuter. Uppgifterna är rent informativa och ska inte användas som ersättning för medicinsk behandling. Varje användare uppmanas att bestämma, genom noggrann undersökning och vid behov efter samråd med en specialist, huruvida användningen är fördelaktig för det specifika fallet. Varje användning eller behandling sker på användarens egen risk. Vi tar avstånd från alla slags uttalanden eller löften om helande.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Tyskland  
info@casada.com  
www.casada.com

Upphovsrättsskyddade bilder och texter skyddas av upphovsrätten för CASADA International GmbH och får inte användas utan uttrycklig bekräftelse.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Alla rättigheter förbehållna.





< timetorelax

2000. évi alapítása óta a CASADA név a kiváló minőségű wellness es fitnessz termékek védjegye. Ma a CASADA termékek világszerte kaphatók. A megbízható és kiváló minőség mellett a folyamatos fejlesztés, az összetéveszthetetlen design és az életmentősig javítását célzó szigorú törekvés jellemzi a CASADA termekéit.

## Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a Casada termékcsalád masszázsfotele mellett döntött.

Őrülünk, hogy támogathatjuk személyes egészség megőrzési törekvéseit. Hogy pontosan tisztában legyen a termék működésével és rendeltetésszerű használatával, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Reméljük, hogy örömet leli személyes Skyliner II masszázs fotelében.

## Tartalomjegyzék

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Biztosági tudnivalók .....           | 124 |
| Ellenjavallatok .....                | 125 |
| Felhasználási útmutató .....         | 126 |
| Felszereltség   funkciók .....       | 127 |
| Felepítés és összeszerelés .....     | 128 |
| Tisztítás   ápolás   tárolás .....   | 135 |
| Zavarelhárítás.....                  | 136 |
| Műszaki adatok.....                  | 136 |
| EU – megfeleléségi nyilatkozat ..... | 137 |
| Jótállási feltételek.....            | 137 |

# Biztonsági előírások



**Mielőtt üzembe helyezi a masszázsfotelt, kérjük, a kifogástalan működés és az optimális hatásmód biztosítása érdekében figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a használati útmutatót!**

- A masszázsfotel megfelel a jelenlegi műszaki elvarasoknak és az aktuális biztonsági előírásoknak.
- A masszázsfotel fűtött elemekkel rendelkezik. Olyan személyek, akik hőre érzékenyen reagálnak, óvatosan használják a készüléket. (ICE 60335-2-32)
- A masszázsfotel nem igényel karbantartást. Az adott esetben szükséges javításokat csak az erre felhatalmazott szakember végezheti.
- A szakszerűtlen használat, valamint a nem felhatalmazott szakember által végzett javítás biztonsági okokból tilos és a garancia elvesztését vonja maga után.
- A balesetek elkerülése érdekében ujjaival ne nyúljon a masszázsfotel görgők közé.
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a hálózati dugót
- Kerülje a masszázsfotel vízzel, magas hőmérséklettel és közvetlen napsugárzással való érintkezését.
- Ne használja a masszázsfotel magas páratartalommal rendelkező helyiségekben, mint pl. a fürdőszobában.
- Kérjük, ne használja a masszázsfotel, ha kis helyre beszorítva vagy olyan helyen, ahol el vannak takarva a ventilátorok és nem biztosított a friss levegő áramlása.
- A rövidzárlat veszélyének elkerülése érdekében kérjük, válassza le a masszázsfotel az áramellátásról, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon sérült hálózati dugókat, kábeleket vagy meglazult foglalatokat.
- A sérült hálózati dugókat/kábeleket csak a gyártó, a szerviz képviselő, illetve szakképzett személy pótolhatja.
- Működési zavarok esetén kérjük, azonnal válassza le a készüléket az áramellátásról.
- A nem rendeltetés szerű vagy helytelen használat miatt bekövetkezett kár eseményekre a jótállás nem vonatkozik.
- Hogy az izomzat és az idegek túl erőltetését elkerülje, ne lépje túl a javasolt napi 30 perces masszázsidőt.
- A masszázsfotel megrongálódásának megelőzése érdekében soha ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.
- Rövidzárlat vagy tűzveszély elkerülése érdekében feltétlenül a hálózati dugóhoz megfelelő csatlakozó aljzatokat használjon, és gondoskodjon arról, hogy a hálózati dugó teljesen illeszkedjen a csatlakozó aljzatba.
- Használat után esztisztítás előtt feltétlenül válassza le a masszázsfotel az áramellátásról.
- A tisztítást és a karbantartást 14 év alatti gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Amennyiben a használat során váratlan áram kimaradás lép fel, akkor a masszázsfotel megrongálódásának elkerülése érdekében kérjük, haladéktalanul állítsa a kapcsolót OFF állásba és húzza ki a hálózati dugót.
- Nedves és megrongálódott villamos kábelekkel tilos a masszázsfotel működtetni tilos.
- Ha 14 év alatti gyermekek, fogyatékosokkal élők vagy rosszabb egészségügyi állapotban levő személyek tartózkodnak a masszázsfotel közelében, illetve azt használják, akkor feltétlenül felügyelet szükséges.
- Kérjük, ne használja a masszázsfotel közvetlenül az étkezések után vagy alkohol hatása alatt.
- Csak a használati utasításban leírt célra használja a terméket.
- Kérjük csak a mellékelt tartozékokat használja.
- Kérjük a készülék megrongálódásának megelőzése érdekében ne álljon, üljön vagy ugráljon a lábtámaszon.
- A készülék megrongálódásának vagy személyi sérülések elkerülése érdekében ne próbáljon meg a kar vagy a hát-támlára ülni.
- Kérjük rendszeresen tartsa tisztán a masszázsfotel és ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek idegen tárgyak a fotel réseibe.
- Kérjük, ne rángassa a masszázsfotel hálózati csatlakozó zsinórját.
- Kérjük a láb támasz vagy a hát támla beállítása során győződjön meg arról, hogy nem kerültek alá más tárgyak, és nem tartózkodnak a közvetlen közelben kiváltképp 14 év alatti gyermekek.
- A termék kizárólag otthoni használatra készült.
- A flexibilis hálózati csatlakozó zsinór meg rongálódása esetén a cseréhez csak azonos flexibilis kábel használható, vagy, amelyet a gyártótól, illetve annak szerviz képviselőjétől kell beszerezni.

# Ellenjavallatok

**Amennyiben nem biztos abban, hogy használhatja a masszázsfotel, akkor mindenképpen konzultáljon orvosával.**

- A terheség ideje alatt vagy a masszírozott területen fellepő következő panasz(ok) esetén a masszázsfotel használata tilos: Friss sérülések, trombólózisos megbetegedések, gyulladások és bármilyen típusú duzzanat, valamint rákos megbetegedések esetén. Barmely orvosi kezelés során végzendő masszázsfotel az orvossal történő egyeztetés után javasolt.
- Testi, érzékszervi vagy pszichikai zavarokkal elő, illetve nem megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek a masszázsfotel csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete és irányítása mellett használhatják.
- A masszázsfotel használatából eredő kellemetlenségek vagy veszélyek megelőzése érdekében kérjük, hogy a következő személyek forduljanak orvoshoz a masszázsfotel használata előtt:
  - Fekvő betegek
  - Orvosi kezelés alatt álló személyek
  - Hatpanaszokban szenvedő betegek, gerinc problémákkal vagy gerincferdüléssel küzdő személyek.
  - Szívritmus-szabályozót viselők
- A masszázsfotel során fellepő fájdalom érzetek esetén kérjük, haladéktalanul szakítsa meg a használatot.
- Használat során fellépő sérülések esetén kérjük, azonnal forduljon orvoshoz.
- Kérjük, ne masszírozzon bepirosodott, megdagadt vagy gyulladt bőr felületet.
- Ez a masszázsfotel csak az otthoni wellness-masszázsfotel céljára szolgál, nem orvosi masszázsfotel készü-lék es ezért nem tudja pótolni a szakorvosi kezelést.
- Napi 30 perces kezelés javasolt a masszázsfotelrel. Ugyanazt a testreszt legfeljebb 15 percig masszírozza, mivel a túlzott masszázsfotel miatt ellenkező hatás lephet fel.
- Ez a termék 14 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- 14 év alatti gyermekek különösen nagy figyelmet igényelnek. Győződjön meg róla, hogy nem játszanak a masszázsfotelrel.

## ELLENJAVALLATOK „BRAINTRONICS®“

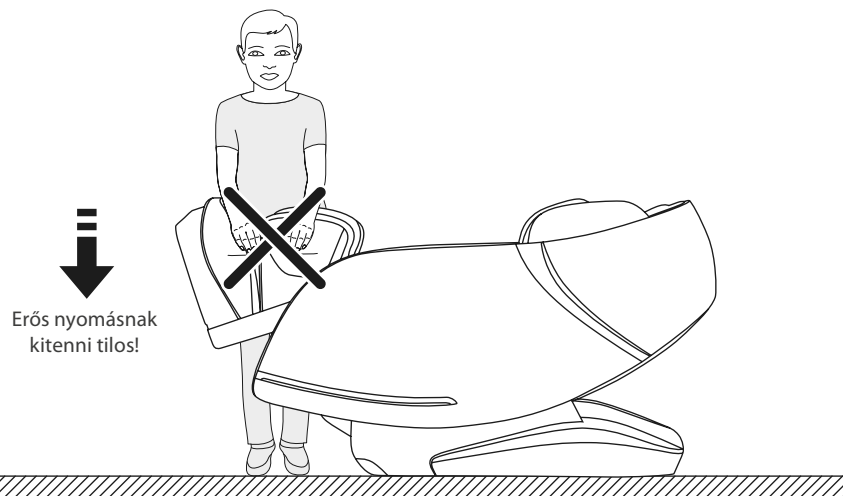
- Pszichózisos (pl. skizofren vagy bipoláris zavarok, endogen depressziók)
- Személyiség zavarok
- Epilepszia és hasonló, rohamokkal járó megbetegedések
- Szívbetegségek
- A központi idegrendszer megbetegedései
- Trombólózis
- ADS (figyelemzavar)
- A közelmúltban fellepett szív-infarktusz vagy szélütés
- Szellemi fogyatékoság
- Szennvedély betegségek mint kábítószer-, alkohol- és gyógyszer függőség
- Pszichoaktív szerek rendszeres szedése
- Terheség

**TUDNIVALÓ:** Etikai és jogi okokból ne alkalmazzon braintronics®-ot gyermekeknél és fiataloknál a törvényes képviselő kifejezett hozzájárulása nélkül. Olyan személyek, akik a meditáció miatt hit társaikkal konfliktusba kerülhetnek, tekintsenek el a használatától.

# Felhasználási útmutató

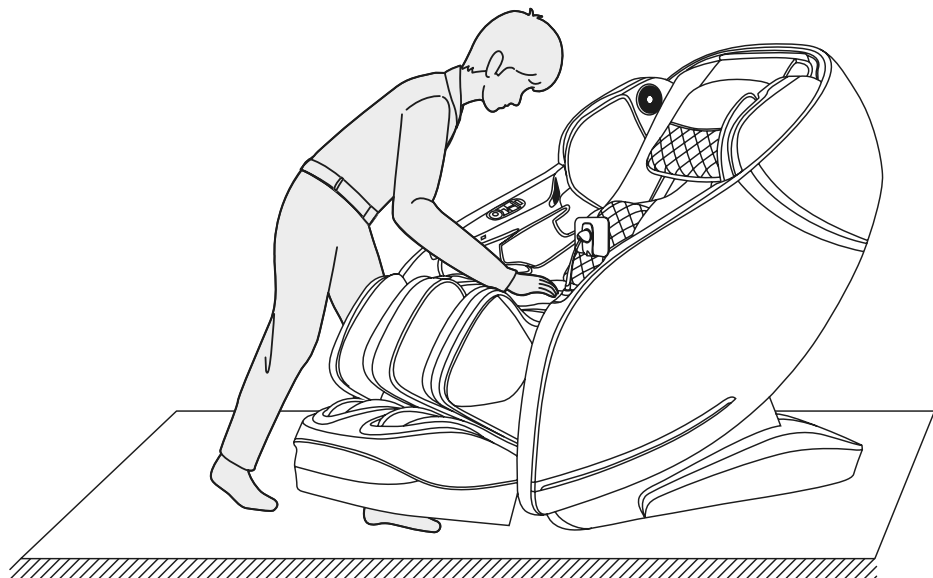
## ÚTMUTATÓ

Saját biztonsága és a masszázsfotelben esetlegesen keletkező kár elkerülése érdekében ne gyakoroljon erős nyomást a kihúzott lábtámaszra.



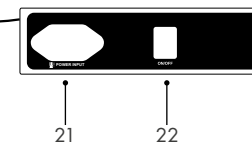
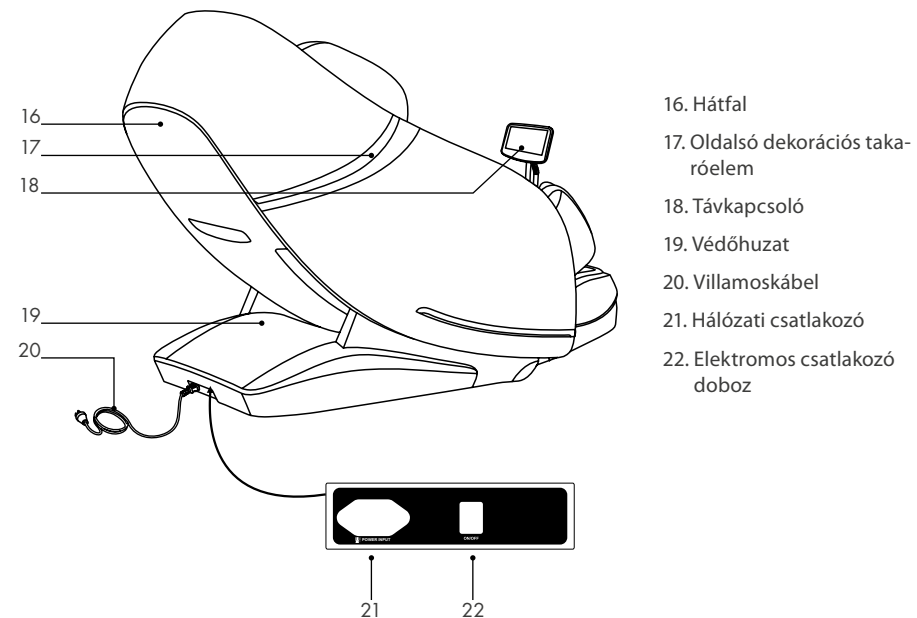
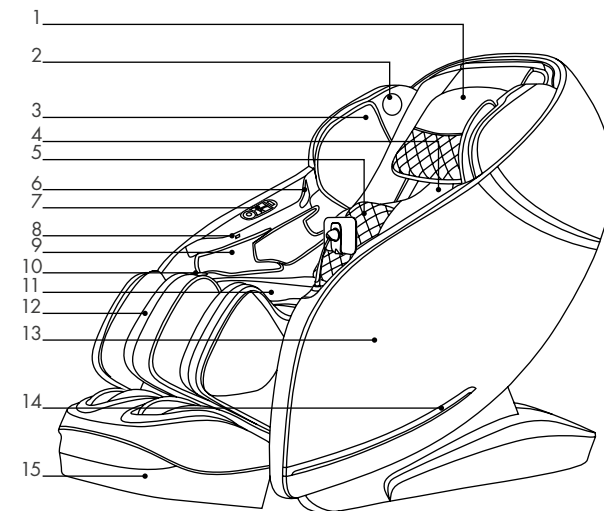
## ÚTMUTATÓ

A masszázs megkezdése előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a masszázsgörgők ki lettek húzva, és nem maradtak az ülőfelületben.



# Felszereltség | funkciók

1. Fejpárna
2. 3D digitális hangszóró
3. Váll-légzsák
4. Hátpárna
5. Ágyék-légzsák
6. Ionos légfűvő
7. Gyorstart gomb
8. USB-töltőcsatlakozó
9. Kar-légzsák
10. Oldalzseb
11. Ülőpárna
12. Vádlímasszázs
13. Kartámasz
14. LED-megvilágítás
15. Lábmasszázs

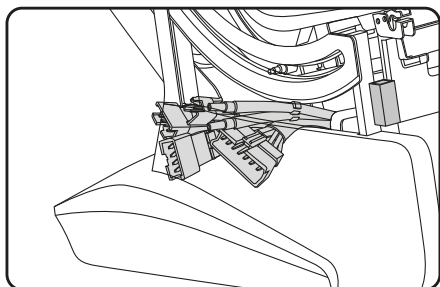




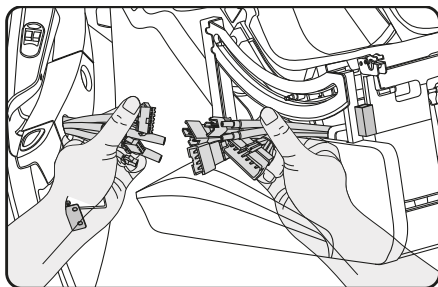
# Felépítés és összeszerelés

## 1. Kartámasz összeszerelése

- Először vegye ki az összekötő aljzatokat és a légfűvőcsövet a kartámaszból. Az fog ide illeni, amelyik a masszázsfotel vázában található. (1. ábra)
- Ezután kapcsolja össze az összes csatlakozót a (színekkel jelzett) hozzáillő darabokkal. (2. ábra)

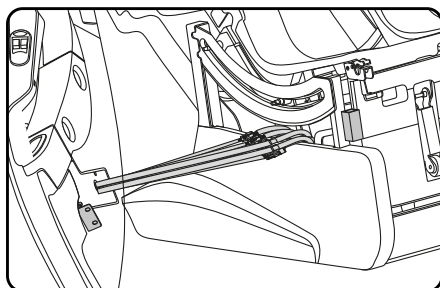


1. ábra

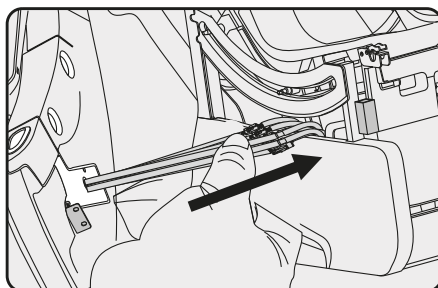


2. ábra

- A váz alsó részén lévő összekötőelemek szorosan oda vannak rögzítve a kartámaszon elhelyezett kapcsolóelemhez. Majd a légfűvőcsövet is helyezze a helyes pozícióba. (3. ábra)
- A megfelelő csatlakozóvezetékek összekötése után vezesse át kézzel, nagyon óvatosan, az acélváz mögötti acélcső közepét a váz alsó részébe, közben figyeljen arra, hogy a légfűvőcső sértetlen maradjon. (4. ábra)



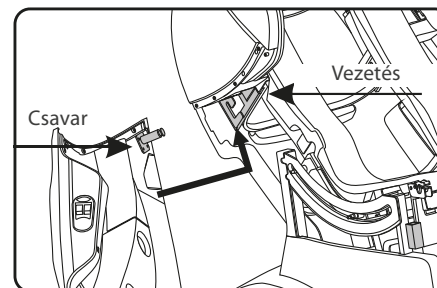
3. ábra



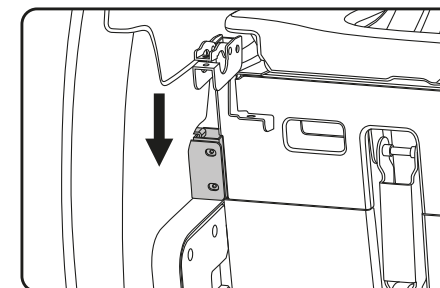
4. ábra

- Akassza a hátsó oldalfalon (belső oldal) lévő csapszeget a fotelen található erre kialakított helyre. (5. ábra)
- Fogja meg az ülésen lévő elülső összekapcsolóelemet, és enyhén megnyomva akassza be a megfelelő helyre. (6. ábra)

# Felépítés és összeszerelés

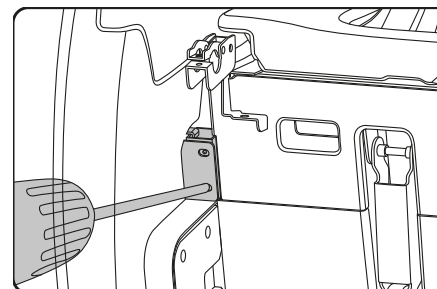


5. ábra

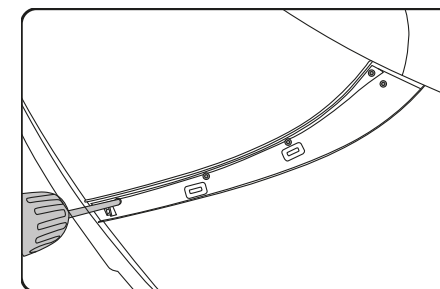


6. ábra

- Rögzítse az elülső tartóelemet két darab (M5X10) csavarral. (7. ábra)
- Rögzítse az oldalelem hátsó részét 5 darab (M4x10) csavarral. (8. ábra)

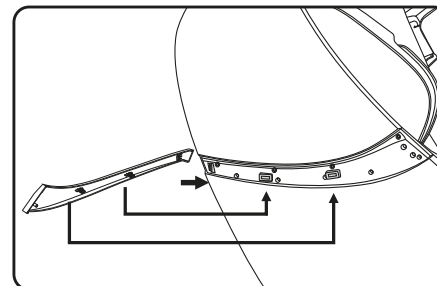


7. ábra

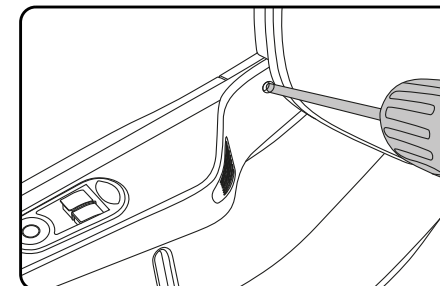


8. ábra

- Először akassza fel a szemellenzőket a keskeny oldalukkal az oldalelem felé, majd kapcsolja is össze őket. (9. ábra)
- Rögzítse a szemellenzőt belső oldalával a vállrészhez egy ST4,2x16 csavarral. Mindkét oldalsó rész összeszerelésének lépései megegyeznek. (10. ábra)



9. ábra

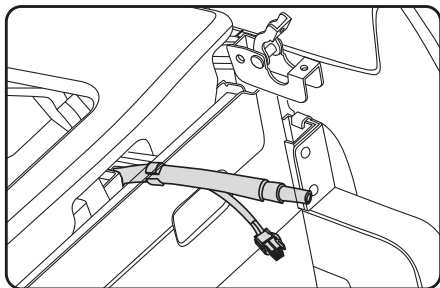


10. ábra

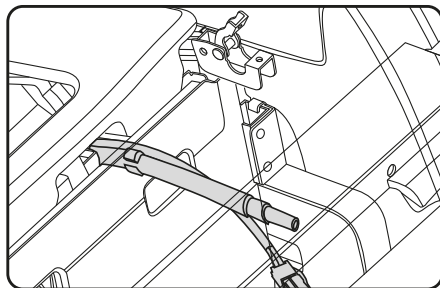
# Felépítés és összeszerelés

## 2. A lábtartó összeszerelése

- Állítsa be a lábtartót az ülés elé, majd kösse össze a légfúvócsövet és a csatlakozót az ülésen lévő megfelelő részekkel. (1 + 2. ábra)
- Tolja vissza a légfúvócső és a hálózati kábel maradék részét az ülésben található erre kialakított helyre.

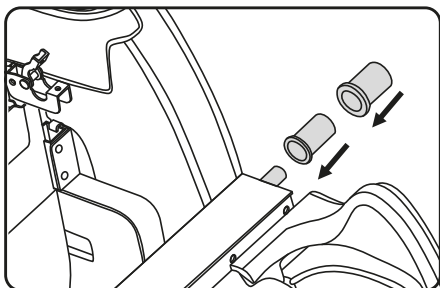


1. ábra

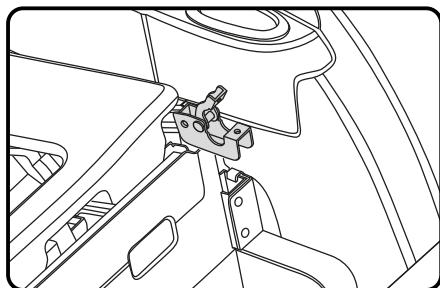


2. ábra

- Tolja az alsó és a külső tokot a láb részen található tartóra. Ügyeljen arra, hogy a fej felőli oldal a láb rész felé mutasson. (3. ábra)
- Nyissa ki a forgópántokat jobbra és balra az ülés belső oldalán. (4. ábra)



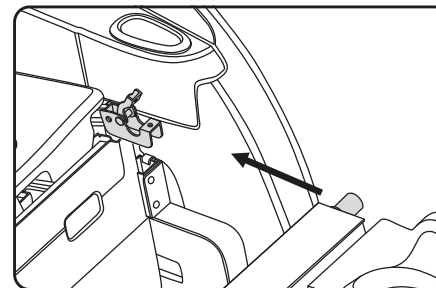
3. ábra



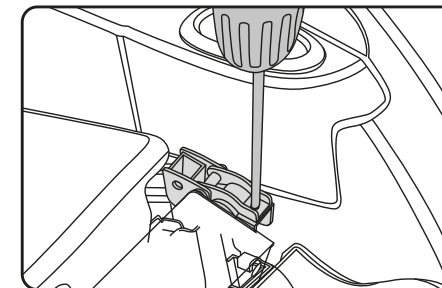
4. ábra

- Akassza be a láb részt a tokokkal együtt a forgópántokba. (5. ábra)
- Hajtsa be a forgópántokat és rögzítse őket egy darab M5 csavarral. (6. ábra)

# Felépítés és összeszerelés

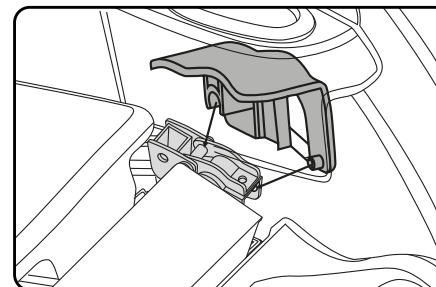


5. ábra



6. ábra

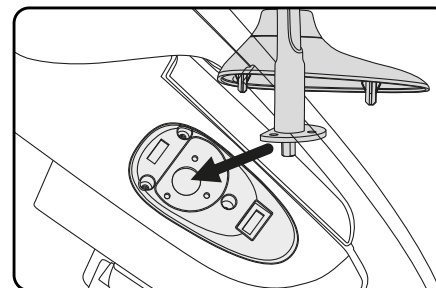
- Végül takarja le a forgópántokat a műanyag fedéllel. (7. ábra)



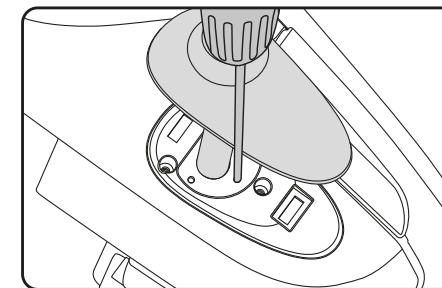
7. ábra

## 3. Érintőképernyő-tartó összeszerelése

- Helyezze be a tartót az oldalsó elembe és rögzítse 3 darab M4 csavarral. (1+2. ábra)



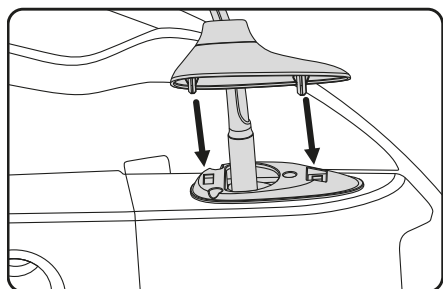
1. ábra



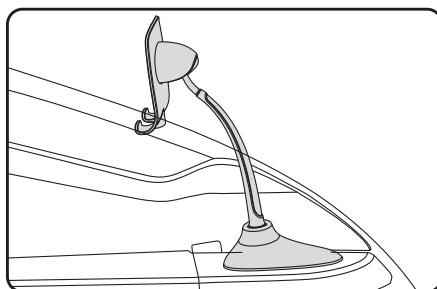
2. ábra

# Felépítés és összeszerelés

- Pattintsa be a tartó műanyaglábazatát a masszázsfotel szerelőfelületére. (3+4. ábra)



3. ábra

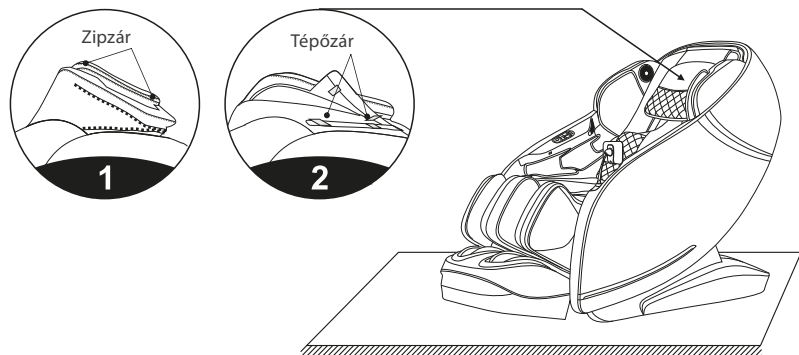


4. ábra

**Utalás:** A távirányító csatlakozója a tartójának belső oldalán, az ülőpárna alatt található. Csatlakoztassa a vezetékét és biztosítsa azt a menetes gyűrűvel.

## 4. Párna- és háttámlahuzat kezelése

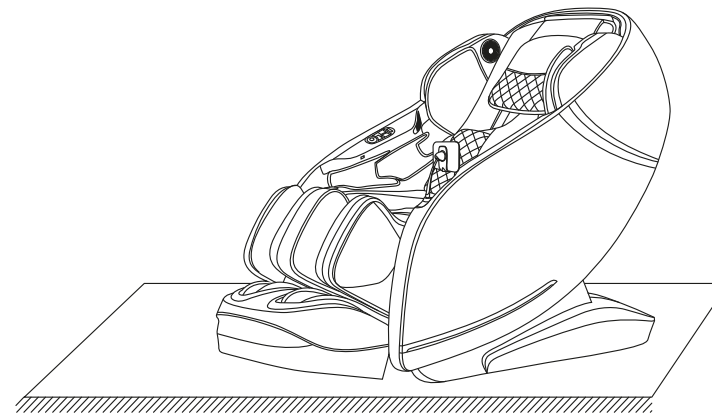
- A párna használata esetén a tarkón, illetve a vállon végzett nyomómasszázs intenzitása csökkenhet, ezért szövethuzat használatát javasoljuk.
- A háttámla huzata és a háttámla zipzárral (1), a párna és a háttámlahuzat tépőzárral (2) van egymáshoz rögzítve.



# Felépítés és összeszerelés

## 5. Védőintézkedések a padló sérülései ellen

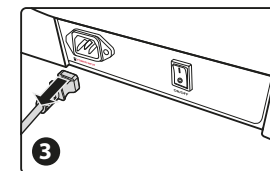
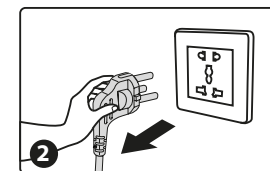
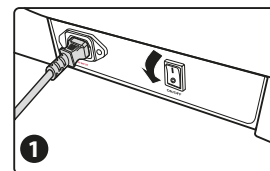
- A padlót érő sérülések elkerülése érdekében állítsa a masszázsfotelt szőnyegre vagy egyéb stabil felületre.



**FIGYELEM:** Ügyeljen arra, hogy a masszázsfotelt ne állítsa parkettára, egyenetlen felületre, és ne helyezze el szűk helyiségben.

## 6. Kikapcsolás, a masszázs befejezése

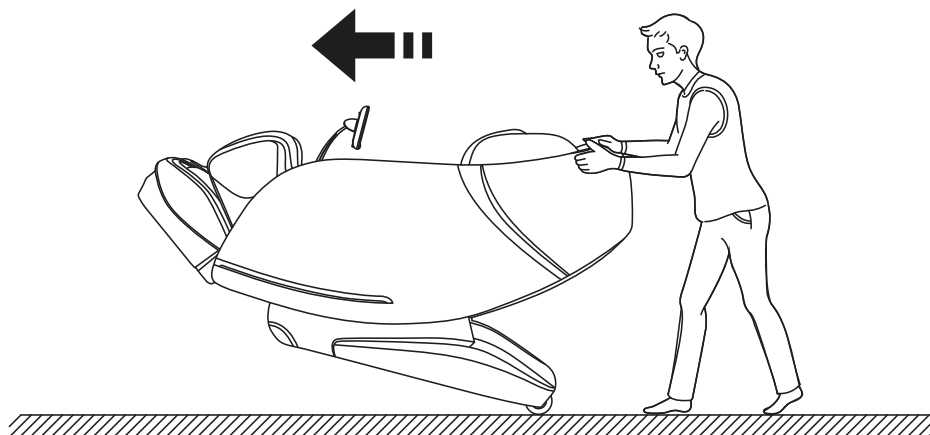
- Az elektromos csatlakozó doboz (1) masszázs közbeni megnyomásával minden masszázsfunkció azonnal leáll. A háttámla és a vádlimasszázs-egység visszaáll eredeti helyzetébe. A masszázsidő lejártával az összes masszázsfunkció azonnal leáll.
- A teljes masszázsfotel energiaellátásának kikapcsolása. (2) (3)



# Felépítés és összeszerelés

## 7. Masszázsfofel átállítása

- Ügyeljen arra, hogy hálózati kábelek ne legyenek a földön. Hajtsa a háttámlát egy adott szögben hátrafelé (miközben a súlypont a görgőkre esik), tolja a fotelt a kezével előre vagy hátra, és végül állítsa lassan és finoman vissza a kiindulópozícióba.



**ÚTMUTATÓ:** A fotel áthelyezése előtt először kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a hálózati kábelt, valamint az összekötőkábelt.

**ÚTMUTATÓ:** Kérjük, a fotelt minimum két ember mozgassa. A második személy a fotelt előről felemelheti, hogy pontosan a görgőkre helyezhető legyen.

## Tisztítás | ápolás | tárolás

### A| A MŰBŐR TISZTÍTÁSA

A műbőrt puha, száraz ruhával törölgesse. Kérjük, ne tisztítsa olyan oldószerrel, amely hígítót, benzint vagy alkoholt tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy a tisztítószer a műbőrben ne tegyen kárt. Kérjük, figyelmesen olvassa el a tisztítószer használati útmutatóját.

Ha a műbőr erősen szennyezett, a következőképpen tisztítsa:

1. Nedvesítsen be egy puha ruhát forró vízzel vagy egy a kereskedelmi forgalomban kapható semleges mosószerrel és csavarja ki.
2. Bizonyosodjon meg róla, hogy a ruhát alaposan kicsavarta.
3. Tisztítsa meg a műbőr felületet a ruhával.
4. Ügyeljen arra, hogy a ruhát a törölgetés közben többször kiöblítse.
5. Természetes módon hagyja a műbőrt megszáradni. Ne hajszáritóval szárítsa.

- A műbőr felülete nem megfelelő tisztítószer használata során kifakulhat vagy elszíneződhet. Tesztelje a tisztítószerrel egy kis helyen, mielőtt a teljes felületen használni kezdi.
- A műbőr alkohol-, hígító-, illetve benzin tartalmú tisztítószerrel való kezelése elszíneződéshez, vagy végül a szín teljes eltűnéséhez vezethet.

### B| A MŰANYAG ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA

1. Egy puha ruhát mártson semleges tisztítószerrel elkevert meleg vízbe, jól csavarja ki és törölgesse le a műanyag alkatrészeket.
2. Ne tisztítsa a műanyag alkatrészeket olyan oldószerrel, amely hígítót, benzint vagy alkoholt tartalmaz.
3. Tiszta vízbe mártott és kicsavart mikroszálas vagy puha ruhával törölgesse le őket.
4. A műanyag alkatrészeket levegőn hagyja megszáradni.

### C| TÁROLÁS

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor javasolt a villamoskábelt feltekerni és a készüléket száraz helyen tárolni.
- Soha ne tárolja a terméket magas hőmérsékleteken vagy nyílt láng közelében, es ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napfénynek.
- Tisztításhoz kérjük, csak kereskedelmi forgalomban kapható műbőr ápoló szereket használjon. Soha ne tisztítsa hígítóval, benzollal vagy alkohollal.
- Amennyiben a készülék nem sima felületen áll, akkor ne görgesse vagy tolja; emelje meg a mozgatóshoz.
- Kérjük használat után tartson szünetet, es ne használja a készüléket megszakítás nélkül többször egymás után.

# Hibaelhárítás

# EU megfelelési nyilatkozat

Megfelel az EMC 2014/30/EU és az LVD 2014/35/EU európai irányelveknek.

## Jótállási feltételek

A kereskedő a fent leírt termékre a törvény által előírt jótállási időt biztosítja. A jótállás a vásárlás időpontjától érvényes. A dátumot a vásárláskor kapott blokkal kell igazolni. A kereskedő a Németországban belül regisztrált azon termékeket, amelyeken hibákat észlelnek, költségmentesen megjavíttatja, illetve pótolja. Ez nem vonatkozik a gyorsan kopó részekre, mint például a szövet huzatokra. A jótállás érvényesítéséhez a hibás eszközt be kell küldeni a vásárláskor kapott blokkal együtt meg a jótállási idő lejártá előtt.

A jótállási igény megszűnik, amennyiben megállapításra kerül, hogy a hibát pl. külső behatás vagy nem a gyártó, vagy az erre jogosult kereskedelmi partner által elvégzett javítás, illetve átalakítás okozta. A kereskedő által nyújtott jótállás a termék javítására, illetve cseréjére korlátozódik. A jótállás keretén belül a gyártó, illetve a kereskedő nem vállal további felelősséget és nem felelős olyan karokért, amelyek a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt es/vagy a termék hibás használata során keletkezett. Ha a gyártó a termék átvizsgálása során megállapítja, hogy a jótállási igény olyan hibára vonatkozik, amely nem tartozik a jótállásba, vagy a jótállási idő lejárt, akkor a termék átvizsgálásának és javításának költségei vevőt terhelik.

Jogi tudnivaló: A tartalmak egyike sem képez gyógyászati kijelentést. Betegségek és más testi zavarok diagnózisa és terápiája orvosi, természet gyógyászati vagy terapeuta általi kezelést tesz szükségessé. Az adatok kizárólag informatív jellegűek és nem pótolhatják az orvosi kezelést. Minden felhasználó köteles gondos ellenőrzés és adott esetben egy specialistaival történő konzultáció után megállapítani, hogy az alkalmazás előnyös-e a konkrét esetben. Minden alkalmazás vagy terápia a felhasználó felelősségére történik. Tartózkodunk bármilyen gyógyászati kijelentésektől vagy ígéretektől.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Németország  
info@casada.com  
www.casada.com

A képek és a szövegek szerzői joga a CASADA International GmbH cég birtokában van, ezek további felhasználása tilos a cég kifejezett hozzájárulása nélkül.  
Copyright © 2021 CASADA International GmbH.  
Minden jog fenntartva.

| HIBA  | MAGYARÁZAT   |
|---|--|
| • Üzemelés közben a motor hangja hallható.  | • Ez egy normál üzemi hang.  |
| • Nem működik rendesen a távirányító.       | • Győződjön meg arról, hogy a hálózati dugó helyesen be van dugva a dugaszoló aljzatba, és az áram kapcsoló be van kapcsolva. Ellenőrizze a távirányító kábelét.   |
| • A készülék leáll.                         | • Az előre beállított működési idő elerése vagy túl hosszú idejű használat után a fotel automatikusan kikapcsol. Ez biztosítja a fotel hosszabb élettartamát.  |
| • Nem indulnak el az braintronics programok | • Győződjön meg róla, hogy a braintronics alkalmazás telepítve van és az Ön kontója aktiválva van. Ezen kívül ellenőrizze, hogy létrejött-e a Bluetooth kapcsolat az okostelefon és a masszázs fotel között. |

## Műszaki adatok

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Mérete:                |                       |
| egyenesen:             | 80x148x120 cm         |
| fekve:                 | 80x180x105 cm         |
| Súly:                  | 141 kg                |
| Max. terhelés:         | 120 kg                |
| Feszültség:            | AC 220-240V ~ 50/60Hz |
| Névleges teljesítmény: | 220 W                 |
| Menetidő:              | 20 perc               |
| Braintronics:          | 21 perc               |
| Tanúsítványok:         |                       |





